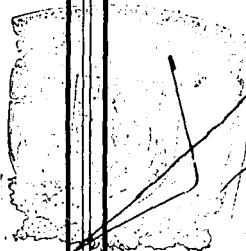




UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

Facultad de Filosofía y Letras
Colegio de Pedagogía

ANALISIS ENTRE LOS SUSTANTIVOS EMPLEADOS
EN LOS LIBROS DE TEXTO GRATUITO Y LOS
UTILIZADOS POR LOS NIÑOS DE PRIMER AÑO
DE PRIMARIA EN SU COMUNICACION
LINGUISTICA



T E S I S
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:
LICENCIADO EN PEDAGOGIA
P R E S E N T A :

NORMA LIBIA RAMIREZ MIRELES

SECRETARIA DE
ASUNTOS ESCOLARES

México, D. F.

1991

FALLA DE ORIGEN



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

I N D I C E

	Página
INTRODUCCION	
CAPITULO 1 CONSIDERACIONES SOBRE LA IDENTIFICACION DE SUSTANTIVOS ENTRE LOS LIBROS DE TEXTO Y LOS NIÑOS.....	1
1.1 Adquisición del lenguaje.....	2
1.2 Desarrollo del lenguaje.....	11
1.3 El lenguaje y sus componentes.....	37
CAPITULO 2 METODOLOGIA.....	48
2.1 Proposiciones a demostrar respecto al léxico utilizado.....	49
2.2 Definición de los factores que intervienen en el proceso de enseñanza de la lecto-escritura....	50
2.3 Procedimiento.....	56
2.3.1 Diseño.....	56
2.3.2 Muestra de escuelas y niños.....	56
2.3.3 Instrumentos y materiales empleados para obtener el léxico de los libros y los niños.....	57
2.3.4 Estrategia de campo a seguir para comprobar la semejanza de sustantivos entre los libros y los niños.....	61
CAPITULO 3 INTERPRETACION Y ANALISIS DE LA INFORMACION.....	63
CAPITULO 4 CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS.....	138
BIBLIOGRAFIA.....	152
NOTAS.....	156
ANEXOS.....	159

INTRODUCCION

Uno de los problemas que estahen al sistema educativo mexicano es encontrar al termino de cada año escolar una gran cantidad de niños que a pesar de haber cursado el primer año de primaria no saben leer ni escribir. Conocedores de que entre los objetivos generales de este grado se encuentra el de desarrollar la sensibilidad del niño hacia el gusto por la lectura, para de esa forma iniciarle en el estudio de textos literarios, nos llama la atención encontrar una discrepancia entre objetivos y resultados. Conscientes de que es necesario hacer una revisión de los diferentes elementos que intervienen durante el proceso enseñanza-aprendizaje de la lecto - escritura, en el presente trabajo estudiamos el aspecto lingüístico que manejan los libros de texto gratuito haciendo énfasis en el análisis de los sustantivos.

Para conocer si el lenguaje es uno de los factores que esta obstaculizando el aprendizaje de niño, el objetivo de esta investigación de carácter descriptivo es verificar si los libros de texto gratuito manejan los mismos sustantivos que emplean en su habla los niños de primer año de primaria que asisten a las escuelas oficiales.

La decisión de efectuar este estudio en el primer grado de primaria obedece a que en ese grado, el niño se encuentra por primera vez con el hecho de aprender a leer y a escribir de una manera formal, razón por la cual es necesario partir de un lenguaje que corresponda a las vivencias del niño. La teoría en la que nos apoyamos, que a su vez sustenta al programa integrado que se aplica en el primer y segundo años de primaria es la ambientalista.

Basado en esta teoría, el programa integrado señala que se

debe "presentar a los alumnos las cosas y los hechos como se presentan en la realidad, como un todo unificado, donde se aglutinan los diversos casos de enseñanza en una organización susceptible de estudiarse en partes" (S. E. P. 1980: 47). Los fundamentos psicológicos de este programa surgen de la psicología evolutiva estimulada por los trabajos de Jean Piaget. La concepción de la que se parte consiste en que el niño entre seis y ocho años de edad aprende mejor las cosas cuando se le enseñan en forma relacionada para de esa forma entrecruzar los conocimientos con otras adquisiciones ya obtenidas. La integración del mismo se basa tanto en la naturaleza de la ciencia misma y el entorno socio-cultural en el que se desarrolla, como en la naturaleza del educando, en sus necesidades e intereses y en una metodología activa que tiene como fundamento los procesos del método científico. En este mismo sentido Seco nos dice "a través de su lengua, cada hombre aprende a conocer el mundo, las cosas que existen y las cosas que ocurren. El saber el nombre de una cosa es una manera de conocerla y de distinguirla de las otras gracias a las palabras, que son representaciones de las cosas podemos pensar relaciones entre unas cosas y otras; esto es, razonar" (1980: 6).

Para lograr nuestro objetivo, en el primer capítulo de este trabajo se presenta una descripción de las diversas teorías que existen sobre la adquisición del lenguaje y posteriormente exponemos algunos de los aspectos más relevantes que intervienen en el desarrollo del lenguaje de los niños. Asimismo, con el fin de definir y aclarar los términos que comprenden los diversos elementos de que está conformada una lengua, se hace referencia al lenguaje y sus diferentes componentes.

En el segundo capítulo se describe la metodología utilizada, incluyendo: las proposiciones a demostrar respecto al léxico utilizado, la definición de los factores que intervienen en el proceso de la enseñanza de la lecto-escritura, el diseño de la investigación, la muestra de escuelas y niños, los instrumentos y materiales empleados para obtener el léxico de los libros y los niños y la estrategia de campo a seguir para comprobar la semejanza de sustantivos entre los libros y los niños. El tercer capítulo se avoca a la interpretación y análisis de la información. En el cuarto capítulo se incluyen las conclusiones y sugerencias.

CAPITULO 1

CONSIDERACIONES SOBRE LA IDENTIFICACION DE SUSTANTIVOS ENTRE LOS LIBROS DE TEXTO GRATUITO Y LOS NINOS

1.1 ADQUISICIÓN DEL LENGUAJE.

En el presente trabajo estudiamos los sustantivos, el cómo, cuándo y por qué surgen, así como su importancia en el desarrollo del lenguaje.

Parece conveniente explicar someramente diversas teorías de adquisición del lenguaje porque al hablar de sustantivos implícitamente estamos haciendo referencia al proceso de adquisición que nos da una idea más clara de todos los elementos que se encuentran inmersos en el desarrollo del lenguaje.

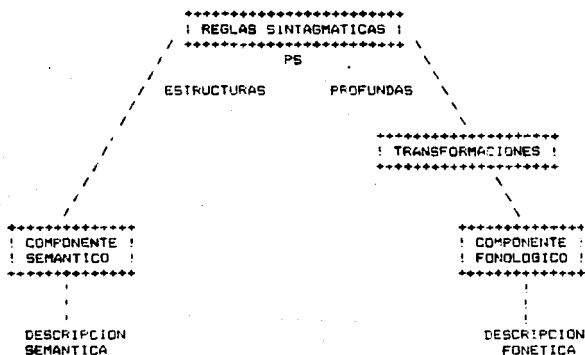
Los modelos que exponemos serán los siguientes: racionalista, ambientalista, refuerzo, imitación y nativo.

1.1.1. TEORÍA RACIONALISTA.

Este modelo surge de los postulados del profesor Noam Chomsky, creador de la gramática transformacional. En él se establece que la estructura del lenguaje está en gran medida determinada por factores biológicos, y que en un menor grado se encuentra influida por las condiciones ambientales. Chomsky explica que la función de la experiencia en la adquisición del lenguaje es activar la capacidad innata y no la de enseñar directamente. Al partir de la tesis de que gran parte de la estructura psicológica es inherente al ser humano, señala que el humano posee una facultad especial para aprender el lenguaje.

El mecanismo de aprendizaje que propone la gramática transformacional supone que los niños transformen una estructura de frase en otra mediante operaciones simples, tales como sustitución, desplazamiento, permutación y unas pocas más. Siendo estas operaciones

universales lingüísticos característicos de todas las lenguas naturales conocidas. Este mecanismo consta básicamente de tres componentes: la sintaxis, un componente semántico y un componente fonológico. La sintaxis es la parte generativa de la gramática que se encarga de engendrar (según mecanismos puramente formales) (1) todas las series de morfemas (2) considerados gramaticales. A su vez la sintaxis tiene dos subcomponentes, la base, que da las estructuras profundas de las frases y que está directamente relacionada con el significado de la oración y las transformaciones, que dan las estructuras superficiales directamente relacionadas con la oración tal como se la escucha. Dicha teoría se interpreta esquemáticamente (Ducrot, 1983: 283) de la siguiente forma (3):



Al conjugar estos elementos, la gramática como un todo es definida por Chomsky como "un dispositivo que aparea señales representadas fonéticamente con interpretaciones semánticas, y este apareamiento se realiza mediante un sistema de estructuras abstractas generadas por el componente sintáctico, pues debe proporcionar para cada oración (en realidad para cada

interpretación de cada oración; una estructura profunda semanticamente interpretable y una estructura de superficie foneticamente interpretable y en el caso de que éstas sean distintas, una formulación de la relación entre estas dos estructuras" (Slobin, 1974: 37).

El éxito de este modelo radica en que por su forma general es de carácter universal, ya que se puede aplicar en cualquier lengua pues todos los sistemas lingüísticos representan una restringida subselección de los sistemas que son lógicamente posibles. Por otra parte, el proceso de este modelo se ha podido verificar en la vida cotidiana ya que generalmente recordamos muy bien lo que oíamos de oír, aunque a menudo no podamos repetirlo con las mismas palabras en que fue enunciado, por lo cual se constituye que la estructura subyacente, más que los detalles de superficie, determina el significado de una oración.

Slobin (1974) afirma que se ha llegado a la conclusión de que los niños cuentan con un sistema de reglas porque su producción lingüística es regular. Además, se ha visto que estas mismas regularidades se extienden a casos nuevos. Finalmente, añade que el niño ha detectado desviaciones de la regularidad de su propia lengua y de la de los demás.

A pesar de las ventajas que presenta este modelo, incluso los mismos seguidores de Chomsky han notado que algunos hechos no coinciden con el esquema del propio profesor, pues se ha comprobado que ciertos modos de expresión, aun teniendo un valor semántico indiscutible, parecen ser introducidos forzosamente por transformaciones. A lo anterior habría que agregar el caso de la entonación y el orden de las palabras en la oración, circunstancias que suelen ser muy importantes para la determinación de los presupuestos de un enunciado. Ducrot y Todorov (1980) ofrecen ante estas observaciones las siguientes proposiciones:

a) Decir que las diferencias semánticas en cuestión no conciernen a la significación verdadera, sino al valor pragmático, hecho que supone una dicotomía entre la significación de un enunciado y los actos de habla que permite cumplir.

b) Admitir que las transformaciones pueden modificar el sentido (solución hacia la cual tiende el propio Chomsky). Esta situación implica que la "estructura profunda" pierde una parte de su contenido intuitivo.

c) Decidirse a introducir en el constituyente básico (reglas FS y léxicas) todo lo que tiene una implicación semántica, inclusive si no se tiene para ello ninguna justificación de orden sintáctico (idea que siguen los partidarios de la semántica generativa), conclusión que relativiza la estructura profunda y la superficial admitiendo que eventualmente la misma se desplaza según los empleos de la lengua, según sus modos de funcionamiento.

Para concluir este somero panorama de un campo muy complejo, mencionaremos que esta corriente, enfoca el estudio de las estructuras infantiles desde una orientación adulta ya que considera que muchas de las emisiones del lenguaje en algunas etapas están mal formadas.

1.1.2. TEORÍA AMBIENTALISTA.

El punto de vista ambientalista que sostienen J. Piaget y algunos de sus discípulos como Sinclair de Zwart y B. Inhelder, entre otros autores, hace referencia a que el aprendizaje del lenguaje depende en gran parte de las condiciones ambientales que rodean al niño, es decir, de la experiencia y admite que una mínima parte de la estructura psicológica es innata. Esto significa que la posición geográfica, el nivel socioeconómico de la familia del niño, la temprana estimulación y

muchos otros factores durante su desarrollo, hacen que este hable de una forma u otra, más rápida o lentamente, etc.

Desde este punto de vista se considera que el niño no posee ninguna posibilidad especial para aprender el lenguaje sino que sólo posee habilidades para aprender. A este respecto encontramos que el lenguaje se induce de la experiencia mediante los procesos que se ocupan de otros aspectos del desarrollo mental (Dale, 1984: 127).

Por lo antes expuesto cabe mencionar que los teóricos ambientalistas estudian las primeras estructuras del niño a partir del propio niño, ya que son analizadas como combinaciones de elementos que forman un sistema por derecho propio.

El principal problema a que se enfrenta esta teoría es que se puede llegar a pensar que el hombre es un ser inanimado que solo se desarrolla y moldea de acuerdo a la influencia del mundo externo que le compete. Sin embargo, esta crítica no toma en cuenta que la teoría ambientalista también señala que el desarrollo del lenguaje depende en una mínima parte de una estructura innata (Lenneberg, 1982: 221).

1.1.3. TEORÍA DEL REFUERZO.

B. F. Skinner el creador de esta teoría, afirma (Lenneberg: 1982) que el niño aprende a hablar siguiendo las reglas de la gramática por el hecho de haber sido premiado y porque quizá ha sido reforzado negativamente mediante la desaprobación por infringirlas, es decir que toda conducta verbal se aprende por acondicionamiento. Al respecto Siobin comenta que "sobre la base del refuerzo el niño generaliza su pauta futura de conducta para estar más cerca de la requerida por el agente reforzador" (1974, 75).

Esta teoría tiene muchos adeptos porque en los experimentos

que se han efectuado se ha comprobado que el ser humano responde de una manera determinada ante ciertos estímulos. Sin embargo, en el área del lenguaje, algunos críticos señalan que en la mayoría de los casos los padres no se basan en razones lingüísticas para aprobar o desaprobar las frases, sino en la correspondencia entre la oración y la realidad; se menciona incluso que a menudo los padres inconscientemente refuerzan de una forma positiva los errores que comete el niño, pues algunas veces se ríen y festejan estas equivocaciones calificándolas de graciosas. En otras ocasiones las repiten o emplean esporádicamente. Por otra parte, también se asegura que varios niños han adquirido el lenguaje sin ser reforzados.

En realidad la crítica que más polémica ha creado es la que se refiere a que el modelo no expone el proceso interno de este mecanismo. Cuestión bastante difícil de demostrar, desde nuestro punto de vista, por el hecho de que para explicar este proceso interno habría que estudiar el cerebro humano en plena función. Sin embargo, en última instancia lo que no se puede negar es que sí el aprendizaje en realidad no depende completamente del acondicionamiento, este último puede contribuir a que las cosas se aprendan más fácilmente. Además, hay que tomar en cuenta que la misma necesidad de comunicación que posee el niño es un estímulo que lo invita a hablar.

1.1.4. TEORÍA DE LA IMITACIÓN.

El modelo de la imitación (Lenneber, 1982: 216) sustenta que el niño en cierto estado produce oraciones rudimentarias reconstruyendo las emisiones adultas que escucha. Se ha argumentado que esto se puede lograr por medio del empleo de las reglas gramaticales que tienen a su alcance. Con posterioridad, después de haber adquirido las primeras

palabras sigue utilizando la imitación para ampliar su lenguaje por medio de la práctica de nuevas construcciones gramaticales.

Una de las razones por la cual esta teoría es aceptada es porque la imitación es un concepto muy explicativo, perceptible y mensurable al igual que aquel del refuerzo.

No obstante lo anterior, no queda exenta de algunas críticas, donde se observa que la imitación no desempeña un papel importante en el aprendizaje de la sintaxis ya que se ha podido ver que después de hacer la imitación, los niños vuelven a formular oraciones usando su propia gramática (Dale, 1984: 82). Sin embargo, al igual que en el caso anterior, no se puede negar el hecho de que la práctica o repetición de las emisiones adultas ayudan a fijar los rasgos del lenguaje del niño o lo que provoca que éste lo comprenda mejor.

1.1.5. TEORÍA DEL ENFOQUE PASIVO.

El modelo pasivo fue propuesto por Braine en el año de 1971 (Lenneberg, 1982). En él se expone que el aprendizaje de las reglas gramaticales se basa en la mera exposición ante ejemplos de una regla y está conformado por un escudriñador ("scanner") y un componente de memoria.

Sostiene Braine que cuando el niño recibe una oración, ésta es analizada para encontrar las propiedades de pauta de las mismas reglas y conforme va pasando el tiempo estas propiedades se van juntando en el almacén intermedio de su memoria. Una vez que éstas se han registrado un número suficiente de veces pasan al almacén permanente donde la propiedad de pauta se hace operativa como una regla de la gramática.

Algunos críticos de esta teoría han argumentado que al

seguir este proceso, el niño no sólo podría adquirir reglas gramaticales correctas sino también incorrectas por el hecho de estar expuesto a escuchar errores no sistemáticos. Al respecto se argumenta que las propiedades de pauta que llegan al almacén permanente son aquellas que se han repetido un mayor número de veces y, en general, los errores no se producen con mayor frecuencia que el habla correcta, por lo que se concluye que los errores se olvidan antes de pasar al almacén permanente.

Por otra parte, se argumenta que el niño no tiene la suficiente capacidad para poder captar la complejidad y el gran número de emisiones que recibe cotidianamente. En realidad esto no representa ningún problema para los teóricos que están a favor de esta propuesta ya que mencionan que en varias investigaciones se ha podido comprobar que las estructuras oracionales del habla adulta, cuando se dirigen hacia el niño, tienen una estructura más simple. A este respecto Philip Dale (1984) comenta que se ha observado que las madres hablan en forma especial a sus hijos incluyendo en su vocabulario oraciones más cortas, disminuyendo el uso de los verbos, modificadores y palabras de función (conjunciones, preposiciones, etc.), utilizan menos tiempos y formas verbales y un vocabulario menos variado, generalmente más reducido.

Como hemos visto, la teoría ambientalista comparte de alguna manera su tesis con las teorías de imitación y pasiva, por el hecho de considerar como factor de vital importancia para la adquisición del lenguaje la interacción entre el ser humano y su contexto, destacando la influencia de este último en el desarrollo lingüístico.

Después de presentar un panorama general de las diferentes teorías propuestas para intentar explicar las formas que tiene el niño

de aplicar su lengua no es necesario. Para acercarnos al principal objetivo de nuestro trabajo, conocer entre otras cosas en que medida aumenta el vocabulario de los niños con la edad, si existe diferencia entre el léxico que emplean las niñas y los niños, etc. para lo cual será necesario exponer, algunas de las teorías existentes acerca del desarrollo del lenguaje.

1.2 DESARROLLO DEL LENGUAJE

1.2.1. EVOLUCIÓN DE LAS PRIMERAS PALABRAS.

Se ha observado que los niños emiten a los 12 meses una palabra y aproximadamente a los 18 meses pronuncian dos (y en algunas ocasiones alguna más). Entre los 2 años y medio o 3 ya poseen suficientes estructuras del lenguaje para utilizar tiempos verbales o adverbios de tiempo. De hecho, se ha afirmado que "en el breve curso de 3 o 4 años el niño domina la complejísima estructura de su lengua naterna" (Slobin, 1974: 56).

Cuando el niño aprende más palabras empieza a manifestar cierta regularidad en el orden de las mismas y, probablemente debido a factores momentáneos, resalta unas más que otras, empezando así a aprender la gramática.

La primera teoría que se propuso respecto a las palabras iniciales y la adquisición de la gramática fue elaborada por Braine (Dale, 1964) en el año de 1963, quien expone que el niño aprende la posición de las palabras en frases y de estas en oraciones.

La teoría explica que los niños al pronunciar las palabras emiten algunas con menos frecuencia que otras. A las que se repiten menos las denomina como "clase pivote" y las que se repiten más las denomina "clase abierta". La primera clase crece lentamente añadiéndose solo unas cuantas palabras al mes y la otra, es extensa y abierta como su nombre lo indica, pues comprende todas las demás palabras del vocabulario que no sean pivote. La clase abierta no solamente se puede combinar con la pivote sino también entre ellas, incluso pueden darse solas como expresiones formadas por una palabra, cosa que ocurre con las palabras pivote.

Las posibles combinaciones que se dan son: primero, la palabra pivote y después la abierta o viceversa; se ha observado que la primera combinación es la más frecuente. En otras palabras Giuseppe Francescato expresa "Una vez que el niño ha llegado a la fase "paragramatical", caracterizada por la conexión de dos o más palabras en una "frase", se puede partir de la hipótesis que el niño realiza un "sistema morfosintáctico" suí generis. Tal sistema está en sus principios muy lejos del de los adultos en el aspecto formal: sin embargo, contiene ya algunas de sus determinaciones esenciales y está destinado a desarrollarse precisamente en la dirección señalada por el modelo" (1971, 127).

Hay que tomar en cuenta que, desde el punto de vista de algunos teóricos, este análisis es sólo una descripción de la forma de las emisiones del niño que no nos dice nada sobre el contenido de su lenguaje ya que explica muy poco la relación que hay entre las palabras de la oración. A este respecto, haciendo nuestros las palabras del profesor Lenneberg (1962), planteamos la siguiente pregunta: ¿Qué tipo de reglas aprende primero el niño, las que pertenecen a la posición de las palabras o las que determinan mediante qué tipo de vocablos pueden realizarse: agentes, atributos, etc.? Hasta ahora se ha concluido que tanto la sintaxis como la semántica aparecen simultáneamente durante el desarrollo del lenguaje; sin embargo, esto debe ser comprobado con estudios posteriores. De hecho, el mismo Braine (Oleron, 1981) afirma que el niño aprende a asociar a una estructura semántica dada una estructura posicional, es decir, que las palabras que expresan tal estructura tienen un lugar definido una con respecto de la otra.

Cuando los niños empiezan a elaborar sus frases lo hacen en

forma sencilla en donde los sujetos son con frecuencia pronombres, mientras que los objetos tienden más bien a ser simples sustantivos. Normalmente se pierden los artículos, los verbos auxiliares y la mayoría de las palabras funcionales que sirven para enlazar el lenguaje adulto y solo hasta los 3 años aparecen los adverbiales y modificadores del nombre, empezando a producir emisiones que contienen oraciones incrustadas en otras en donde el niño produce casi simultáneamente modificadores del nombre, que son cláusulas de relativo y argumentos nucleares y adverbiales, que son oraciones explícitas.

Al principio, el lenguaje se halla vinculado al aquí y al ahora porque el niño suele referirse con más frecuencia a cosas que puede observar físicamente en su entorno (cuestión que mencionaremos más adelante con detalle) y aproximadamente de los 3 años en adelante empieza a hablar de planes para el futuro y comienza a referirse a situaciones imaginarias y hechos simbólicos. Por ejemplo, durante el juego, el niño puede decirle a su compañero algunas de las siguientes frases: "vamos a hacer como si fuéramos aviones", o bien, "vamos a hacer como si esto fuera una tienda (de campaña) y nos hubiéramos perdido en la selva" (De Villiers, 1980: 103).

Cabe mencionar también que algunos estudios (4) han mostrado que los niños, en su primer lenguaje, tienen vocablos que designan objetos y otros que se refieren a deseos personales y que con el paso del tiempo y de acuerdo con las influencias de sus madres, van adquiriendo con más énfasis uno u otro tipo de vocablo. Así, las madres que se pasan la mayor parte del tiempo señalando objetos al mismo tiempo que van designando cualidades tienden a tener hijos referenciales y las que utilizan primordialmente el lenguaje para dirigir el comportamiento de sus hijos, tienen una gran probabilidad de tener hijos expresivos.

Como podemos observar, la evolución de las primeras palabras de los niños se va desarrollando paulatinamente de una forma natural, es decir, que éstos van adquiriendo su sistema lingüístico a partir de las estructuras con que cuentan en ese momento tratando de adecuarse al modelo que perciben. Por esto mismo creemos importante indicar que aun cuando los datos obtenidos hasta ahora en cuanto a la edad y el desarrollo del lenguaje manifiestan muchas regularidades (resultado de la comparación de los niños con base en un mejor índice de desarrollo), no hay que olvidar que la edad no puede ser considerada como un índice exacto del desarrollo del lenguaje porque los niños varían mucho en cuanto a la velocidad de su desarrollo.

1.2.2. LAS PALABRAS Y SU SIGNIFICADO.

Para proseguir nuestro estudio acerca de los sustantivos habremos de definir el significado y lo que éste implica, hecho que nos facilitará la comprensión de los diferentes significados que tienen las palabras para los niños.

El Diccionario de la Lengua Española de la Real Academia Española, define la palabra "significar" de la siguiente manera: "ser una cosa, por naturaleza, imitación o convenio, representación, indicio o signo, de otra cosa distinta. Ser una palabra o frase expresión o signo de una cosa material" (1970: 1202). Para aclarar mejor la definición de significado agregamos el siguiente concepto:

El sistema semántico de una lengua es el conocimiento con que el hablante debe contar para poder entender oraciones y relacionarlas con el conocimiento que tiene del mundo. Comprende tanto el conocimiento del léxico como el conocimiento de cómo el significado de cada elemento léxico determina junto con la estructura de la oración el significado de ésta (Dale, 1980: 216, citado en De Agüero, 1986). De hecho, el significado de una palabra va a estar determinado por el conjunto de rasgos que la

incumben. Aunque haya diferentes palabras con los mismos rasgos semánticos lo que en realidad va a definir la significación va a ser la combinación de rasgos que le son propios.

Para tener una visión más clara del tema expondremos a continuación diversas teorías que se han elaborado en torno al significado.

La más conocida es la de Katz y Fodor quienes exponen (De Agüero, 1986: 13) que las palabras tienen dos partes. La primera consta de una serie de rasgos semánticos donde cada uno expresa una parte del significado de cada elemento léxico, determina junto con la estructura de la oración el significado la palabra. La otra consta de una serie de rasgos conocidos como restricciones selectivas que tienen la función de indicar que palabras pueden combinarse o no. Por ejemplo, si la palabra "soltero" tiene, entre otros rasgos semánticos, los de humano, masculino y no casado, y la palabra esposa los de humana, femenina y casada, no es posible concebir la frase: la esposa del soltero, por el hecho de que esto viola las restricciones pues el vocablo soltero contiene el rasgo de no casado y esposa el de casada.

Otra de las teorías que comparte la idea de los rasgos es la que postula (De Agüero, 1986: 13) que también se tiene que agregar un ordenamiento en cuanto a la importancia de dichos rasgos y la importancia de marcar el grado de representatividad de "x" palabra (gato) dentro de una categoría determinada (felino). Además de la definición que se tiene de gato, se tiene que tomar en cuenta qué raza es la más representativa para esa especie y el orden de importancia que tiene la palabra misma respecto a ser viviente, animal, felino, doméstico, etc.

La tercera teoría (De Agüero: 1986: 13) agregaría a la

anterior el hecho de que hay que tomar en cuenta los conceptos relacionados con el vocablo, es decir, que no sólo es necesario tomar los rasgos semánticos como viviente o doméstico, sino que también hay que considerar ciertos conceptos relacionados, en este caso, con el gato. Por ejemplo: los gatos cazan ratones, maúllan y son perseguidos por los perros.

Por su parte Clark en 1973 (De AqÜero, 1986: 14), en su "Hipótesis de los Rasgos Semánticos" postula que los niños van aprendiendo las palabras al ir añadiendo rasgos semánticos específicos. La autora menciona que lo más común es que primero se adquieran los de percepción estática (como la forma, el tamaño y la textura) y los de movimiento, apareciendo inicialmente los rasgos generales y enseguida los más específicos, porque los primeros pertenecen a un mayor número de palabras. Por último agrega que los rasgos que se adquieren más tardíamente son los abstractos (de tiempo, espacio, comparación, etc.).

Es necesario aclarar que en un principio el significado que el niño otorga a una palabra depende de los contactos que haya tenido con dicha palabra en sus diferentes contextos, por lo que puede considerarse que la interpretación del contexto es un factor determinante para la clasificación de la palabra, cuestión que, como veremos más adelante, influye consecuentemente en el desarrollo del lenguaje.

Cuando los niños pronuncian sus primeras palabras acompañan a la palabra única con gestos y señalamientos de los objetos para indicar el significado de lo que quieren expresar y más adelante se ayudan también de la entonación. En este punto cabe recordar las siguientes palabras:

"La referencia a la entonación posee un significado cuando se trata de la génesis de la sintaxis, la entonación es una característica de las producciones verbales, contribuye a su interpretación y aporta así un elemento de tipo semántico relativo a las disposiciones o intenciones del hablante (la entonación basta para poder captar la disposición anímica del hablante, incluso en casos límites como el de una lengua desconocida, las primeras "comprensiones" del niño o las "comprensiones" del animal)" (Ollerón: 1981, 171).

Al inicio usan las palabras de varias formas, de vez en cuando las emplean como nombres, sobre todo cuando el objeto mencionado implica emociones muy profundas. Por ejemplo: cuando un niño ve las pantuflas de su papá puede expresar el vocablo "papito" haciendo un comentario de las pantuflas de su padre y con más frecuencia las utiliza para explicar los objetos o sucesos que los rodean y también como imperativos.

Cuando el niño empieza a emitir las primeras palabras utiliza algunos de los vocablos en forma adecuada y otros en forma inadecuada (de acuerdo al uso de los adultos). En lo que a los segundos se refiere, se ha observado que entre los 13 y 30 meses de edad, el niño tiende a hacer una extensión (también llamada sobreextensión inicial) de los mismos. Este hecho puede persistir durante varios meses y suele ocurrir por un breve periodo antes de aprender los nombres correctos de los objetos. La ampliación que hace el niño consiste en la relación entre la clasificación de objetos en categorías y su aprendizaje del significado de las palabras, es decir, que para él los diferentes objetos comparten ciertas características o exigen la misma acción de su parte. Un ejemplo podría ser el siguiente: el niño a cierta edad puede denominar de igual manera a un perro, un gato o una zorra con el nombre de perro. Esto se debería a que él percibe que estos animales tienen rasgos en común: 4 patas, 1 hocico, 2 orejas y 1 cuerpo cubierto de pelo, entre otras características.

Vale la pena resaltar que entre los datos obtenidos sobre los estudios de extensión de palabras se ha encontrado que casi no existen extensiones basadas en el color.

Así como existen ampliaciones también hay reducciones, en donde, por ejemplo, el niño puede pensar que solamente los mamíferos son animales excluyendo de esta categoría a las aves o a los seres humanos.

Después de esta etapa se tienen muy pocas observaciones completas de las formas en que las palabras cambian su significado y sólo se podría decir que los vocablos nuevos van concretizando el lenguaje porque se van haciendo cargo de partes del significado antes no delimitadas claramente.

Otra de las formas en que los niños usan sus primeras palabras es aquella en que un vocablo desempeña el mismo papel que una oración completa pudiendo dar la misma información que ofrece una oración sencilla emitida por un adulto. A este tipo de palabras se les denomina "palabras-oración" u "holo-oraciones". "Una seria interpretación de la hipótesis de palabras - como - oraciones sostiene que el niño tiene una mente algo semejante a una oración completa, aunque sólo pueda emitir una palabra debido a limitaciones de la atención y la memoria" (Dale, 1984: 27).

Francescato expresa que "Al no poseer un mejor criterio de interpretación, los Stern (5) recurren a una definición de la "frase" como "contenido de conciencia unitario" (Einheitlichen Bewusstseins Inhalt 1956) y, en consecuencia, afirman que las primeras palabras del niño son "frases monoremas" en cuanto que son expresión de una toma de posición unitaria frente a un contenido de conciencia" (1971: 134).

Uno de los autores que se opone a la noción de "palabra -

oración" es Bloom (Olerch, 1981: 173). Por una parte indica que no es posible que un niño que produzca palabras aisladas no sea capaz de articular enunciados más amplios poniendo como ejemplo que muchos de ellos durante su estadio de parloteo avanzado comportan sucesiones relativamente complejas de sonidos mostrando un intento de imitación del lenguaje adulto. Asimismo menciona que entre las emisiones de un niño detectó que este introducía una forma articulada estereotipada (anotada "wide") combinada con una palabra identificable (interviniendo regularmente tras ella) hecho con el cual trata de probar que el niño tiene la posibilidad de producir más de una unidad aunque sólo una de ellas este lingüísticamente definida. Igualmente afirma que el niño no está limitado en la extensión de su vocabulario dado que las palabras que genera son suficientemente numerosas y una combinación de las mismas podría formar el bosquejo de oraciones dotadas de significado. Concomitantemente rechaza la tesis de que el niño es capaz de interpretar las estructuras sintácticas del adulto antes de poder producir por sí mismo sus primeras oraciones, ya que considera que en los primeros estadios, los niños determinan la comprensión por el contexto situacional, cosa que no exige, desde su punto de vista, el análisis de la estructura sintáctica.

Para terminar sus comentarios agrega que la entonación de las palabras-oración (que de alguna manera indican si se está afirmando o preguntando) únicamente obedece, según sus observaciones, a cambios en el parloteo y no a significados sintácticos indicando que estas variaciones son posteriores a la aparición de las estructuras sintácticas.

Al respecto del significado de las palabras podemos afirmar que este se puede considerar como un puente a través del cual se

establece una relación de conocimiento entre el mundo que nos rodea y las palabras y que tiene como objetivo expresar una idea tomando en cuenta, el conjunto de rasgos que la incumben, la combinación de los mismos y el contexto en el cual fue emitida.

En lo concerniente a las críticas de Bloom pensamos que no se puede comparar una sucesión de palabras con una sucesión de sonidos porque para emitir una continuidad de palabras el infante previamente tiene que haber organizado sus esquemas lingüísticos para poder expresar lo que desea en un determinado momento, requisito que no consideramos necesario para emitir una serie de sonidos que en si no cuentan con un significado propio como es el caso de las palabras. En realidad, se puede considerar que los sonidos solo establecen un segundo hilo de comunicación que nos ayuda a entender mejor el significado de lo que se está expresando. Por otra parte hay que considerar que el niño si es capaz de interpretar las estructuras sintácticas del adulto antes de producir las oraciones iniciales porque la comprensión del contexto situacional le llega a través del lenguaje adulto, cuestión que implica la estructura sintáctica.

1.2.3. EL VOCABULARIO.

Anteriormente se pensaba que los niños al momento de hablar solamente podían pronunciar las palabras que conocían, pero hoy en día se ha comprobado que "El conocimiento del lenguaje del niño es superior a las formas que produce" (Dale, 1984: 16). Por lo tanto, al estudiar el vocabulario de los niños hay que tomar en cuenta que el ser humano maneja dentro de su lenguaje dos tipos de léxico (6), uno pasivo y otro activo, este último menos numeroso que aquél. En el pasivo se van a incluir todos los conceptos o palabras comprendidas que posee el sujeto

y en el activo todas las palabras que utiliza al momento de expresarse. Si lo antes expuesto no se tomara en cuenta, alguien ante un niño con escaso vocabulario podría llegar a pensar que éste tiene un desarrollo cognitivo deficiente o incluso un bajo nivel de inteligencia, situación que en realidad no depende directamente de un estudio del vocabulario ni del análisis del lenguaje, sino tal vez de una revisión sociológica del caso.

El hecho de que existan dos tipos de léxico ha contribuido a que se realicen una serie de críticas respecto a la validez y la importancia que tienen los estudios del vocabulario. Se argumenta que no se puede saber con certeza el total de palabras que el niño conoce. Asimismo se agrega que el niño podría llegar a mencionar palabras que le son desconocidas en cuanto a su significado y que forman parte de su vocabulario porque se han adquirido a través de la imitación. En este sentido encontramos las siguientes voces:

"El interés en los estudios tradicionales sobre la adquisición del vocabulario ha disminuido al evidenciarse que este tipo de estudio no capta muchos aspectos del desarrollo semántico. En primer lugar, la presencia de una palabra en el vocabulario de un niño no le revela al investigador el significado que dicha palabra tiene para el niño. No podemos suponer que una palabra signifique para un niño lo mismo que significa para el adulto. En segundo lugar, los recuentos de vocabulario no toman en cuenta importantes relaciones entre los significados de las palabras; relaciones que hacen que un vocabulario sea algo más que una lista de palabras. Y en tercer lugar los estudios de vocabulario no revelan nada sobre el importantísimo proceso mediante el cual se unen los significados de las palabras para obtener el significado de la oración" (Dale, 1984: 216 y 217).

Conforme a estas perspectivas pudiera parecer que no vale la pena desperdiciar nuestro tiempo en estudios relacionados con el vocabulario. Sin embargo no hay que olvidar que si en determinado momento se afirma que estas investigaciones carecen de suficiente valor para realizar una valoración científica del problema es porque los

resultados dependen en gran medida de factores individuales y sociales, como son la inteligencia, la condición social de los sujetos y otros más. Ello aunado a que los materiales utilizados no son sistemáticos.

Así como mencionamos las críticas negativas que se han elaborado respecto al tema, creemos justo mencionar también los comentarios que se tienen a favor de este tipo de estudios con el fin de poder decidir si en verdad vale o no la pena destinar nuestro tiempo a esta clase de investigaciones.

Ante las críticas expuestas anteriormente se puede argumentar que aunque se mantenga la limitante de no poder registrar el léxico pasivo que posee el niño, el léxico activo nos puede dar una idea de lo que él conoce acerca del mundo en el que vive, cuestión que por lo menos no nos deja en el desconocimiento total de la situación. En este sentido es que:

"Si bien puede ser cierto que con algún esfuerzo se podría decir cualquier cosa en cualquier lengua, tendemos a decir cosas que pueden ser convenientemente codificadas, y con frecuencia asimilamos la experiencia a las categorías del código lingüístico. Por lo tanto una lista de las palabras más frecuentes de una determinada comunidad lingüística nos dará un buen índice preliminar de lo que probablemente tiene especial importancia para los miembros de ese grupo. Otras cosas pueden, por supuesto, transmitirse mediante emisiones más complejas, pero esto no resultaría económico para hacer discriminaciones importantes" (Slobin, 1984: 142).

Aún más, "el método de los tests de vocabulario consiste esencialmente en deducir, de una prueba limitada de palabras, las dimensiones del vocabulario total a disposición del sujeto; el uso de fórmulas matemáticas apropiadas permite llegar a resultados estadísticamente válidos. El punto discutible de este procedimiento reside más bien en la selección de las palabras base" (Francescato, 1971: 127).

Por otro lado, también se ha comprobado que los niños no pronuncian palabras cuyo significado no han comprendido todavía pues en un principio aprenden a comunicar gracias a la relación que se establece

entre lenguaje y situación, variables que siempre se corresponden mutuamente y se aclaran recíprocamente. Asimismo, conforme el niño se va desarrollando complementa los significados a través de las relaciones paradigmáticas con otros "significados" y aquéllos, implícitos o explícitos, establecidos por relaciones sintagmáticas con otros significados.

En resumen, podría afirmarse que desde el punto de vista lingüístico, el significado de la palabra está determinado por la correspondencia de una determinada situación y por la relación que la une a todas las otras palabras que hacen referencia a la misma situación o situaciones afines.

También se argumenta que la presencia de una palabra emitida por el niño no descubre al investigador el real significado que la palabra tiene para el niño y en este caso, se dividen de que

"Las condiciones esenciales que rigen la salida del vocabulario infantil son dos: por una parte --por parte del niño-- la identificación siempre más precisa y adaptada de las "unidades reales" en las cuales se configura el mundo de los adultos (es decir, los referentes del mensaje) y por otra, la adaptación formal de los mensajes verbales a los de los adultos. Entre estas dos exigencias se desenvuelve todo el juego dialéctico que permite la formación y el incremento gradual del vocabulario infantil" (Francescato, 1971: 101).

La diferencia de significado de una palabra entre el niño y el adulto no es tan grande como se quiere remarcar.

En lo que se refiere a las relaciones de significado que hay entre las palabras en este tipo de estudios se puede ver, por ejemplo, cuáles son los vocablos que el niño va relacionando dentro de ciertas categorías y la razón de su clasificación, información que de alguna manera contribuye para conocer las relaciones de significado que el niño realiza durante su desarrollo.

En lo que al aumento de vocabulario se refiere, Giuseppe

Francescato (1971) opina que en realidad el problema del lenguaje infantil puede considerarse desde tres ángulos distintos: el semántico, el cualitativo y el cuantitativo. El primero de ellos tiene como objetivo principal saber cómo es que los significados se van formando y fijando y qué son verdaderamente. El segundo se interesa por conocer qué significados son los que se fijan en primer lugar y en qué orden se van adquiriendo. El tercero se aboca a conocer en qué medida y cómo es que va aumentando el vocabulario.

Desde el punto de vista cualitativo, varios autores están de acuerdo en que el niño adquiere un vocabulario de 50 palabras aproximadamente antes de empezar a juntar dos o más de ellas. Aquel incluye, por lo general, los nombres de los objetos o acontecimientos más destacados de su mundo. Por ejemplo, personas importantes para él (mamá, papá, etc.), sus alimentos predilectos (galletas, plátanos, etc.) y los momentos más notables de su vida cotidiana (como los del baño y aseo en general). Otras de las palabras que aprenden pronto son los nombres de los animales más comunes (perro, gato, vacas, etc.), junto con los ruidos que producen. Al respecto se ha detectado que con frecuencia los niños que viven en las zonas urbanas primero aprenden los nombres de los animales de los libros ilustrados y juguetes y después los transfieren a los animales vivos.

Por su parte, Dale (1984) expone que entre los nombres más comunes que forman parte del vocabulario del niño se encuentran jugo, leche, galletas, perro, gato, zapatos, pelota y carro, enfatizando que las palabras aprendidas corresponden a los nombres de los objetos que el niño puede manejar fácilmente.

Nelson (Dale, 1984), basándose en las primeras palabras

aisladas que pronuncian los niños elaboró una clasificación dividida en seis categorías, encontrando los siguientes datos (7):

FRECUENCIA	TIPO DE PALABRAS	EJEMPLOS
51%	Nombres Generales	Felota, perrito, nieve.
14%	Nombres específicos Nombres de animales favoritos y similares	Mamita, papito.
Casi igual que la frecuencia anterior	Palabras de acción	Da, adiós, arriba.
Menos frecuente	Los modificadores	Sucio, afuera, mío.
8%	Palabras personales o sociales	No, sí, por favor.
4%	Palabras que indican función.	Que, por, para.

En lo concerniente al punto de vista cuantitativo (relación entre edad y número de palabras emitidas) algunos de los datos que se han encontrado son los siguientes:

Descoedrens (Francescato, 1971) en una investigación que realizó con 5 sujetos, encontró los siguientes datos:

1 año 9 meses	174 palabras
2 años 9 meses	639 palabras
3 años 10 meses	1,394 palabras
5 años 1 mes	1,954 palabras
7 años	2,903 palabras

M. Niece (Francescato, 1971) obtuvo las siguiente cifras de un estudio realizado con 11 sujetos:

3 años	1,388 palabras
4 años	1,843 palabras
5 años	2,225 palabras
6 años	3,103 palabras

Por su parte, Stern y Stern (Francescato: 1971) con la ayuda de varias investigaciones señalan los siguientes valores medios:

1 año 6 meses	100 palabras
2 años	300-400 palabras
3 años	1,000-1,100 palabras
4 años	1,600 palabras

A pesar de que los distintos estudios registran grandes oscilaciones en el registro de vocabulario con respecto a la edad, en

general se puede observar que la diferencia de vocabulario entre los distintos sujetos va disminuyendo con la edad. Es importante mencionar que se considera que solamente de los 2 a los 3 años de edad se puede hablar de cálculos absolutos del vocabulario.

En realidad podríamos poner algunos ejemplos más de este tipo de trabajos pero para nuestros fines pensamos que con lo expuesto hasta ahora se puede ya tener la suficiente información para apreciar el tema.

1.2.4. DIVERSOS FACTORES QUE INFLUYEN EN EL DESARROLLO DEL LENGUAJE.

A lo largo de este trabajo hemos observado que en nuestro entorno existen factores que influyen tanto en la adquisición como en el desarrollo del lenguaje de los niños al momento de formarse una interacción entre mundo y ser humano. Debido a la sed de conocimientos que ha caracterizado al hombre a través de la historia, en lo que a este campo se refiere se han realizado diversas investigaciones y estudios que denotan la influencia, entre otros factores, del nivel socioeconómico, la salud, el sexo y el número de hermanos sobre este desarrollo.

1.2.4.1 DIFERENCIAS DEBIDAS A LA CLASE SOCIAL.

Uno de los investigadores que ha puesto más interés en el papel que juega el nivel socioeconómico respecto al desarrollo del lenguaje es Bernstein (Bolaño, 1982: 117), quien ha establecido dos tipos de lenguaje: aquel que utiliza la clase baja (B), denominado popular, y el que utiliza la clase media, denominado formal. Asimismo postula que existen dos formas de habla, un código restringido (rango limitado de expresión) y un código elaborado o amplio (capaz de una

organización lingüística relativamente compleja y expresiva).

Como se puede observar Bernstein establece una distinción entre lengua y habla. Para él la lengua está formada por un sistema de reglas que constituye un código, mientras que el habla es una actividad desarrollada en actos verbales particulares que transmiten información a través de un proceso en el que varían las reglas del código de maneras distintas. "Las diferencias entre códigos se originan, según la teoría de Bernstein en las experiencias sociales y psicológicas de sus hablantes, las cuales son determinadas por la clase social a la que estos pertenecen". (Bolaño, 1982: 118)

En su trabajo Bernstein afirma que el hombre es un ser biológico que se transforma mediante la socialización en un ser cultural. Los diversos factores que controlan este proceso son, la familia, el grupo de la misma edad, la escuela y el trabajo. De acuerdo a la influencia de estos factores se aprende a asumir una identidad social, las interacciones sociales, el comportamiento en función de un rol y, sobre todo, el habla y sus reglas gramaticales.

Bernstein expone que el niño se orienta al uso de los canales verbales y no verbales según la forma en que los padres activan su conducta cognitiva, afectiva e intelectual, además de los hábitos que inculca la práctica educativa. Esto lleva a pensar que si el niño recibe por los canales verbales una orientación temprana hacia el habla elaborada, en la mente del mismo se va a promover un pensamiento lógico que le permite una mayor motivación para el aprendizaje. Lo que ha observado en la socialización de las clases bajas es que las expresiones, tanto emocionales como informativas, se transmiten básicamente por medio de canales no verbales, lo cual pone en desventaja a estos niños ya que con frecuencia poseen una habilidad menos

desarrollada mostrando menor motivación para el aprendizaje y como consecuencia, menor aprovechamiento en el ámbito escolar en comparación con los niños de clase media. En lo que a este punto se refiere,

"Ms. Grady juzga que puesto que el lenguaje es el prerrequisito fundamental para el desarrollo de conceptos intelectuales y de otros muchos procesos cognitivos, el niño que ha atrasado en el desarrollo lingüístico por ende el colegio con una desventaja que le ocasiona una laguna educativa a lo largo de su vida académica" (Lenneberg, 1982: 55).

Para solucionar este problema Bernstein propuso que para que los niños de la clase baja pudiesen aprovechar los beneficios de la educación, ya que las normas de la misma están estructuradas con el código elaborado y los maestros miden el aprendizaje escolar a través de la conducta verbal, se elaboraran e implementaran una serie de programas especiales para estos niños con el fin de que pudieran aprender a emplear el código amplio aún antes de llegar a la escuela. Desgraciadamente los resultados que han tenido este tipo de programas, designados con el nombre de educación compensatoria, no han tenido mucho éxito en sus objetivos (9) y por lo mismo han sido descartados definitivamente en muchos lugares.

"La mayoría individual generalmente tuvo muy poco o ningún efecto duradero excepto cuando la educación compensatoria se llevó a cabo en la casa del niño y la madre participaba en la enseñanza. Asimismo se obtuvieron efectos significativos cuando se logró intervenir y modificar en el niño el proceso de aprendizaje de su propia cultura lo cual representó un reconocimiento parcial de la interpretación interaccionista, la cual sostiene que el niño de la clase obrera es socializado con valores, costumbres y hábitos diferentes a los de la escuela, que no son reconocidos en el sistema educativo, lo que dificulta el aprovechamiento escolar de los niños pertenecientes a dicha clase" (Rodríguez, 1983: 39).

Al respecto Soligo (1982: 126) piensa que si estos estudios fracasaron fue porque el proceso de socialización y de adquisición de un rol y el código correspondiente depende de muchos otros factores, además

de la escuela; "... la motivación y el deseo de autosuperación pueden ser factores más importantes que el de las oportunidades educativas para lograr el paso a una clase social de nivel superior".

Algunos otros críticos también mencionan que los conceptos de código elaborado y código restringido son ambiguos porque la habilidad de usar un código elaborado en un determinado contexto no garantiza que pueda ser usado en otro. Por ejemplo, las investigaciones de Labov (Bolaño, 1982) muestran que en la mayoría de los casos los negros son capaces de manejar la forma estándar de la lengua aun cuando los maestros aseguran que en la escuela hablan poco y emplean un lenguaje empobrecido. A partir del hecho de que los hablantes cambian de una situación a otra su pronunciación, gramática y léxico, Labov afirma que los individuos más que tener una lengua deficiente tienen una lengua diferente, en cuyo caso el problema sería identificar y sistematizar las características y naturaleza del cambio.

Por otra parte, Ammon y Ammon (1971), en un estudio sobre las diferencias debidas a la clase social, comprobaron que el aprendizaje de la sintaxis es fundamentalmente diferente al vocabulario, pues "descubrieron que la imitación podía desarrollar el vocabulario; pero no tenía los mismos efectos sobre la sintaxis. Cazden ha sugerido que el aprendizaje de la gramática y el aprendizaje del vocabulario exigen diferentes clases de apoyo ambiental" (Dale, 1984: 392).

A pesar de estas críticas no hay que dejar de reconocer que el niño se ve afectado a lo largo de su desarrollo por varios factores que son los responsables de las diferencias individuales dentro de los grupos socioeconómicos. Entre otras cosas influyen la edad de las personas que rodean al niño; los viajes (que ofrecen oportunidades de experiencias más amplias), el número de hermanos, el orden de nacimiento

del sujeto entre sus hermanos, etc.

En el caso específico de los niños de nivel socioeconómico bajo podemos mencionar que influyen el déficit de proteínas y vitaminas, las insuficiencias higiénicas la deprivación de estímulos, limitadas oportunidades para jugar, etc. Además no hay que olvidar que la mayoría de estas familias vive bajo circunstancias de desnutrición crítica y por lo mismo tienen hijos con un déficit cuyas desventajas se agravan con el déficit de alimentación con la que subsisten. De hecho algunos estudios realizados con niños acogidos por instituciones colectivas han mostrado que tienen un desarrollo inferior al de los niños no institucionalizados.

1.2.4.2 DIFERENCIAS DEBIDAS A LA SALUD.

En su afán por conocer con más detalle la influencia que puede llegar a tener el medio ambiente en el desarrollo del léxico, algunos investigadores se han abocado al estudio de la influencia que puede tener la salud durante este desarrollo.

Antes de presentar algunos resultados al respecto creemos necesario indicar que los factores relacionados con la salud se pueden manifestar en los niños de dos maneras: a) aminorando la llegada a los diversos hitos de la adquisición del lenguaje, y b) produciendo una regresión a estadios anteriores.

A continuación presentaremos los datos de una muy interesante investigación que se realizó sobre el efecto que diversos daños graves, en especial una desnutrición proteínica, tienen sobre el curso normal del desarrollo en los niños; en particular, en el desarrollo del lenguaje. En este trabajo se incluyeron las siguientes valoraciones: evaluación del desarrollo, examen neurológico, rayos X del

cráneo, neuroencefalografía, electroencefalograma, pruebas clínicas de laboratorio y antropometría. Los 4 grupos control que se comparan en este estudio experimental tienen las siguientes características: 1) 50 niños normales, 2) 50 niños bien alimentados, pero privados socialmente, por ejemplo reunidos en un orfanatorio, 3) 20 niños hospitalizados por una deficiencia proteínica grave y crónica, y 4) 15 niños hospitalizados por una situación grave distinta de la desnutrición y del mismo medio social de los niños desnutridos pero relativamente bien alimentados.

Los resultados obtenidos fueron los siguientes (Lenneberg, 1982: 552 a 567):

En la comparación se encontró que:
entre los grupos ...

(1 y 2) Las diferencias fundamentales estadísticamente significativas entre estos dos grupos se detectaron en el desarrollo del lenguaje y en el personal-social.

De estos datos se puede deducir que los niños sufren los efectos de una privación estimular en grado superior en unas áreas evolutivas más que en otras. En este caso el grado superior se manifestó en el área del desarrollo del lenguaje y probablemente ello se deba a que los niños institucionalizados apenas se comunican entre sí y tan sólo raras veces oyen lenguaje hablado. El área del desarrollo adaptativo que Knobloch y Pasamanick (1963) consideran la más importante para el desarrollo de la inteligencia muestra también una diferencia entre los segundos grupos que, sin embargo, no alcanza significación estadística. Esto sugiere que los niños institucionalizados no difieren del grupo de control debido a una falta de inteligencia constitutiva, sino más bien en aquel aspecto de la inteligencia que depende de la

transmisión de ideas y pensamientos por medio de las palabras que dicen los que rodean al niño en periodo de desarrollo.

(1 y 3) El 3 mostraba un déficit en todos los aspectos del desarrollo.

(3 con 2 y 4) El déficit lingüístico no era estadísticamente mayor que otros tipos de déficit. No obstante, cuando se examinaba individualmente a cada niño desnutrido se encontraba que la rehabilitación nutricional tenía menos repercusión en el área del lenguaje que en otras áreas del desarrollo humano.

(3 con 1 y 2) Después de haberse administrado tres veces la prueba de Gesell al grupo 3 se compararon los datos de la 3a. aplicación.

En los niños del grupo 3 se detectó una lentitud de desarrollo una vez que fueron corregidos sus problemas clínicos y una vez que sus procesos nutricionales alcanzaron niveles más aceptables.

A partir de estos resultados se puede deducir que en este tipo de niños quedan secuelas crónicas de desnutrición, aun después de haber superado la enfermedad (claro que esta última afirmación se puede aceptar hasta el momento de la investigación, ya que se carece de un seguimiento que le pueda dar mayor veracidad a nuestra deducción). Cabe aclarar que puesto que no había diferencia significativa entre los niños con marasmo y los niños con kwashiorkor, los promedios son los de los datos que comparten estos dos subgrupos.

De hecho con este procedimiento se pierde la oportunidad de comparar los efectos de una desnutrición contracta durante el primer año de vida con las contractas por niños mayores (10).

Asimismo hay que mencionar que en el presente estudio el

grupo de pacientes con marasmo es demasiado pequeño para permitir la evaluación estadística. Igualmente se detectó un retraso en el desarrollo general. Al igual que en el grupo, el desarrollo personal-social y el del lenguaje, fueron los más afectados. "El daño producido por la desnutrición aumenta los efectos de la falta de estimulación recibida por estos niños tremendamente pobres, porque la inteligencia se ve gravemente afectada en los desnutridos" (Lenneberg, 1982: 563).

De hecho, la diferencia entre las puntuaciones de los grupos 2 y 3 para el lenguaje es pequeña porque el grupo 2 ya se había visto seriamente afectado.

Con el fin de averiguar cuál era el efecto aislado de la desnutrición en el desarrollo de los niños de un ambiente social considerablemente reprimido (aunque las cifras no fueran estadísticamente significativas) se hizo la siguiente comparación.

(3 y 4) La desnutrición agrava el déficit de desarrollo en todas las áreas y particularmente en el lenguaje.

Por último y para comprobar los efectos de la desnutrición se compararon los promedios de los siguientes grupos, obteniendo resultados significativos.

(3 con 1, 2 y 4) Los niños del grupo 3 tuvieron un desarrollo más bajo que en el resto de los niños, acentuándose en el desarrollo del lenguaje y el desarrollo personal-social. Sin embargo, respecto a este resultado debemos recordar que los grupos 1, 2 y 4 comprendían 115 niños, en tanto que el grupo 3 sólo 17.

No ha, que olvidar que existe una disparidad entre lo que se considera pobre o deficiente en los países avanzados y la situación en Latinoamérica. Por ejemplo, con un presupuesto familiar semanal que varía de 26 a 40 dólares americanos, en los Estados Unidos de América es

imposible proporcionar la alimentación necesaria a familias de 2 miembros, no se diga de aquellas con siete u ocho miembros. En Brasil, un presupuesto semejante implicaría que nos encontramos con gente bien alimentada y en excelentes circunstancias (el presupuesto mensual de las familias del grupo 3 en este estudio es de 20 dolares para una familia de ocho miembros).

Para valorar adecuadamente estos datos hay que tomar en cuenta que estas observaciones se basan en un material muy difícil de interpretar ya que estos niños sufren mucho y por lo mismo algunas veces no están muy dispuestos a colaborar. Además:

"El proceso patológico consta de una dinámica tan compleja que nos parece imposible desenredar los hilos: un factor desfavorable exógeno (desnutrición) actúa sobre una función (lenguaje) que está en proceso de organización. Como consecuencia, la función retrocede oponiéndose a la dirección del desarrollo organizado. En este momento comenzamos a tratar al niño procurando anular el "handicap" exógeno; inducimos por lo tanto una nueva dirección de desarrollo que se confunde con las anteriores pero, y esto es un aspecto importante, que puede encontrar un mayor o menor medida una barrera debida a posibles lesiones (quizá permanentes) causadas por la desnutrición. La capacidad para la recuperación o reorganización, como Piaget diría, depende de la interacción entre los diversos elementos mencionados y de la gravedad de la lesión contraída" (Lenneberg, 1982: 56).

1.2.4.3 DIFERENCIAS DEBIDAS AL SEXO.

¿Existen diferencias entre los niños y las niñas en el desarrollo del lenguaje?

Los estudios realizados en las décadas de los años 20 y 30, reseñados por Mc Carthy en 1954 (Dale, 1984), señalan que las diferencias debidas al sexo se revelan a muy temprana edad (datos un poco cuestionables debido a que en aquellos años se emplearon pocos ejemplos y métodos rudimentarios).

En lo que respecta al proceso verbal se ha encontrado que

las mujeres son superiores a los hombres. Dale (1984), basándose en los datos obtenidos por Maccob y Jacrlin en 1974, indica que a los 10 años las niñas establecen claramente su superioridad verbal hasta el nivel de secundaria y universidad; en los tests que verifican conocimientos no se revelan diferencias pero en las habilidades específicamente verbales como la ortografía, puntuación, comprensión de textos complicados, comprensión de términos lógicos expresados en términos verbales y otros aspectos de la creatividad verbal, se revela una diferencia consistente, aunque pequeña (aproximadamente un cuarto de una desviación estándar).

En lo concerniente a los datos sobre la lectura se ha encontrado que unas veces las niñas son superiores a los niños y en otras estos superan a aquéllas, razón por la cual en este aspecto los datos se consideran ambiguos.

1.2.4.4 DIFERENCIAS DEBIDAS AL NUMERO DE HERMANOS.

Según Mc Carthy (Francescato, 1971) los hijos únicos son los más favorecidos, mientras que la presencia de hermanos y hermanas de más edad parece dar lugar a resultados contradictorios.

Sin lugar a dudas el ser humano es un ente que se encuentra influenciado por una serie de factores que determinan de una u otra forma su vida biológica, psicológica y social. hecho que desde nuestro punto de vista debe de ser tomado en cuenta con la debida importancia y seriedad en el campo educativo, ya que consideramos que si se desea optimizar el desenvolvimiento del hombre, no sólo en el desarrollo del lenguaje sino en todos sus aspectos, es necesario combinar y complementar las necesidades del mismo hombre y de la sociedad.

Para finalizar este apartado es importante tomar en cuenta los comentarios que hace Francescato (1971) en su libro "El Lenguaje

Infantil". Menciona que no hay que olvidar que varios de los resultados de las investigaciones que se han mencionado anteriormente sólo hacen referencia al "mundo occidental" y por lo mismo es necesario tomar en cuenta los experimentos realizados en este campo en otros países. Asimismo se debe considerar que las superioridades han sido observadas en medida de términos cuantitativos de "vocabulario", "longitud de frases", "vocalización" y similares y, por consiguiente en función del lenguaje de los adultos.

1.3 EL LENGUAJE Y SUS COMPONENTES.

1.3.1 LA ESTRUCTURA DEL LENGUAJE.

Una vez estudiado el panorama del desarrollo del lenguaje creemos oportuno hablar de lo que es el lenguaje desde el punto de vista gramatical. Con el fin de tener una idea clara de su uso, nos abocaremos ahora al análisis de sus componentes y las reglas que establecen la interacción de los mismos. "El lenguaje es un medio de comunicación: el instrumento que nos sirve para hacer saber a los demás nuestra experiencia" (Goded, 1976: 145).

1.3.1.1 DIFERENTES TIPOS DE LENGUAJE.

Podemos mencionar 4 tipos de lenguajes: oral, escrito, visual y corporal. El lenguaje oral es el medio de comunicación que se percibe por el oído y que se emite por medio de ondas sonoras que son formadas por sonidos que se producen en la garganta, en la boca y en la nariz, utilizando para estos fines el aire espirado por los pulmones. El lenguaje escrito puede ser considerado como la representación de los sonidos del lenguaje por medio de rasgos convencionales en una superficie; se crea con el fin de que una persona entienda un mensaje a través de la lectura como si lo estuviese oyendo. El lenguaje visual únicamente comunica a través del sentido de la vista por medio de imágenes y símbolos; requiere forzosamente de un signo que posea un significado predeterminado y transporta mediante dibujos o representaciones alguna idea comprensible al receptor. Por último, el lenguaje corporal tiene la característica de comunicar a través de gestos y movimientos que cuentan con un significado determinado.

1.3.1.2 ELEMENTOS DEL LENGUAJE.

Es necesario aclarar que independientemente del tipo de lenguaje que se utilice, este está conformado siempre por los mismos elementos: un signo, un significado, un significante, una significación y una sintaxis. El signo es siempre la marca de una intención de comunicar un sentido y esto implica un significante y un significado a los cuales hay que agregar un modo de significación o de relación entre ambos. El significado es la representación psíquica de las "cosas"; ese "algo" que aquél que emplea el signo entiende por el mismo. El significante tiene casi las mismas características que el significado pues la única diferencia estriba en que el significante es un mediador. En otras palabras, diremos que la materia le es necesaria. Por su parte, la significación puede ser concebida como un proceso o un acto a través del cual se une el significante (plano de la expresión) y el significado (plano del contenido), acto cuyo producto es el signo.

Para definir la sintaxis nos apoyaremos en Dale (1954: 223), quien expresa que "La estructura sintáctica de la oración determina la forma en que se combina el significado de las palabras de una oración y cada forma determinada de combinación elimina algunos de los posibles significados". Para finalizar este apartado creemos conveniente puntualizar que la comunicación sólo tiene lugar en el momento en que se reconoce un mensaje compuesto de ciertos signos. Cada ser humano atribuye a cada forma un equivalente semántico extraído de su memoria, que es un repertorio de asociaciones convencionales entre las formas del código y sus propias experiencias. La comunicación se realiza en el nivel semántico, en la medida en que esas experiencias y las formas lingüísticas que se les asocian son comunes al receptor y al emisor.

1.3.2 LA ORACION.

Para definir a la oración creemos que las siguientes voces pueden ejemplificar el punto: "La oración gramatical, también llamada proposición, es la expresión de un juicio con palabras" (Jackson, 1972: 397). Las oraciones se dividen en unimembres y bimembres.

1.3.2.1 ORACIONES BIMEMBRES.

Desde el punto de vista de su contenido las oraciones bimembres están compuestas en su estructura interna por un tema y una tesis; en su estructura externa, por un sujeto y un predicado. Al respecto cabe mencionar que no siempre ocurre un ajuste entre la estructura interna y la estructura externa. A continuación exponemos un ejemplo para aclarar esta situación:

TEMA	TESIS
Los programas de televisión Este libro	los encuentro abominables. no se lo preste Usted a nadie.
SUJETO	PREDICADO
Yo	los programas de televisión los encuentro abominables.
Usted	este libro no se lo preste a nadie.

1.3.2.2 ORACIONES UNIMEMBRES.

Este tipo de oraciones son consideradas especiales porque aun cuando en ellas es posible señalar un tema y una tesis, carecen de una estructura externa normal sujeto-predicado, razón por la cual frente a las oraciones bimembres son denominadas como unimembres. Estas contienen mensajes en que al sentido, para manifestarse, solamente les basta con indicios mínimos, con los cuales no se construye una oración normal. Ejemplo: La expresión "¡Ay!" equivaldría a "Yo siento dolor";

"La policía:" a "Aquí está la policía"; "Adelanta" a "Puede usted pasar"; "Está lloviendo" a "La lluvia cae".

Cuando este tipo de oraciones tienen verbo reciben el nombre de oraciones impersonales. Es importante señalar que hay algunas palabras (interjecciones y más raramente vocativos) que se pueden convertir en oraciones uninominales siempre y cuando se encuentren solas, sin adherirse a alguna oración. Ejemplos: 'Ah', 'Dios'.

1.3.3 LA PALABRA.

La palabra "Es la unidad lingüística más pequeña que tenga una realidad en la cadena hablada y sea a la vez portadora de significación: la frase está elaborada de proposiciones hechas a su vez de palabras. Si se descompone la palabra aparecerán las unidades no significativas (las letras, las sílabas)" (Ducrot, 1983: 205).

Estas unidades tienen la posibilidad de aparecer solas o de combinarse unas con otras para formar mensajes distintos en un número ilimitado, claro está, bajo una serie de reglas de juego, es decir, la gramática.

Es necesario aclarar en este apartado que hay algunas expresiones que a simple vista no podrían ser consideradas gramaticalmente como palabras y sin embargo lo son. Al respecto mencionaremos que el ruido, el grito y la llamada son expresiones que se encuentran al margen de las oraciones y que a pesar de no formar parte de su engranaje e incluso ser expresadas con entonación independiente establecen paralelamente un segundo hilo de comunicación que las refuerzan. Este tipo de palabras son mejor conocidas como interjecciones y vocativos dependiendo de sus características y finalidades. Las interjecciones se pueden presentar en diferentes

modalidades: a) Como una representación gráfica cuyo objetivo es dar la imagen de un hecho. Ejemplo: a través de la imitación de un ruido, del mismo hecho que se está relatando en la oración. "De pronto, zap, se me cayó todo encima. b) Como una expresión de una emoción o sensación cuya finalidad es la de manifestar lo que cada ser humano siente interiormente. Ejemplo: ¡Ah! ¡Que gusto!; ¡Ay!, no sabes cuánto lo siento; No lo tomes tan a pecho, por Dios; Vaya, esto sí que no me lo esperaba. c) Como el inicio de una comunicación buscando establecer el contacto con el oyente antes de emitir el mensaje. Ejemplo: ¡Chist!, vengan ustedes por este lado; ¡Eh, acércate más!. d) Como práctica del acto social de saludo o despedida (sin ninguna otra comunicación). Ejemplo: Hola, Adiós, Buenos días, Hasta luego, etc.

El vocativo por su parte se utiliza para abrir una conversación o mantener contacto con alguien. Esto frecuentemente se realiza por medio de una palabra que designa a la persona con quien queremos comunicarnos. Ejemplo: Vosotros, cuidado con abrir la boca; no insistas Felipe; Mi querido amigo, contesto a su carta del 25; Mexicanos, una vez más me dirijo a vosotros.

1.3.4 EL SUSTANTIVO.

El sustantivo funciona como núcleo del sujeto y en una oración puede aparecer como complemento directo o complemento indirecto. Suelen clasificarse como naturales y no naturales (convertidos por traslación).

1.3.4.1 NATURALES.

Por su naturaleza aparecen como nombre y pronombre. A su vez los nombres se dividen en clasificadores e individualizadores.

Los nombres clasificadores, también conocidos como comunes, poseen la característica de que no sólo se atribuyen al ser nombrado, sino que también se pueden atribuir a un grupo numeroso de seres semejantes a él. Ejemplo: vigilante, mamífero, hombre, etc. Los nombres individualizadores, conocidos como propios, tienen como finalidad señalar un determinado ser entre los demás de su clase. Estos se dividen en concretos que son los que designan seres reales y abstractos los que designan acciones o cualidades. Los concretos designan seres que para el que habla tienen existencia real. Ejemplo: Luis, Himalaya, etc. A veces esta existencia solamente se supone, es decir, que no creemos en ella o son representaciones irreales. Ejemplo: El Dios Neptuno, unicornio, etc. Por su parte los abstractos hacen referencia a cosas que no tienen existencia real porque son el nombre que damos a fenómenos o cualidades que no existen sino en "en algo" que los produce o posee. Ejemplo: La limpieza es la "acción de limpiar" (la limpieza de esta sala de mucho trabajo) o "la cualidad de limpiar" (la limpieza de esta sala es extraordinaria). Para terminar con lo que se refiere a los nombres individualizadores señalaremos que no todos los nombres son siempre concretos o abstractos, sino que hay algunos que son una cosa u otra, según la oración en la que se encuentren inmersos. Ejemplo: "Paseo" es abstracto cuando decimos: "Vamos a dar un PASEO" (acción de pasear) y concreto cuando decimos: "Tienes que ir por el PASEO (vía pública) de la Castellana" (Seco, 1980: 136).

En lo que a pronombres se refiere, Manuel Seco comenta:

"También pueden ser designados los seres por medio de otras palabras que no están siempre fijadas a ellos, sino que se les aplican temporalmente pues no los "nombran" como hacen los nombres, sino que los "señalan" designándolos en razón de las circunstancias --lugar, situación en el diálogo, cantidad, indeterminación-- en que estos seres se encuentran en el momento de ser mencionados" (1980: 78).

Los pronombres pueden clasificarse en personales, posesivos, demostrativos, numerales, indefinidos, relativos e interrogativos. Los personales se refieren, según el momento en que sean usados, a uno u otro ser y frente al nombre que lleva dentro de sí un significado formado por cualidades precisas del ser que se nombra. Un pronombre apenas significa otra cosa que un elemento utilizado para señalar al ser de una manera provisional. Ejemplo: El es un genio. Ella es una gran artista. Nosotros formamos parte del equipo. Los demostrativos, al igual que los posesivos son pronombres cuando desempeñan la función del sustantivo. Los mismos designan, en general, lo que está más o menos próximo en el tiempo o en el espacio, es decir, que designan la situación con respecto al que habla. Ejemplo: Esto es imperdonable (núcleo del sujeto), las cajas nuevas son aquellas (la de predicativo), la familia de éstos (complemento directo), no entiendo eso (complemento adverbial). Los pronombres numerales señalan provisionalmente a los seres por una particularidad que de momento interesa en ellos (su cantidad). Algunos de estos pronombres designan a los seres por medio del número exacto de aquéllos a los que se alude. Ejemplo: Con éste ya son siete los que fracasan, esta mañana vinieron tres a informarse, pero sólo uno se interesó. Los pronombres indefinidos denotan a las personas o cosas en forma general o indeterminada. Dentro de esta categoría encontramos los siguientes: para personas: alguien, nadie, cualquiera; para cosas: algo, nada. Ejemplo: Quienquiera que venga, Cualesquiera que hablen.

Cabe mencionar que ciertos adjetivos también funcionan como pronombres indefinidos. Entre ellos se encuentra: alguno, ninguno, otro, tal, cual, todo, varios, muchos, cuantos, bastante, además, etc.

Asimismo podemos encontrar algunos interrogativos como: quién o quiénes. Ejemplo: Alguno caerá, Tal para cual, Conozco bastantes que aceptarían esta clase de trabajo, ?Quiénes votaban a favor?, ?Quiénes votaban en contra?

Los pronombres relativos son muy distintos de todos los otros, pues junto con la función de sustantivos, actúan como palabras de enlace que convierten su oración en una proposición. En otras palabras, se refieren a una persona o cosa nombrada generalmente con anterioridad, teniendo como oficio el relacionar dos oraciones o frases. Estos pronombres son: que, quien, cual (precedido de artículo), cuanto y cuyo (de quien). Por ejemplo, en la siguiente oración "Las ayudas con que cuento son muy pocas", la proposición adjetiva "con que cuento", cuya palabra de enlace --precedida de la preposición 'con'-- es el pronombre relativo que, el cual representa al sustantivo "ayudas" mencionado al principio; y como el mismo es sustantivo, desempeña una función dentro de la proposición, en este caso, la de complemento adverbial (el sentido de la proposición es "cuento con las ayudas"). Hay que hacer notar que no siempre el relativo "representa" o hace referencia a un sustantivo precedente. Ejemplo: Quien mal anda, mal acaba (donde el pronombre quien convierte en proposición la oración "mal anda").

Los pronombres interrogativos, además de ser relativos, tienen la función de interrogativos o exclamativos en ciertas oraciones, distinguiéndose de los anteriores por el acento ortográfico y la entonación. Ejemplo: ?Quién vino? ?Qué es la gramática? ?No sabe cual de ellos rompió el vidrio? ?Cuyo es ese sombrero?

1.3.4.2 NO NATURALES (CONVERTIDOS POR TRASLACION).

La traslación consiste en el hecho de que una palabra de una

determinada clase sea usada interinamente como de otra clase. Uno de los casos más frecuentes es el de aquellas que funcionan como sustantivos sin serlo por naturaleza. El papel de sustantivo de estas palabras es proporcionado por el artículo que es el acompañante característico del nombre. Ejemplo: No te preocupes por el cañón (adverbio), yo no soy cualquiera (pronombre), el saber (verbo) no ocupa lugar, el centinela le dio el quién vive (oración). Al respecto cabe aclarar que en el caso de los verbos en infinitivo no siempre es necesario anteponer el artículo. Ejemplo: Conar poco es muy sano. Otra forma de traslación consiste en usar como sustantivo todo un grupo de palabras o incluso una oración entera y no solo una palabra. Ejemplo: Más vale un por el caso que un quién pensara, me fastidia mucho que se retrasen tanto.

Para terminar indicaremos que para que los sustantivos se conviertan en complemento de otro sustantivo en el sujeto, pasando a formar parte del complemento (habilitados para actuar con un papel semejante al de los adjetivos) es necesario que se coloquen detrás del núcleo, uniéndolo a él por medio de una palabra especial: la preposición. Ejemplo: El vigilante de la obra no nos dejó pasar, la ocurrencia de Juan nos hizo reír a todos. En estos casos, al núcleo del sujeto --vigilante-- se une el sustantivo complemento --de la obra--; en la segunda, el sustantivo complemento --de Juan-- se une al núcleo --ocurrencia--.

Puede darse el caso de que no haya preposición, es decir, que el sustantivo complemento vaya inmediatamente ligado al núcleo (yuxtaposición). Ejemplo: El estilo renacimiento corresponde al Siglo XIII, la operación retorno fue un éxito, el Premio Nobel ha sido obtenido por un inglés, el Rey Felipe murió en 1598.

A continuación esquematizaremos la clasificación de los

sustantivos expuestos anteriormente.

SUSTANTIVO

POR NATURALEZA --- NOMBRES --- CLASIFICADORES
O COMUNES
--- INDIVIDUALIZADORES --- CONCRETOS
O PROPIOS
--- ABSTRACTOS
--- PRONOMBRES --- PERSONALES
--- POSESIVOS
--- DEMOSTRATIVOS
--- NUMERALES
--- INDEFINIDOS
--- RELATIVOS
--- INTERROGATIVOS

POR TRASLACION

El hecho de haber revisado las diversas teorías que existen sobre la adquisición y el desarrollo del lenguaje de los niños, nos ofrece la oportunidad de conocer algunos de los caminos que podemos seguir para saber si el lenguaje que se emplea en los libros de texto es uno de los factores que pueden influir en el hecho de que los niños no aprendan a leer y a escribir en el primer año de primaria.

Como se puede observar, desde el punto de vista ambientalista el contexto es un factor decisivo en el desarrollo del lenguaje. El encontrar que las primeras palabras que se emiten, hacen referencia a las cosas inmediatas que rodean al niño, reflejando que éste conoce el significado de lo que expresa, nos hace pensar que uno de los factores que pueden estar interfiriendo en el aprendizaje de la lecto-escritura es la falta de reconocimiento y comprensión por parte del niño ante el lenguaje que se emplea en los libros.

Una de las opciones que tenemos para saber si los textos se están adecuando a las necesidades e intereses de los usuarios, es

realizar una comparación del lenguaje que emplean los niños y el que utilizan los libros.

En nuestro siguiente capítulo describiremos el procedimiento a seguir para realizar esta comparación.

CAPITULO 2

METODOLOGIA

2.1 PROFESIONES A DEMOSTRAR RESPECTO AL LEXICO UTILIZADO.

Sin lugar a dudas, el campo de trabajo que abarca el estudio del lenguaje que se emplea en los diversos materiales didácticos ofrece una gran cantidad de información, no solo del mismo material sino también de los sujetos que hacen uso de él, en otras palabras, la población a quien van destinados.

En nuestro afán de enriquecer este trabajo, además de plantear la hipótesis referente a la comparación de sustantivos, agregaremos otras más que nos permitan saber si algunos de los factores que rodean al niño intervienen en el desarrollo del lenguaje.

Las hipótesis a tratar en torno a los libros y los niños son:

- El tipo de lenguaje que emplean los libros de texto gratuito de primer año de primaria corresponde al tipo de léxico que emplean los niños que los utilizan.
- Las diferentes situaciones y personas que rodean a los niños que asisten al primer grado de las escuelas vespertinas de la Delegación Benito Juárez influyen en el uso de los sustantivos y palabras del vocabulario del niño.
- El lenguaje de los niños varía de acuerdo a su sexo y edad.
- En la medida en que un niño cuenta con un mayor número de hermanos, el niño incrementa su vocabulario.
- En la medida en que se incrementa el número de personas que viven en la casa del niño, se incrementa el número de sustantivos y palabras que usa el niño.
- Si los padres del niño viven juntos, el niño maneja un mayor número de sustantivos y palabras.

-En la medida en que se eleva el nivel escolar de la madre del niño, se presenta un mayor número de sustantivos y palabras dentro del vocabulario del niño.

-En la medida en que aumenta el nivel escolar del padre del niño, se presenta un mayor número de sustantivos y palabras dentro de sus expresiones.

-Si un niño estudia su preescolar antes de entrar al primer año de primaria, el niño maneja un número más elevado de sustantivos y palabras.

-En la medida en que se incrementa la sociabilidad del niño aumenta el número de sustantivos y palabras que emplea.

-En la medida en que se incrementa el nivel socioeconómico del niño, aumenta el número de sustantivos y palabras.

2.2 DEFINICION DE LOS FACTORES QUE INTERVIENEN EN EL PROCESO DE LA ENSEÑANZA DE LA LECTO-ESCRITURA.

Para los fines de este estudio, se deberá entender al sustantivo como aquella palabra que representa una persona, un sitio, un objeto, o cualquier otra que funja como tal por medio de la traslación.

La palabra se entenderá como una unidad lingüística provista de un significado dentro de la oración.

A continuación expondremos algunos ejemplos para puntualizar las palabras que fueron consideradas como sustantivos de acuerdo a las circunstancias, tomando en cuenta las reglas de traslación y las que se tomaron en cuenta como palabras.

EN EL VOCABULARIO DE LOS LIBROS.

Todas las palabras subrayadas en los ejemplos y entrecorriadas en la explicación son sustantivos.

En el libro de textos:

Escribe 2 donde hay dos.

Del 1 al 5 de rosa.

Todos los números escritos con un número que corresponda a una frase u oración y que funcionan como sustantivos se tomaron en cuenta como tales y los que no tenían esta función se contaron como palabras, a excepción de los números que indican cada página del libro, los que se encuentran en el índice y los que forman parte de algunos ejercicios como por ejemplo aquéllos que uniendo uno con otro dan una figura.

?De dónde vienen estos productos?

?Del campo?

?De la ciudad?

Aunque los sustantivos "campo" y "ciudad" tienen una preposición antes, dado que, por una parte a ésta no antecede otro sustantivo y no tienen una relación directa con la oración anterior que incluye "productos", es decir que no forman parte de la misma línea, estas palabras se contaron como sustantivos.

Al salir de clase ayuda a sus hermanos.

Ya sale Margarita, vestida de percal.

En este caso, "clases" aunque está antecedido por la preposición no cuenta con un sustantivo previo a "de", por lo cual sí se considera como sustantivo. En la segunda oración dado que percal califica la forma en que está vestida Margarita se toma sólo como palabra.

Termina de numerar los huacales

Hay _____ decenas de huacales

Hay _____ grupos cinco huacales

En estos ejemplos se pueden observar las diferentes posiciones de una misma palabra "huacales" dentro de una oración, a lo cual hay que

conservar que solo se considero en la primera como sustantivo por sus circunstancias, ya que en la segunda y tercera oración funge como adjetivo calificativo. En las oraciones que incluyen "decenas" y "grupos" como sustantivos se tomo en cuenta que en la línea se escribirá un número y por lo mismo no se contaron como palabras, ya que el número será el adverbio de frecuencia que acompaña a estos sustantivos.

Diez unidades forman una decena

Agrupe en decenas. Hay ____ decenas

El gato de Gustavo

Gustavo tiene un gato

Hay ____ periódicos. Se llevaron cuatro.

Estos son otros ejemplos en los que se pueden observar las reglas de la eventualidad anterior.

El paseo de Susana.

Y tambien podemos entendernos mejor, si le hacemos la lucha.

Aquí, aunque "paseo" y "lucha" aisladamente se clasifiquen como verbos, se consideran como sustantivos por el hecho de estar anteceditos por un artículo.

En una de las páginas del libro se escribe el siguiente enunciado bajo el cual se encuentran varios dibujos acompañados de una palabra incompleta al lado, en secuencia (una cama, una caja, un grupo de pajas de paja, una pala, un palo, un pato, una pata (de perro), una rata, una rana y una rama). Cabe aclarar que el primer dibujo corresponde a una cama y al lado se encuentra la palabra "cama" completa.

CAMA --> CA_A --> _AJA --> PA_A, --> ETC.

Cambiando una letra cambian las palabras. Escribe las letras que faltan para que vuelvas a cama. En este caso las palabras incompletas se

consideran como sustantivo por el hecho de que solo les falta una letra y el dibujo que está al lado de cada una de ellas no deja lugar a dudas acerca del significado de las mismas y por lo mismo de la letra que se tendrá que poner.

MEJICO-TENOCHTILAN

Estas dos palabras se consideran como sustantivos por formar parte de un nombre propio.

Ronda del zapatero

tipi tape, tipi tape

tipi tape, tipiton

tipi tape, zapa zapa

zapatero remendón

pum

ji

...oo

piii

Aquí, se contaron como palabras las representaciones de los ruidos dentro de la oración y fuera de ella, es decir, acompañando a los dibujos. Dentro de este análisis no se incluyeron las palabras que vienen al reverso de las portadas, en la hoja de datos de la edición y la de los agradecimientos y reconocimientos así como la de la información sobre la reimpresión, los números de las páginas del índice y el número de las páginas. En cambio, sí se incluyen todos los sustantivos y palabras legítimas que se encuentran dentro de las ilustraciones.

EN EL VUCABULARIO DE LOS NIÑOS.

/su topo su trampa/

/como ase la maes le la maestra.../

/... la la gran grande/

Cuando a los sustantivos les faltan algunas letras (2 ó 3 dependiendo del largo de la palabra) y el contexto permite entender el significado de la misma, esta se considera como sustantivo.

/entons. aki sta un ni un señor aki esta un niño/

/se sirera ese en na la noche/

/i un so un soldado/

En estos casos en la primera oración "ni" no se contó como sustantivo o palabra a pesar de que puede deducirse que significa niño por el hecho de estar demasiado separada de la otra palabra niño. En el segundo caso la circunstancia es más obvia, ya que "na" puede referirse a noche o a la, en el tercero las letras "so" carecen de significado a pesar de tener la posibilidad de significar soldado (por encontrarse muy cerca de la palabra) por faltarle cinco letras para estar completa.

/tenemos un a un babq así/

/...todo el bibrio i pug pas/

/...kon su calupa/

/... una ke se pone kalko/

/el serbi serbi no.../

/porke tiene su bama/

En estos ejemplos las palabras deformadas que tenían por su contexto un significado claro, se tomaron en cuenta como sustantivos ababo, calupa, casco, cervecero y arma.

/la mia tiene tambien otro kolor/

En este caso mia se considera como sustantivo por el sujeto de la oración.

/..e. este no es/

/o. orita/

/ba koriendo .d. da koriendo/

/ esta platicando .pra. pra. pra. i todebía/

/pero .to.to.todo la karne i todo/

para para to parak.../

/dos .iu.tres barcos i/

Aquí las letras o semi palabras punteadas no se contaron como palabras porque carecen de un significado dentro de la oración y están al margen de la misma.

/.m.m., .m., .m.m., .m./

/.k.o.n.t.r.a. .kr.em.ar.op.a a.a.a./

/.t.r., .t.r.t., .tr.tr.tr./

/.t.ur.u., .r.u .r.r., r.r.r., .r.r./

/f.i.u., f.i.u, f.i.u, ia tedi/

/serenea la patita se menea la volita dejan de baila/

/pum papam/

/papam pum pum oam papam pum papam pupumpum cum pum pampam pupum
pum pum pampam pantam pampam bombom bombom bombom/

Todo los sonidos dentro de las oraciones o al margen de las mismas que tienen un significado que completa a las oraciones se consideraron como palabras. Para finalizar, cabe aclarar que dentro de este análisis se consideraron como nombres propios los siguientes: Pato Donald, Bella Durmiente, Blanca Nieves, Mickey Mouse, Villa Hermosa y San Luis Fotosí, así como los dos nombres de los niños (cuando los llegaban a tener) quedando excluidos los apellidos. Por otra parte comentaremos que las expresiones: destas (de estas), kesta (que esta) y leca (le echa) dado que se pronuncian juntas se tomaron como una sola palabra.

Factores que pueden intervenir en el desarrollo del lenguaje:

El número de hermanos y número de personas que viven en la casa del niño, se considerará desde el punto de vista de que en la medida en que un niño convive con un mayor número de personas, el mismo puede tener la oportunidad de desarrollar más fácilmente su vocabulario. El hecho de que los padres vivan juntos, se tomará como una referencia a partir de la cual el niño ante una mejor estabilidad emocional cuenta con mayor oportunidad para desarrollar su lenguaje óptimamente. El nivel escolar de los padres como el número de años que ha cursado y aprobado escolarmente cada persona. La sociabilidad del niño como la adaptación del niño al grupo social al que pertenece. El nivel socioeconómico se considerará como el ingreso total que percibe la familia.

2.3 PROCEDIMIENTO.

2.3.1 DISEÑO.

La presente investigación es de tipo descriptivo, ya que su objetivo principal es obtener un panorama más preciso del lenguaje que emplean los libros de texto gratuito y el de los niños que los utilizan, a través de la comparación de los sustantivos empleados. Ello con el fin de conocer si esta variable es uno de los factores que interfieren con el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura.

2.3.2. MUESTRA DE ESCUELAS Y NIÑOS.

Debido a que el investigador no contaba con los suficientes recursos tanto económicos como humanos para reunir una muestra que incluyera a todas las escuelas oficiales del Distrito Federal, la elección de las escuelas y de los niños se llevo a cabo de manera arbitraria.

Las primarias elegidas son las que pertenecen al turno vespertino de la Delegación Benito Juárez.

Ante la imposibilidad de obtener un permiso por parte de la SEP para realizar este estudio en las 36 escuelas oficiales que pertenecen a esta Delegación, a través de la autorización del director de cada primaria se reunió una muestra de 25 escuelas y 50 niños, ya que en cada una de ellas se decidió trabajar con 2 niños. Los sujetos de estudio según el sexo se distribuyeron de la siguiente manera: 23 mujeres y 27 hombres.

En lo que la edad se refiere la distribución fue la siguiente:

1.- 13 van de cinco años nueve meses a seis años (11); 2.- 26 están comprendidos entre seis años un mes y seis años seis meses (12); 3.- 11 cuentan con seis años siete meses a siete años dos meses (13).

2.3.3 INSTRUMENTOS Y MATERIALES EMPLEADOS PARA OBTENER EL LEXICO DE LOS LIBROS Y LOS NIÑOS.

Los instrumentos que se utilizaron para recabar la información necesaria, fueron los dos libros de texto que se utilizan en el primer año de primaria, una guía de observación para el registro de los sustantivos y de palabras que utilizan los niños seleccionados en la muestra (Dale, 1984: 14) y dos entrevistas dirigidas que pertenecen a la batería del "Sistema de Evaluación Multicultural y Pluralístico" (SEP, 1982) "Escala Socioculturales" e "Inventario de Conducta Adaptativa" (ABIC).

Características de los instrumentos.

La guía de observación se estructuró de la siguiente manera:

--Frecuencia que los niños hablen en la presencia de un adulto sin la motivación de éste durante 10 minutos. (15)

--Propiciar que los niños hablen en presencia de un adulto sin la motivación del mismo durante 10 minutos (16)

--Propiciar que los niños hablen entre ellos sin la presencia adulta durante 10 minutos.

Cabe aclarar, que la división del tiempo en esta guía obedece al hecho de querer capturar el lenguaje espontáneo que realmente maneja el sujeto de estudio para lo cual se consideró pertinente tomar en cuenta que una persona al hablar adopta un estilo (17) determinado que varía de acuerdo a la relación que se tenga con el interlocutor: íntima, familiar, neutra, cortés y (a) diferencial. "... Cada vez que una persona habla o escribe no solamente se coloca en una dimensión social en relación con el resto de su comunidad sino que también relaciona su acto comunicativo con un complejo esquema de conducta verbal ...el dialecto de una persona revela quién es, mientras el estilo indica lo que está haciendo en un momento dado" (Bolaño, 1982: 59).

El instrumento de escalas socioculturales está formado por preguntas abiertas relacionadas con la familia del niño de las cuales retomaremos algunas para completar nuestro estudio. Las que se incluyeron fueron: sexo, edad, número de hermanos, número de personas que habitan en la casa, si los padres del niño viven juntos o no, el nivel socioeconómico de la familia, la escolaridad de ambos padres, y si el niño cursa preprimaria (Ver anexo 1).

El instrumento del inventario de conducta adaptativa está conformado por 238 preguntas "apropiadas a la edad del niño" de tres opciones que evalúan el comportamiento social "normal" (14), del niño "sociabilidad". El ABIC., tiene la función de proporcionar una tipografía adaptativa del funcionamiento actual del niño en cinco sistemas sociales y en cuidado propio, desde la perspectiva de la

familia y de sus normas.

Las escalas que lo constituyen son:

Familia.- Incluye la conducta que el niño efectúa en su rol de hijo (b) y hermana (c).

Comunidad.- Incluye los roles de vecino, ciudadano y participante en los grupos de la comunidad.

Relaciones con compañeros.- Incluye la conducta del niño y su interacción con otros niños aproximadamente de su edad que no son miembros de la familia.

Roles extra- académicos.- Incluye la conducta del niño en relación con sus maestros y su interacción con compañeros de clase.

Economía.- Se refiere a las actividades en que el niño tiene que manejar dinero.

Cuidado propio.- Incluye un amplio rango de conducta que facilita la adaptación del niño en la mayoría de los sistemas sociales (Ver anexo 2).

Para obtener los sustantivos tanto de los libros como de los niños, se revisó cada uno de los documentos y la transcripción fonológica que se obtuvo de la guía de observación, y a partir de su contenido se elaboró una lista con la frecuencia de los sustantivos encontrados y se sacó el porcentaje de sustantivos comunes que se utilizan en relación con el total de palabras empleadas.

Con el fin de conocer si los libros de texto gratuito de primer año de primaria utilizan los sustantivos que emplean los niños de este grado, se procedió a sacar un promedio ponderado de los sustantivos que emplearon los niños y los libros y a partir de ese resultado se eligieron las palabras a analizar. Dado que se contaba con un gran

número de sustantivos, se decidió trabajar con los doce que tenían el mayor número de repeticiones.

Una vez seleccionados los sustantivos, primero se realizó una comparación de los mismos entre grupos, tanto por edades como por sexo, tomando en cuenta cada una de las etapas. Posteriormente, se llevó a cabo la misma tarea en los libros uno y dos. A fin de conocer si existía alguna diferencia entre los dos se hizo una comparación entre ambos a partir de los datos obtenidos en cada uno. Finalmente, se procedió a comparar cada uno de los resultados del grupo de estudio con los obtenidos en cada libro. Además de comprobar si existe una correspondencia entre los sustantivos que utilizan ambos, el primer análisis nos permitió conocer el léxico que utilizan los niños que asisten a las escuelas oficiales vespertinas de la Delegación Benito Juárez, lo cual, de alguna manera, puede marcar la pauta a seguir para profundizar más en este tema tan importante. Para conocer si hay una correspondencia entre el porcentaje de sustantivos respecto a las palabras utilizadas entre los libros y los niños, se elaboró un cuadro en el cual se incluye el porcentaje citado. El primer análisis se realizó entre los niños a partir de una comparación entre grupos y etapas. En este caso, además del dato anterior, se incluyeron:

--El número de sustantivos utilizados.

--El número de palabras empleadas.

--El promedio individual de sustantivos expresados.

--El promedio individual de palabras manejadas.

--El promedio ponderado del grupo respectivo, resultado del promedio individual de sustantivos de los grupos, multiplicado por el porcentaje de participación de los grupos.

--El promedio ponderado de las niñas y los niños, resultado del promedio

individual de los sustantivos de los grupos, multiplicado por el porcentaje de participación que cada grupo representa del total de la muestra.

Posteriormente y con base en los datos obtenidos, se llevó a cabo la comparación del porcentaje entre niños y libros. En este caso, quisieramos comentar que si en el primer análisis se incluyeron tantos datos fue porque pensamos que los mismos nos pueden dar una idea más clara de las diferencias que existen sobre el manejo del léxico en los niños y que a partir de ello se puede optimizar la adecuación de los libros. Por otra parte, y para enriquecer nuestro estudio, también se realizó un análisis respecto al número de sustantivos diferentes que utilizan los niños. Por último y para conocer en qué medida influyen algunos factores sociales y culturales en la utilización de los sustantivos y las palabras que emplean los niños, se aplicó el programa "SPSS" de análisis estadístico que permite obtener una ecuación hipotética para explicar el grado de influencia y su interrelación. En consecuencia, el esquema planteado fue de la siguiente manera:

$$V_d = a + b_1 V_1 + b_2 V_2 + b_3 V_3 + b_n V_n$$

DONDE: V_d = Variable dependiente
 a = Constante
 b = Coeficiente

$V_1, 2, 3, n$ = Variable independiente 1, 2, 3, n

2.3.4 ESTRATEGIA DE CAMPO A SEGUIR PARA COMPROBAR LA SEMEJANZA DE SUSTANTIVOS ENTRE LOS LIBROS Y LOS NIÑOS.

Para comprobar si verdaderamente hay una correspondencia entre el lenguaje de los libros y los niños es necesario retomar el habla de los niños al momento de llegar a la escuela. Por esta razón, este estudio se empezó en la cuarta semana de clases a partir del

inicio del año escolar, el día 23 de septiembre de 1985. La estrategia de visita a las escuelas se dividió en dos momentos. En la primera entrevista se le presentó el proyecto al director de la escuela y posteriormente se conversó con el maestro del grupo de primer año y se eligió a los sujetos de estudio, con los cuales se convivió por espacio de media hora en la misma escuela para lograr que el niño se familiarizara con el investigador. Al final del mismo día, se citó a los padres de los niños para la segunda entrevista. En la segunda visita se aplicó la guía de observación a los niños previamente elegidos y las entrevistas a los padres de familia (18). El tiempo que transcurrió entre la primera y la segunda entrevista fue de uno a dos días para evitar que el niño se olvidara del investigador y esto pudiera afectar los resultados del estudio.

CAPITULO 3
INTERPRETACION Y ANALISIS DE LA INFORMACION

ANÁLISIS DE LOS SUSTANTIVOS QUE MÁS SE REPITIERON POR PARTE DE LOS NIÑOS, TANTO POR ETAPAS COMO POR SEXO Y EDAD.

Los doce sustantivos que más se repitieron por parte de las niñas y niños de todas las edades se exponen a continuación, de conformidad con las etapas y el número de veces que en que aparecieron:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
95 maestra	45 mamá	32 caballo	61 maestra
75 mamá	30 niño	31 señor	30 collar
74 casa	27 casa	30 león	28 imán
58 señor	27 papa	29 señora	19 casa
54 caballo	20 señor	29 casa	18 caballo
50 niño	18 niño	28 caballos	12 dos
48 león	17 agua	28 niño	11 hoja
39 imán	16 león	24 perro	11 gallo
35 collar	16 niña	21 mamá	11 melón
35 niña	16 señora	20 maestra	9 mamá
35 pajarito	14 maestra	15 pajarito	9 manita
35 perro	14 pato	13 patito	9 perrito

Como puede observarse los sustantivos más significativos tanto para las niñas como para los niños de todas las edades (95 y 75 repeticiones, respectivamente) fueron "maestra" y "mamá". La primera aparece también en las otras etapas (11, 20 y 61 veces) y la segunda encabeza la lista de la primera (con 45 repeticiones), ocupa el noveno lugar en la segunda etapa (21 frecuencias) y el décimo sitio en la tercera etapa (9 repeticiones). La tercera palabra que aparece en lista general es la de "casa" (74 repeticiones), la cual se presenta también en la primera, segunda y tercera etapas (27, 29 y 19 veces). La palabra "señor" aparece 58, 20 y 31 veces en la etapas general, primera y segunda, respectivamente. "Caballo" se anlista con 54 en la etapa general, reforzando su presencia tanto en la segunda (en la que aparece 32 veces en singular y 28 en plural) como en la tercera (18 repeticiones). "Niño" aparece sólo 50 veces en la etapa general, y

también en dos etapas más (en la primera con 18 y en la segunda con 29). Otro de los sustantivos que se repitieron un mediano número de veces (48) en la etapa general es "león", animal que también se enlistó en la primera y segunda situaciones (16 y 30 veces respectivamente). Asimismo puede percibirse que la palabra "imán" apareció 39 veces en la etapa general y en la tercera 28. La palabra "color" aparece 35 veces en la fase general y 31 en la tercera etapa. "Niña" aparece 35 veces en la etapa general y 16 en la primera fase. Por último tenemos los sustantivos "pajarito" y "perro" con 35 repeticiones cada uno en la etapa general, además de agregarse 15 frecuencias a "pajarito" y 24 a "perro", en la segunda.

En general, se puede apreciar que los animales que más llaman la atención son: el caballo, el león, el pajarito y el perro, así como el caso mismo aunque con menos frecuencia.

Las palabras que aparecen en cada etapa corresponden en general al contexto en que se estado. Esto es, como ya se mencionó anteriormente, en la primera etapa un adulto motivaba a los niños para que hablaran y para tal efecto se basaba en preguntas relacionadas con la vida familiar de los mismos, razón por la cual se enlistan: "maestra", "mama", "casa", "niño", "niña", "perro", etc. En la segunda etapa, el adulto sólo contemplaba la conversación de los niños (hablando sólo cuando la plática lo requería), por lo cual probablemente aparecieron en mayor grado "niño", "caballo", "maestra", "casa", "imán" y "perro" y en la tercera etapa ambos niños platicaban y jugaban sin la presencia del adulto, motivo por el cual se mencionaron los sustantivos "león", "caballo", "león", "casa", "imán", "dos", "melón" etc. Los doce sustantivos que tuvieron mayor demanda por parte de los niños

de todas las edades se exponen a continuación de acuerdo al número de veces en que se presentaron.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
52 mamá	17 casa	21 mamá	26 maestra
39 casa	15 mamá	20 señora	19 mana
37 señor	13 Santa Claus	18 león	12 color
35 león	12 Caperucita	15 perro	11 melón
32 maestra	10 agua	14 casa	9 manita
30 señora	10 señor	13 caballo	8 casa
21 abuelita	10 señora	12 abuelita	7 dos
21 Nachito	9 abuelita	12 señor	7 gallo
19 caballo	9 loco	9 papa	7 imán
19 mana	9 papá	9 pajarito	7 patita
18 pajarito	8 Blanca Nieves	8 niño	6 mamá
18 papá	7 hermana	7 caballos	6 patito

La palabra "mamá" aparece en cada una de las etapas, 52 en la general, 15 en la primera, 21 en la segunda y seis en la tercera, y encabeza la general y la segunda y casi la primera. Asimismo la palabra "casa" cuenta con 39 repeticiones en la general, 17 en la primera, 14 en la segunda y 8 en la tercera. "Señor" cuenta con 37 en la general, 10 en la primera y 12 en la segunda, en tanto que "león", 35 en la general y 18 en la segunda. "Maestra" se observa con 32 veces en la general y 26 en la tercera, mientras que "señora" tiene 30 repeticiones en la fase general, 10 en la primera y 20 en la segunda. "Abuelita" se registra 21, 9 y 12 ocasiones en las etapas general, primera y segunda, respectivamente. "Nachito" tiene 21 repeticiones en la etapa general, en tanto que "caballo" se enlista con 19 frecuencias en la fase general y 13 en la segunda. "Mana" por su parte, se ve con 19 en la general y en la tercera. El sustantivo "pajarito", aunque no se repite tantas veces (sólo 18 en la general y 9 en la segunda), también se encuentra entre las palabras que más les llaman la atención. La última palabra de la lista general es "papá" con 18 frecuencias en la etapa general y 9 veces en las etapas primera y segunda.

En lo que a animales se refiere, puede notarse que los que más les agradan son el león, el caballo y el pajarito y en segundo término el lobo, el perro, el gallo, la patita y el patito. En el caso particular de las niñas, se puede estimar que la diferencia de contextos no se marca tanto a través de las palabras cuando se encuentran con un adulto activo o con un pasivo, pero sí cuando están ante su presencia o ausencia, ya que en la tercera se enlistan "maestra", "color", "melón", "dos", "gallo", "patita", "patito" (algunas de las figuras que tenían los imanes disponibles a los niños) e "imán". Antes de pasar al análisis de los niños cabría hacer mención de la gran influencia que muestran los cuentos de hadas en la vida de las niñas, tomando como referencia para tal afirmación los sustantivos "Blanca Nieves", "Cenecucita", "lobo", "abuelita" y "Santa Claus".

Para terminar con este grupo citaremos que la palabra 'melón', que sólo aparece en la tercera etapa no hace referencia directa a la fruta sino que se relaciona con la canción que en su letra incluye la frase "melón melonete, cabeza de cohete", la cual se repitió varias veces, cantándose sobre todo las palabras "melón melonete".

Los doce sustantivos que manifestaron los niños de todas las edades se presentan a continuación tomando en cuenta el número de veces en que aparecieron.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
64 maestra	21 mamá	27 niño	75 maestra
38 casa	19 papa	19 caballo	18 color
37 niño	17 señor	18 caballos	14 caballo
33 caballo	13 león	18 maestra	11 hoja
32 mamá	13 niño	15 casa	7 imanes
23 papa	11 maestra	13 recreo	6 una
23 color	10 casa	11 castillo	5 dos
21 señor	10 niña	9 dos	4 niño
19 niña	8 pato	9 imán	3 lápiz

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
18 caballos	8 rey	9 mamá	2 baño
15 león	7 agua	9 oso	2 escuela
11 pajarito	7 noche	9 perro	2 león

Como puede observarse, la palabra "maestra" cuenta con 64 repeticiones en la fase general, 11 en la primera, 18 en la segunda y 35 en la tercera. En el segundo lugar de la lista general se localiza la palabra "casa" con 38 repeticiones, misma que también se ve en el séptimo lugar de la primera situación (10 veces). En el tercer sitio de la fase general aparece el sustantivo "niño", mismo que se repite en cada una de las fases subsiguientes 37 veces en la general, 13 en la primera, 27 en la segunda (donde encabeza la lista) y 4 en la tercera. En cuanto a la palabra "caballo" se puede apreciar en singular (33 veces) y en plural (18) en la etapa general, al igual que en la segunda (19 y 18 frecuencias, respectivamente) y sólo en singular en la tercera (14). En el caso de los niños se puede ver que mamá (32 veces en la general, con 21 veces encabezando la primera y con 9 en la segunda) no se repite tanto como maestra. El sustantivo "man" por su parte, se presenta con 32 frecuencias en la etapa general, 9 en la segunda y 7 en la tercera, aunque en esta última en plural. Asimismo se encuentran en la lista general "papá" y "color" (25), repitiéndose en la primera etapa "papá" 19 veces y "color" 18 en la tercera etapa. "Señor" se coloca en el octavo lugar general (21) y tercero de la primera etapa (17). Casi para terminar aparece 19 veces "niña" en la fase general y 10 en la primera. Al final se enlistan "león" y "pajarito". La primera con 15 en la general, 13 en la etapa uno y 2 en la número tres, la segunda sólo se ve en la general con 17 repeticiones.

Por su parte, los animales que más demanda tienen en este

grupo son caballo y pajarito, enlistándose también, aunque con menos relevancia, león, pato, oso y perro. Por otro lado creemos conveniente señalar las palabras "rey" (8 veces en la primera etapa) y "castillo" (11 en la segunda).

En lo que respecta al manejo de vocabulario en relación al contexto en el que están los niños, cabe exponer que las diferencias entre las situaciones se reflejan aquí, en la primera fase con "mamá", "papá", "niño", "casa", "niña", "agua" y "noche"; en la segunda con "niño", "maestra", "recreo", "dos" e "iman"; y en la tercera con "maestra", "color", "hoja", "imanes", "una", "dos", "lápiz", "baño" y "escuela".

Al realizar un análisis comparativo entre los resultados de las niñas y los niños encontramos los siguientes datos. La figura femenina, en este caso representada por la maestra y la madre, es muy importante en la vida de ambos sexos, aunque cabe destacar que la de la madre supera a la de la maestra en el caso de las niñas y viceversa en el de los niños. En el caso de las niñas, la figura de la abuelita se une a las anteriores.

Aunque la palabra "papá" no aparece en la lista de ambos sexos, la misma se puede ver en las columnas que corresponden a cada sexo por separado y al respecto se puede apreciar que para las niñas está más presente en diversas situaciones por aparecer en las etapas general y primera (mujeres: 18, 9, 9, 0; hombres: 23, 16, 0, 0). A través de estos datos se puede valorar que el padre aparece en segundo término respecto a la madre y la maestra. "Casa" se percibe en la lista de ambos en el tercer lugar de la columna general y en el segundo lugar de la misma franja en cada sexo por separado, además de aparecer casi

constantemente en las otras etapas.

Antes de concluir con este análisis creemos conveniente señalar que la palabra "niño" aparece mayor número de veces en el vocabulario de los niños que en el de las niñas (respectivamente: 37, 13, 27, 4; 0, 0, 8, 0) y asimismo se menciona más que la palabra "niña" (37 vs. 19 y 12 vs. 10, etapas general y primera de los niños; en las niñas no aparece).

Para finalizar subrayaremos que los animales que más les llaman la atención son el caballo, el pajarito, el león y el perro; destacando el primero en los niños.

En este caso podría agregarse que si se ve la existencia de una diferencia entre los sustantivos que usaron las dos primeras ocasiones y la tercera, ante un adulto, dijeron entre otras: "mamá", "papá", "casa", "maestra", "recreo" y "perro"; y ante un niño: "color", "hija", "manez", "una", "dos", "bebé", "escuela", etc.

Los doce sustantivos que aparecieron más por parte de las niñas y niños con la edad "A" se exponen a continuación de acuerdo con las diferentes fases y al número de veces en que se presentaron.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
21 Nachito	13 Santa Claus	15 señor	12 dos
17 señor	10 mamá	12 león	11 mana
15 señora	5 Nachito	11 Nachito	7 hoja
15 Santa Claus	4 Cosme	10 señora	6 una
12 león	4 niño	6 casa	6 uno
12 dos	4 papá	6 niño	5 Nachito
12 niño	4 Blanca nieves	5 oso	4 maestra
12 mamá	3 Barbie	5 azul	3 caballo
12 mana	3 botes	5 caballos	3 color
8 casita	3 cols	5 quesantitas	3 hermana
7 hoja	3 chango	5 señores	3 lápiz
6 casa	3 chivas	3 pajarito	3 niños

En el caso específico de las niñas y niños de la edad A, se ve que en la fase general el nombre de "Nachito" encabeza la lista, y se

repite en cada una de las otras etapas (21, 5, 11, 5 frecuencias). Las palabras que siguen son "señor" y "señora" que en la etapa general tienen 17 y 15 repeticiones y en la segunda cuentan con 15 y 10, respectivamente. "Santa Claus" cuenta con 15 y 13 repeticiones en las etapas general y primera. A continuación se ubican "león" y "dos" con 12 frecuencias cada una en la general y 12 de "león" en la segunda y 12 de "dos" en la tercera. En la general "niño" también se repite con la frecuencia anterior, apareciendo por otro lado, 4 y 6 veces en la primera y la segunda. La palabra "mamá", aunque aparece un poco baja en la general (12 repeticiones), en la primera se ve entre las primeras frecuencias (10). "Casita" aparece 8 veces en la etapa general. "Hoja" y "casa" son los dos últimos sustantivos de la columna general (7 y 6 veces). La primera también aparece en la tercera con 7 frecuencias y la segunda se ubica en la segunda con 6.

Los animales que llaman más su atención son el león, el chongo, el cusanito, el pajarito y el caballo. En este caso también se puede apreciar la influencia de los cuentos infantiles y los mensajes que transmiten los medio masivos de comunicación en la vida de ambos sexos (ello a través de la presencia de "Santa Claus", "Blanca Nieves" y "Barbie").

Por otra parte, el vocabulario que manejan en cada situación, denota una diferencia del empleo de sustantivos, tanto en la compañía de un adulto como ante la presencia de otro niño (respectivamente expresan "mamá", "papa", "chivas", "señora", "casa", "niño", etc; y "dos", "hoja", "uno", "una", "coche", "lápiz", etc.).

Los doce sustantivos que más mencionaron las niñas de la edad A se enlistan abajo de acuerdo a las etapas y número de

repeticiones.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
21 Nachito	13 Santa Claus	15 señor	11 mana
15 señor	8 mamá	12 león	7 dos
13 señora	5 Nachito	11 Nachito	6 uno
13 Santa Claus	4 Blanca Nieves	10 señora	5 Nachito
12 león	3 Barbie	5 gusanito	3 Nachote
11 mana	3 señora	5 señores	3 perrito
8 casita	2 cuerda	4 casita	3 tres
8 mamá	2 Chinito	3 caballos	3 perro
7 dos	2 Edith	3 señoras	2 capa
6 unc	2 medicina	2 agua	2 mensajero
5 gusanito	2 muscos	2 sirenita	
5 señores	2 papá	2 tiburón	

En los resultados de las niñas de esta edad se puede observar que en las diferentes fases se mencionan en gran medida los mismos sustantivos que hay en la parte anterior en donde ambos sexos se encuentran juntos, razón por la cual no agregaremos comentarios, a excepción de que hay que tomar en cuenta la presencia de las palabras "dos" y "uno" que tienen 7 y 6 veces tanto en la etapa general como en la tercera.

En la lista de los animales que se les hacen más importantes, además de repetir los que se enlistan para niños y niñas en conjunto, se encuentran tiburón, perro y perrito. Antes de terminar señalaremos que la presencia de "Santa Claus", "Blanca Nieves", "Barbie" y "sirenita", demuestran que este grupo sí se vio influido por los libros infantiles y la televisión, el radio, el cine y demás medios de comunicación.

Las palabras que representan a cada etapa no se muestran muy diferentes entre las dos primeras pues aparecen "mamá", "Santa Claus", "Blanca Nieves", "medicina", "papá", etc., por una parte, y "señora", "león", "casa", "caballos", "tiburón" y otras; pero sí se denota una clara diferencia entre las que cuentan con la compañía de un adulto y con la de un niño (en el tercer caso, entre otras, se enlistan "dos",

"uno", "tres", "perro" y "menciono"). Por otra parte, hay que distinguir que, aunque la diferencia es mínima, los niños de la edad "A" expresan menos sustantivos cuando se encuentran acompañados por alguien de su edad.

Los doce sustantivos que emplearon los niños de la edad A se exponen a continuación de acuerdo a las diferentes fases y al número en que aparecen.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
12 niño	4 Cosme	6 niño	7 hoja
7 hoja	4 niño	6 oso	6 una
6 una	3 botes	5 azul	5 dca
6 maestra	3 cola	3 pajarito	4 maestra
6 oso	3 chango	2 caballos	3 color
5 dos	3 chivas	2 buena	3 caballo
5 azul	2 Luke Skywalker	2 casa	3 lápiz
4 Cosme	2 mamá	2 maestra	2 árbol
3 botes	2 papá	2 medalla	2 blanco
3 caballo	2 gelatina	2 recreo	2 fichas
3 cola		2 Tampico	2 gato
3 chango			2 gente

La palabra que más se repite en la etapa general es "niño" (12 frecuencias) que aparece también en la primera y segunda fases (con 4 y 6 repeticiones). Continúa "hoja", que también encabeza la tercera etapa (7 frecuencias). A esto sigue "una" (6, 0, 0, 6) y "dos" (5, 0, 0, 5). En este caso es muy notable la aparición de la palabra "maestra" en casi todas las etapas, destacando sobre todo en la general y la tercera (6 y 4 repeticiones). Los animales que se incluyen en la lista general son "oso", "caballo" y "chango" (6, 3 y 3 repeticiones). Por su parte, "oso" se repite en la segunda fase, "caballo" en la tercera y "chango" en la primera (respectivamente 6, 3 y 3). "Caballo" se repite además en plural en la segunda (2 repeticiones). "Cosme" aparece en la general y en la primera (4 veces). Otras de las palabras que aparecen en la columna general son "azul" (que también se ve en la segunda con 5)

"botes" y "cola" (5, 3 y 3); estas últimas dos también se repiten en la primera (3 y 3). Destaca que "mamá" y "papá" sólo aparecen con el número 2 cada una en la primera situación.

Los animales que aparecieron en su vocabulario fueron oso, chongo, pajarito, caballo (en singular y plural) y gato. En esta situación casi no se puede apreciar el influjo de los medios de comunicación o las historias infantiles porque sólo se ve el sustantivo "Luke Skywalker".

Asimismo, si se nota una diferencia entre el vocabulario que usaron en las dos primeras situaciones y la tercera. En la compañía de un adulto se ven "Cosme", "niño", "chivas", "mamá", "papá", etc.; y en la última, "hoja", "una", "dos", "maestra", "lápiz", "blanco" y "fichas", además de otras. También comentaremos que los niños se expresaron con menos vocabulario de sustantivos diferentes ante un adulto activo y ante uno pasivo en comparación con la presencia de otro niño. Estos resultados consideramos que pueden deberse a que los niños más pequeños normalmente se muestran tímidos ante la compañía de alguien más grande, sobre todo cuando apenas comienzan a interactuar con él.

En el análisis comparativo entre los sexos del grupo "A", los resultados indican lo siguiente: la palabra "mamá" aparece muy poco en este grupo en las listas de ambos (12 y 10 en la general y la primera) y del sexo femenino en las etapas general y primera con 8 repeticiones cada una y en las columnas de los niños en la primera con 2 veces al igual que la de "papá" (en las listas de ambos con 4 frecuencias en la fase primera y en las de las niñas y de los niños con 2 en la primera cada grupo). "Maestra" se presenta en la lista de los niños (6 veces en la fase general, 2 en la segunda y 4 en la tercera);

incluso supera a las figuras de la madre y del padre: en la lista de las niñas no se menciona. Otro aspecto que debe citarse es el hecho de encontrar dentro del léxico de las niñas las palabras "señor" y "señora" tanto en singular y en plural, sobre todo al percatarnos de la ausencia de las mismas en el grupo de los varones. Por otro lado cabe señalar que también se nota una gran influencia de los medios de comunicación sobre el vocabulario que manejan ("Santa Claus", "Blanca Nieves", "Barbie", "sirenita", "Luke Skywalker"). Los animales que suponemos más les gustan por el número de veces en que aparecieron, son en general: chango, oso, caballos y pajarito. En las niñas en especial, además de incluir gusanito y león anotaremos tiburón, perro y perrito y en los niños debe incorporarse al gato (porque "chivas" hace referencia al equipo de fútbol). Al hacer la comparación entre los grupos para ver el desarrollo de su vocabulario pudimos observar que las niñas hablan menos sustantivos cuando están con otra(s) niño(a) de su edad a diferencia de los niños quienes expresan un menor número ante la compañía de un adulto, lo cual nos deja ver que las niñas son más abiertas con las personas mayores.

Los doce sustantivos que más demanda tuvieron por parte de las niñas y niños con edad entre los 6 años y los 6 años 6 meses se especifican a continuación por etapas y número correspondiente de frecuencias.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
56 casa	29 mamá	30 caballo	35 maestra
55 mamá	20 señor	24 perro	28 imán
50 maestra	17 casa	20 casa	22 color
48 caballo	16 león	20 niño	19 casa
39 señor	16 papá	18 león	12 caballo
37 león	14 niña	17 mamá	11 melón
35 niño	14 pato	16 caballos	10 gallo
32 imán	13 pajarito	15 señora	9 mamá

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
31 perro	13 señora	12 abuelita	8 chicle
31 niña	12 agua	12 dos	8 mana
27 pajarito	11 niño	12 niña	7 casita
27 color	7 abuelita	12 señor	7 patita

Como podemos observar "casa" conserva su constancia con 56, 17, 20 y 19 repeticiones y se encuentra situada en el primer lugar de la etapa general. "Mamá" para los integrantes de la edad "B" está presente en todo momento, sobre todo en las etapas general y primera (55, 29, 17 y 9 frecuencias). A continuación encontramos "maestra" 50 frecuencias en la fila general y 35 en la tercera etapa. "Caballo" cuenta con 48, 30 y 12 repeticiones en la general, segunda y tercera. Otros animales son "león" (37, 16, 18, 0), "perro" (31, 0, 24, 0), "pajarito" (27, 13, 0, 0) y "pato" (0, 14, 0, 0). "Señor" se ubica en el quinto lugar de la fase general y en segundo sitio de la primera etapa y en último de la segunda (39, 20 y 12). En los niños de la edad E se puede apreciar que la palabra "niño" supera a la de "niña" en la etapa general (33 vs. 31) y en la segunda (20 vs. 12); caso contrario a lo que sucede en la primera (14 vs. 11). Por último indicaremos que también se exponen "imán" y "color" (sustantivos que en la fase general se presentan con 32 y 27 repeticiones y en la tercera con 28 y 22).

Los animales más atractivos para este conjunto de niños fueron: "caballo", "león", "perro" y "pajarito"; quedando en segundo término "pato" y "gallo". En esta clasificación se nota, por otra parte, una ausencia de cuentos y medios de comunicación en la vida de los niños debido a que no aparece ni una sola palabra que los represente.

En cuanto a la comparación de situaciones se refiere, se denota una gran similitud de vocabulario ante la compañía de un adulto (activo o pasivo) con algunas como son mamá, papá, casa, niña, abuelita,

etc., y la ausencia de niño. Aunque cabe señalar que hay una pequeña diferencia entre el uso de sustantivos con un adulto y un niño (con este último se dejaron ver: "maestra", "mamá", "color", "melón", "imán", "patita", etc.)

Los doce sustantivos que más mencionaron las niñas de la edad B se presentan a continuación, especificando etapas y número correspondiente de reproducciones.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
38 mamá	15 mamá	18 león	16 maestra
26 casa	11 casa	17 mamá	12 color
23 león	10 señor	15 perro	11 melón
22 señor	7 agua	13 caballo	6 casa
21 maestra	7 señora	12 abuelita	9 mana
19 caballo	7 señores	12 señor	7 gallo
17 abuelita	6 pajarito	10 señora	7 imán
17 señora	6 pato	7 casa	7 patita
15 perro	5 rana	7 día	6 mamá
14 patito	6 ropa	7 pajarito	6 manita
13 pajarito	5 abuelita	6 niña	6 patito
12 color	5 comida	6 niño	5 chaleco

Por lo que se observa en las columnas las niñas de la edad B, tienen muy presente la figura materna pues encabeza las etapas general y primera (38 y 15 repeticiones), ocupa el segundo sitio en la segunda etapa (17 repeticiones) y se registró 6 veces en la tercera. Al igual que la palabra anterior, "casa" también es una constante en su vocabulario (26, 11, 7, 8). "León" destaca en la fase general con 23 repeticiones y encabeza la segunda etapa con 18. "Señor" se ubica entre las primeras en la etapa general (22 repeticiones) y en la primera y segunda aparece 10 y 12 ocasiones. La misma supera a "señora" ya que esta sólo se aprecia 17 veces en la general, 7 en la primera y 10 en la segunda. En este caso la figura de la maestra no cobra un lugar primordial en sus vidas. Sin embargo, puede notarse que sigue siendo

importante ("maestra" se presenta en la general y tercera, 21 y 18 veces respectivamente). A pesar de que "caballo" aparece en el sexto lugar de la columna general (19 veces) no puede considerarse como uno de los animales más constantes en sus mentes ya que solo aparece en la segunda etapa con 13 frecuencias. Como se ve, los animales que se encuentran son: "león", "caballo" y "perro", ya que el primero se muestra 23 veces en la general y 18 en la segunda el segundo 19 veces en la general y 13 en la segunda etapa, y el tercero 15 ocasiones en las mismas etapas. La situación de "pajarito" y "patito" muestra más constancia en su vocabulario aunque no tanta importancia ("pajarito" se ve con los siguientes números en las etapas general, primera y segunda: 13, 6 y 7; y "patito" con 14 en la general y 6 en la tercera, viéndose reforzado por la presencia de "pato" en la primera con 6 y "patita" con 7 en la tercera. "Abuelita" se deja ver con 17 frecuencias en la general, 5 en la primera y 12 en la segunda. La última palabra de la lista es "color" y aparece con el número 12 en las etapas general y tercera.

Los animales más solicitados por este grupo fueron león, caballo, perro, patito (con sus variantes pato y patita) y pajarito. Con menos importancia se muestra rana. Al igual que en el grupo anterior, en las niñas también se detecta la ausencia de los cuentos y de los medios masivos de comunicación.

En este conjunto se ve una diferencia de vocabulario ante la situación en la cual se acompañan por un adulto y por un niño ("mamá", "casa", "señor", "abuelita", "señora", "color", "melón", "mana", "gallo", e "imán").

Los 12 sustantivos que se destacaron para los niños de la edad 8 se especifican en las siguientes columnas con sus etapas y repeticiones correspondientes.

INSTITUTO VENEZOLANO DE INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS Y LINGÜÍSTICAS
 SERIE 24

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
32 imán	17 señor	19 caballo	23 imán
31 maestra	16 mamá	16 niño	19 maestra
28 mamá	15 papá	15 casa	11 casa
27 caballo	11 melón	11 caballos	10 color
25 niño	10 niña	11 castillo	8 caballo
23 casa	9 niño	11 recreo	8 chicle
19 niña	8 pato	9 dos	5 mano
17 señor	7 pajarito	9 imán	5 bolsa
15 color	6 casa	9 mamá	5 perros
15 papá	6 cosas	9 perro	4 imanes
14 caballos	6 maestra	8 viejito	4 pajarito
14 pajarito	6 señora	6 barco	3 arbolito

En este grupo se ve que los imanes tuvieron un gran impacto, ya que la palabra "imán" no sólo encabeza la lista de la etapa general, sino también la de la tercera y aparece igualmente en la segunda (22, 0, 9 y 23 repeticiones, respectivamente). Para los niños de esta edad el símbolo de la casa también cobra un gran significado y esto se puede apreciar cuando se ve que en las etapas general, primera, segunda y tercera se presenta 23, 6, 15 y 11 veces respectivamente. "Maestra" y "mamá" se enlistan con las siguientes frecuencias, en la etapa general (31 y 28): "maestra", se ve en la primera y tercera (6 y 19) y "mamá" en la primera y la segunda (con 16 y 9). Otra palabra que también causa mucho impacto en los niños de esta edad es "caballo" que no sólo se presenta en su forma singular sino también en la plural (en singular en la general 27, segunda 19 y tercera 8 y; en plural 14 en la general y 11 en la segunda). En este caso, la diferencia entre "niño" y "niña" no es tan notable como en otros ya que el primero en la fase general tiene 25 frecuencias, 9 en la primera y 16 en la segunda; "niña", aparece con 19 en la general y 10 en la primera. "Señor", por su parte, sólo cuenta en la etapa general con 17 reproducciones, mismas que se ven en la primera etapa. Posteriormente está "color" con 15 en la general y 10 en la tercera. "Papá" por su parte, está con 15 frecuencias en la general y 15

en la primera. Por último "pajarito" resalta en dos etapas, la general y la tercera con 14 y 4 repeticiones.

Los animales que más expresaron son caballo y pajarito. Con menor frecuencia también aparecen león, pato y perro. En relación con los cuentos de hadas y los medios a los que cotidianamente estamos expuestos, no se percibe ninguna reprensión de éstos en el vocabulario de los niños de esta edad.

Por otro lado, respecto del vocabulario y la situación en la que se encuentran los niños se repite el mismo fenómeno que se dio con las niñas.

Al realizar el análisis comparativo entre los sexos de los niños de la edad B se encontró que son sumamente parecidos no sólo en cuanto al vocabulario que manejan, sino también en relación a la diferencia de sustantivos que emplean ante un adulto o un niño. La única diferencia que se podría remarcar sería la significación que tiene la abuelita en las niñas por aparecer en la general, primera y segunda con 17, 5 y 12.

Los doce sustantivos que más se presentaron en las niñas y niños de la edad "C", se encuentran a continuación, de acuerdo a las etapas de la investigación con el número de veces en que se mencionaron.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
19 maestra	10 casa	9 maestra	22 maestra
13 casa	9 Caperucita	7 caballos	5 color
12 mamá	5 maestra	5 niños	4 hoja
10 papá	7 papá	5 rey	4 perrito
10 caballos	6 mamá	4 hijitos	3 caballo
9 Caperucita	6 seis	4 mamá	3 manita
8 rey	5 agua	4 pajaritos	3 o
7 niño	5 lobo	4 paletita	3 pajarito
5 caballo	5 noche	4 señor	3 baho
5 color	5 Secretaria	4 señora	2 e
5 lobo	4 abuelita	3 cama	2 escuela
5 niños	4 escaleras	3 casa	2 imanes

Como se puede observar, el valor que tiene la maestra para los niños de esta edad es sumamente alto (se ve 19 veces en la fase general, 8 en la primera, 9 en la segunda y 22 en la tercera) en comparación con las otras palabras. La imagen de "casa" en este grupo no se presenta con tanta insistencia como en otras (se ve 13 veces en la fase general, 10 en la primera y 7 en la segunda). Aquí las figuras de la madre y el padre se pueden ver más o menos al mismo nivel de importancia ("mamá" se ve 12 veces y "papá" 10 en la etapa general, la primera 6 y la segunda 7 en la primera etapa y "mamá" se vuelve a repetir en la segunda con 4 frecuencias). "Caballos" y "caballo" se repiten en la fase general 10 y 5 veces, "caballos", 7 en la segunda y "caballo" 3 en la tercera. A través de la presencia de "Caperucita" (con 9 frecuencias en la general y en la primera), de "lobo" (con 5 en la general y en la primera etapa) y de "rey" (con 8 en la general y 5 en la segunda) se puede ver que en esta edad también hay influencia de los cuentos de hadas en los niños. "Niño" y "niños" por su parte se integran en la general con 7 y 5 reproducciones, repitiéndose "niños" (5 veces) en la segunda. El sustantivo "color", al igual que en otros casos, se ubica al final de la general y en el segundo lugar de la tercera situación (con el número 5 en cada una).

Los animales que se presentan con mayor frecuencia son caballo(s) y lobo, y con menor, pajarito(s) y perrito. En este grupo no se aprecia la intervención de los cuentos ni de los distintos medios de comunicación.

El vocabulario de las niñas y los niños de esta edad, se nota diferente en cada situación, apareciendo en la primera etapa "casa", "maestra", "papá", "mamá" y "Secretaria" (la mamá de un niño

trabajaba en la Secretaría de Comercio y Fomento Industrial) y "abuelita"; en la segunda, "maestra", "niños", "rey", "pajaritos", "paletita" y "mamá", y en la tercera, "color", "hoja", "perrito", "manita" y demás palabras enlistadas.

Los doce sustantivos que más repitieron por niñas de la edad C se enlistan por etapa y con el número correspondiente de aparición en los siguientes renglones.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
11 maestra	9 Caperucita	5 rey	8 maestra
10 mamá	6 casa	4 hijitos	4 perrito
9 casa	6 seis	4 mamá	3 manita
9 Caperucita	6 mamá	4 pajaritos	3 o
7 papá	5 lobo	4 paletita	3 pajarito
5 pajarito	4 abuelita	3 cama	2 e
5 rey	4 hermana	3 casa	2 niña
5 niño	4 papá	3 niños	
5 lobo	3 agua	3 papá	
4 abuelita	3 hijo	3 patito	
4 hermana	3 hermana	3 mamá	
4 hijitos	3 niño	2 caballos	

Podemos destacar la presencia de la figura femenina por la presencia de "maestra" (la cual se ve 11 veces en la general y 8 en la tercera etapa) y "mamá" (que se muestra en las etapas general, primera y segunda con 10, 6 y 4 frecuencias). En relación probablemente con "mamá", la palabra "casa" también se ve en varias etapas; en la general con 9 repeticiones en la primera con 6 y en la segunda con 3. "Caperucita" y "lobo", así como "abuelita" surgen en su plática presentándose en las fases general y primera con 9, 5 y 4 reproducciones. Este hecho nos sigue demostrando que los temas infantiles predominan, entre otras cosas, en su léxico. Otra de las palabras que se relaciona con el comentario anterior es el sustantivo "rey", el cual se ve 5 veces tanto en la etapa general como en la segunda. Aunque con un nivel inferior, en comparación con "mamá", papá"

también aparece constantemente (en la general, 7 veces, en la primera, 4, y en la segunda, 3) entre su vocabulario. El sustantivo "pajarito" cuenta con 5 repeticiones en la general y 3 en la tercera fase; y si a esto aunamos la presencia de "pajaritos" con 4 en la segunda etapa, podemos afirmar que es uno de los animales que más llama la atención. "Niño" por su parte, con 5 frecuencias en la general y 3 en la primera, también se refuerza con la aparición de niños en la segunda (con 3 repeticiones), imperando hasta ahora sobre "niña" (que sólo se ve 2 veces en la tercera). La palabra "hermana" es la primera vez que se inscribe en la etapa general y primera (con 4 frecuencias también en la primera). Por último, tenemos a "hijitos" con el número 4 en la general y en la segunda.

Los animales que se aprecian son "pajarito" (tanto en singular como en plural) y "lobo", secundariamente se presentan "patito", "caballos" y "perrito". Entre todas las palabras se encuentran los sustantivos "Caperucita", "rey", "lobo", "abuelita" e "hijitos", muestra de la influencia de las historias y juegos para niños.

Quisiéramos comentar además, que aunque no se ve una diferencia notable entre los sustantivos de la primera y segunda situaciones en relación con el momento y lo que implicaba, sí se nota una disimilitud entre las dos primeras y la tercera (por un lado aparecen "mama", "casa", "hijo", etc., y por la otra "maestra", "perrito", "menita", "o", "pajarito", etc.). Por último, resaltaremos que estas niñas hablan menos cuando están con otro(a) compañero(a) en comparación con la presencia de un adulto.

Los doce sustantivos que surgieron con más frecuencia por parte de los niños de la edad C se especifican en las siguientes

columnas de acuerdo con las etapas de estudio y el número de veces que se mencionaron.

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
30 maestra	5 maestra	9 maestra	16 maestra
8 caballos	5 noche	9 caballos	5 color
5 color	5 Secretaria	4 señor	4 hoja
5 caballo	4 casa	4 señora	3 caballo
5 noche	4 escaleras	3 señoras	2 baño
5 Secretaria	4 espada	2 caballo	2 escuela
4 hoja	3 caballos	2 imanes	2 imanes
4 casa	3 fior	2 niños	2 león
4 imanes	3 mamá	2 perros	2 Miguel
4 escaleras	3 papá		2 mono
4 espada	3 papeles		2 niño
4 señor	3 perro		

En este grupo, indudablemente, la maestra se muestra como una figura muy importante para los niños, ya que encabeza todas las etapas con un gran número en comparación con el resto de las palabras (30, 5, 9, y 16 en cada etapa). "Caballos", como se ve es una de las que más aparece, (8 veces en la general, 5 en la primera y 9 en la segunda). En este caso, también se puede ver en singular (con 5 frecuencias en la general, 2 en la segunda y 3 en la tercera). "Color" por su parte, se ve en la general y en la tercera (5 y 5 veces). El sustantivo "noche" se ve en la general con el número 5 al igual que en la fase 1. La palabra "Secretaria" se puede apreciar en la general y en la primera (5 veces). También aparecen "hoja" (con 4 en la general y en la tercera), "casa" (con 4 en la general y en la primera), "imanes" (con 4 en la general, 2 en la segunda y 2 en la tercera) y "señor" (con 4 en la general y en la segunda). Otras de las palabras que también salieron en esta lista fueron: "escaleras" y "espada" (con 4 en la general y en la primera).

El animal que mencionaron más fue el caballo. En segundo término citaron al perro (ambos tanto en singular como en plural) y en último lugar al mono. En lo que toca a la repercusión que tienen las

historias infantiles y los medios de comunicación, se ve que, en la vida de estos niños no tiene una influencia tan marcada.

La diferencia de vocabulario en cada situación se puede percibir de diferente forma. En la primera etapa aparecen "maestra", "Secretaría", "casa", "mamá" y "papá", en la segunda "maestra", "caballote", "imanes", "niños" y "perros" y en la tercera "color", "hoja", "baño", "imanes", etc.

Al realizar la comparación entre las niñas y los niños "C", se encontró lo siguiente: Los niños de esta edad valoran mucho más a la maestra que las niñas (en los primeros se ve 30 veces y en las segundas 11). La figura de la madre en cambio, está más solicitada por parte de las niñas (con 10, 6, y 4, frecuencias en las fases general, primera, y segunda) que por los niños en los cuales sólo se ve en la primera con 3. En lo que al padre se refiere, la imagen cobra más importancia para las niñas que para los niños (en ellas 7 veces en la general, 4 en la primera y 2 en la segunda, y en ellos, 3 en la primera). "Abuelita" aunque no aparece en los niños se presenta en las niñas (con 4 repeticiones en la general y en la primera). También se puede mencionar que en las niñas se hace más patente la influencia de los cuentos de hadas que en los niños, ya que las mismas manifiestan en su vocabulario los sustantivos de "Caperucita", "lobo", "abuelita", "rey", e "hijos", y los niños sólo citan la palabra "ospada". Los animales que más destacan en esta edad son: "caballo", "pajarito (s)", "lobo", y "perrito", teniendo también preferencia las niñas (aunque en segundo término) por el "patito" y el "perrito" y los niños por el "león" y el "mono". Al respecto de los sustantivos que se presentan en cada etapa, se ve que ambos sexos tienen un manejo similar de vocabulario en la presencia de

un adulto y un manejo diferente en compañía de un niño de su edad. Asimismo, se puede afirmar que las niñas se muestran con un mayor desenvolvimiento que los niños ante los adultos y una menor participación verbal cuando están con otros niños de su edad.

Al llevar a cabo una comparación entre los resultados de todos los niños de acuerdo con las diferentes edades se encontraron los siguientes datos:

-Respecto a "mamá", los niños del grupo "A" hacen referencia a la madre aparentemente cuando un adulto alude a ella, los del "C", cuando están con un adulto, y los del "B", en todo momento.

-"Papa" por su parte se puede observar en todas las edades sólo en la primera fase.

-El sustantivo "casa" aparece como una constante en todas las fases para el grupo "B", con menos importancia para el "C", por surgir en la primera y en la segunda etapas y por último para el grupo "A" en donde sólo se ve en la segunda.

-"Abuelita" no se ve en el vocabulario de los niños "A" y en el de los "B", se aprecia en la fase uno y dos y en los "C", únicamente en la fase uno.

-La tan solicitada palabra "maestra", cobra importancia vital para los niños clasificados como grupo "C" (por aparecer en primer lugar en todas las situaciones y una menor significación para los "A" y "B" (ya que sólo se ve en la tercera).

-La imagen de niño se hace más patente en los grupos "A" y "B" que en el grupo "C". Ello por aparecer en el "A" en las etapas primera y segunda y en la tercera en plural. En los "B" en la primera y segunda y en el "C" en la tercera, aunque en plural.

-Los animales que más le gustan en general a los niños son:

a los "A", león, oso, chango, caballos, y pajarito; a los del grupo "B", pajarito, león, pato, perro, caballos, gallo y patita; y a los "C", caballo(s), lobo, pajarito(s), y perrito.

-La influencia de los cuentos infantiles y los medios de comunicación se nota más en los niños de las letras "A" y "C".

-Para terminar, se denota que en todas las edades, en el manejo del vocabulario, hay una pequeña diferencia cuando están en compañía de un adulto y cuando se expresan al momento de estar con otro niño.

La comparación entre edades, únicamente tomando los datos del sexo femenino, arrojó los siguientes resultados:

-En las niñas "B", "mamá" aparece en las 3 etapas, situación diferente a las de las "C", en donde sólo se ve en la primera y la segunda fases. Las niñas "A" sólo la nombran en la primera.

-"Papa" parece sobresalir más en las niñas de la edad "C" (presentándose en la primera y en la segunda), respecto a las de las letras "A" y "B", pues en las "A" sólo se ve en la primera y en las "B" ni siquiera aparece.

-En lo que al hogar se refiere, el sustantivo "casa" refuerza su presencia con mayor énfasis en las "B" (por aparecer en todas las listas). En las "C" (en donde se muestra en la primera y la segunda), cobra menos importancia y en las "A" sólo se ve en la segunda y en diminutivo.

-"Abuelita", de acuerdo con estos datos, cobra más significado para el grupo "B" (por verse en la primera y segunda) y en el grupo "C" (donde se ve en la primera), ya que en el "A", no se deja ver.

-La maestra por su parte, cobra más importancia en las niñas más grandes y en las "B" por salir en la lista de la tercera etapa y en las "A" se omite.

-En el grupo "B", "niño" y "niña", se empatan en la segunda y en el "C" (apareciendo niño en la primera y niña en la tercera). Por su parte las participantes "A" ni siquiera los producen.

-Los animales que las "A" repiten más son: "león", "gusanito", "caballos", "tiburón", "perrito" y "perro"; para los "B" son: "león", "perro", "patito/a", "pajarito", "pato", "rana", y "caballo"; para las "C" se enlistan: "pajarito", "lobo", "patito", "caballos" y "perrito".

-En el caso específico de las niñas, en lo que se refiere a la influencia que tienen los diversos medios de comunicación y las historias infantiles, se encontró una concordancia con los resultados de todo el grupo, ya que las "A" y las "C", son las que se ven más afectadas por ellos.

-En relación al manejo de vocabulario de acuerdo con las situaciones, se ve que, todos los participantes "A", "B" y "C" se expresan en forma diferente cuando están con un adulto, de cuando se encuentran en compañía de un niño.

-Por último, mencionaremos que las niñas más grandes y más pequeñas, hablan más sustantivos en las 2 primeras etapas respecto a la tercera, y que las medianas se desenvuelven por igual en las 3 fases.

En el análisis de los niños de acuerdo a su edad, se pudo ver que:

-Los niños "B" mencionan "mamá" en las etapas primera y segunda y los "A" y "C" sólo en la primera.

- "Papá" en cambio, coincide en todos los grupos en la

primera fase.

El sustantivo "casa", se ve con mayor constancia en los del grupo "B" (por verse en cada etapa), en segundo lugar aparecen los "C" (los cuales lo mencionan en la primera) y en último lugar los "A" (los que lo mencionan en la segunda).

-Algo que llama nuestra atención, es el hecho de que la palabra "abuelita" se omite (en comparación con las niñas) en todas las edades de los niños.

- "Maestra" es una de las palabras que aparecen con más frecuencia en la tercera etapa, para los niños más grandes se destaca en todas las etapas, en los más chicos tiene relevancia en la segunda y tercera y para los medianos se denota en la primera y tercera.

-A excepción del grupo "C" (quienes sólo citan el sustantivo "niño" en la tercera), el "A" y el "B" son los que toman más en cuenta al niño, ante un adulto. Al respecto cabe aclarar que sólo los "B" resistieron la palabra "niña" (en la primera etapa).

-De acuerdo a las edades, los animales más importantes fueron: para los "A": el "oso", el (los) "caballo (s)", el "chango", el "pajarito", y el "gato"; para los "B": el(los) "caballo(s)", el "pato", el "pajarito", y por último el "perro". Para los "C" se enlistan: "caballo(s)", "perro(s)", "león" y "mono".

-A diferencia de los casos anteriores, en los niños no se aprecia tan claramente el influjo de los cuentos y medios masivos de comunicación, ya que sólo en los "A" se detecta la aparición de Luke Skywalker.

-La representación del contexto a través de las palabras muestra en las edades "A" y "C" una diferencia entre cada situación, en

los "B" la diferencia no es tan clara entre las dos primeras (casi se manejan las mismas palabras).

-Para finalizar este apartado, sólo restaría agregar que los niños "B" son los más aptos para desenvolverse en todas las circunstancias (pues hablan igual en los 3 casos), por su parte, los "C" se muestran menos participativos en la segunda etapa y los "A" hablan menos en la primera.

Al comparar a los sexos por edades se vislumbró lo siguiente:

-Las niñas y los niños "B" le dan a la mamá un significado muy alto (se presenta en cada etapa excepto en la tercera de los niños). Por su parte, en las "C" se ven la primera y segunda y en los "A", sólo en la primera.

-Los que le dan más valor a 'papa' son las "C" porque se ve tanto en la primera como en la segunda, posteriormente aparece en las niñas "A", y en los niños "A", "B" y "C" en la primera, en cambio en las niñas "B" ni siquiera se manifiesta.

- "Casa" es muy solicitada por ambos sexos "B", ya que se ve en cada etapa. Por las "C" en la primera y en la segunda y los "C" y "A" en la primera, y por último en las "A" en donde sólo se ve la segunda.

-Respecto a la aparición de "abuelita", la misma sólo se hace presente para las niñas "B" en la primera y segunda y en las "C" en la primera.

-En "maestra", la mayor frecuencia se registra en los "C" y los "B" (enlistándose en "C" en la primera y tercera, y en "B" en la general y tercera), después siguen los niños "A" (en la segunda) y las "B" (en la tercera) y al último las niñas "A" y "C" (las cuales no la citan).

-Niño" tiene más demanda en los "A" y "B" (ubicándose en la primera y la segunda) un poco menos en las "B" (sólo se enlista en la segunda) y en las "C" (apareciendo en la primera). Por último, la menor demanda se da en los "C" por verse únicamente en la etapa tres y en las "A" (ya que en estas no aparece).

-Los animales que más les llaman la atención a ambos se exponen en un cuadro comparativo para su mejor apreciación:

NIÑAS	NIÑOS
A. "león", "gusanito", "caballos", "tiburón", "perrito" y "perro".	"oso", "caballo(s)", "chango", "pajarito" y "gato"
B. "león", "perro", "patito(a)", "pajarito", "pato", "rana" y "caballo".	"caballo(s)", "pato", "pajarito" y "perro".
C. "pajarito", "lobo", "patito", "caballos", "perrito".	"caballo(s)", "perro(s)", "león" y "mono".

-En lo que se refiere al aspecto del papel que juegan tanto los libros para niñas, así como los mensajes que se transmiten por todos los medios, se observa que en las "A" y "C", hay más influencia que en las "B" y en los "A" y "C", no percibiéndose ningún influjo en los "B".

-Por otra parte, también se pudo ver que las "A", los "A" y los "C" son los que presentan distinción entre cada etapa en el empleo de léxico y las "B" y las "C", así como los "B", los que se manifiestan en forma diferente cuando están con un adulto o con un niño.

-Por último comentaremos que ambos sexos clasificados en "B" se expresaron con el mismo número de sustantivos en cada etapa, en cambio, las representantes del sexo femenino "A" y "C" se ven más dicitadoras en las dos primeras fases. Los niños "A" por su lado

decrecen en sustantivos en la etapa dos y aún más en la tres. Los "C" por su parte se expresan menos en la segunda y aún más en la primera.

Al observar estos resultados se encuentra que el habla de los niños corresponde a cada una de las situaciones que estuvieron viviendo los mismos, pues en la primera etapa al hacerse referencia al aspecto familiar, sus palabras reflejan las situaciones más importantes y cercanas a la vida cotidiana. En la segunda etapa, en donde el niño cuenta con más libertad para hablar, se agregan expresiones que abarcan otros temas y que también llaman su atención y que no se habían mencionado hasta el momento, incluso se llega a observar en forma general que aunque entre las dos primeras fases no hay mucha diferencia entre las palabras, la aparición de estas últimas varía en el orden de importancia.

Otras de las situaciones que nos permiten validar que el ambiente es uno de los factores que interviene en forma definitiva en la adquisición y desarrollo del lenguaje es cuando observamos que en importancia para el niño, la figura femenina se sobrepone a la masculina. Esto puede deberse en gran medida a que en nuestra sociedad es la madre la que suele pasar mayor tiempo al lado de los hijos, dado que la función primordial del padre es conseguir el sustento para la manutención de la familia. Asimismo, la misma figura de la madre destaca entre la de la maestra y la abuelita, pues quien sino ella entre las tres es la que tiene la primera oportunidad de alimentar al niño tanto física como afectivamente.

Algo que llama nuestra atención es el hecho de encontrar que, conforme el varón va creciendo, va interiorizando la imagen de la maestra con mayor rapidez que el sexo femenino, el cual, después de la madre interioriza la figura del padre y de la abuelita. ¿Acaso

respondería esto al hecho de que desde pequeños a los hombres en nuestra sociedad, se les educa de una forma más independiente (19) que a las niñas y por esta razón desde pequeños, la asimilación de sus imágenes se va desprendiendo del hogar? Aunque no contamos con los suficientes elementos para afirmar esta premisa, estos resultados nos muestran una pauta que no debemos olvidar para confirmar en futuras investigaciones. Lo que sí podemos afirmar es que en este caso se nota una gran influencia de los medios de comunicación como los cuentos de hadas y los programas infantiles con diferencias de gusto entre ambos sexos. Esto es, las niñas mencionan más las historias de Blanca Nieves, Caperucita Roja, "La casita y los hijitos", en tanto los niños se refieren a "Luke Skywalker", espadas y castillos.

Por otro lado y como ya lo ha afirmado De Villiers también se destaca la presencia de los animales más comunes como el perro, el gato, el pajarito, el pato, el caballo, el león, etc. Estos animales forman parte de su vida cotidiana ya sea porque los tienen a su lado como mascotas o porque son muy difundidos por los medios de comunicación.

Los 12 sustantivos que contaron con más frecuencias en cada uno de los libros fueron:

LIBRO 1	LIBRO 2
25 casa	57 unidades
21 agua	46 decenas
19 unidad	36 pesos
14 módulo	27 día
12 cosas	23 casa
12 niño	22 unidad
10 flor	21 México
9 garbanzo	17 escuela
8 mamá	15 módulo
8 papá	14 campo
7 aire	14 ciudad
7 gato	12 gente

Al hacer una comparación entre las dos columnas, salta a la vista que el libro 2 maneja más vocabulario que el libro 1. Asimismo se ve que las únicas palabras que aparecen en ambos casos son: "casa", "unidad", y "módulo". En el caso particular de los sustantivos: "unidad (es)", "decenas" y "módulo", quisiéramos aclarar que, si se presentaron con tantas frecuencias es porque la estructura de los libros así lo requiere, ya que están divididos en unidades y módulos. En el caso de decenas del libro 2, uno de los fines del mismo es que el niño aprenda a contar y a formar grupos.

AL CONFRONTAR EL LIBRO 1 CON CADA GRUPO SE ENCONTRARON LAS SIGUIENTES COINCIDENCIAS:

Con las niñas y niños de todas las edades en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	agua	casa	casa
mamá	casa	mamá	mamá
niño	mamá	niño	
	niño		
	papá		

Con las niñas de todas las edades en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	agua	casa	casa
mamá	casa	mamá	mamá
papá	mamá	niño	
	papá	papá	

Con los niños de todas las edades en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	agua	casa	niño
mamá	casa	mamá	
niño	mamá	niño	
papá	niño		
	papá		

Como se puede ver, el primer libro coincide más en ambos sexos juntos y por separado en la primera fase. La menor relación por parte de los 3 grupos se nota en la tercera fase.

Con las niñas y niños de la edad "A" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa*(20) mamá	mamá niño papá	casa niño	niño*(21)

Con las niñas de la edad "A" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa*** (20) mamá	mamá papá	agua casa*** (22)	

Con los niños de la edad "A" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
niño	niño mamá papá	casa niño	gato

En el grupo "A" se observa que la mayor relación de ambos sexos se da en la etapa primera. En el sexo femenino se ve en la general, primera y segunda y en el masculino en la primera. En donde hay menos coincidencia es en la tercera.

Con los niños y niñas de la edad "B" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa mamá niño	agua casa mamá niño papá	casa mamá niño	casa*(19)

Con las niñas de la edad "B" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	agua	casa	casa
mamá	casa	mamá	mamá
	mamá	niño	

Con los niños de la edad "B" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	casa
mamá	cosas	mamá	
niño	mamá	niño	
papá	niño		
	papá		

En el grupo "B", los dos sexos coinciden más en la etapa 1. Las niñas en particular en la 1 y 2. Los niños por su parte se relacionan más en la 1. En donde se observa menos similitud es en la 3.

Con las niñas y niños de la edad "C" en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	agua	casa	
mamá	casa	mamá	
niño****(20)	mamá	niño** (21)	
papá	papá		

Con las niñas de la edad "C" en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	agua	casa	
mamá	casa	mamá	
niño	mamá	niño** (20)	
papá	niño	papá	
	papá		

Con los niños de la edad "C" en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa		niño
	flor	niño** (20)	
	mamá		
	papá		

En el grupo "C", los sustantivos concuerdan más en las etapas general y 2, y las niñas y los niños en la 1.

En la fase que se denotó menos similitud fue en la 3.

AL CONFRONTAR EL LIBRO 2 CON CADA GRUPO SE ENCONTRÓ LO SIGUIENTE:

Con las niñas y niños de todas las edades en las situaciones:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	casa

Con las niñas de todas las edades en las situaciones:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	casa

Con los niños de todas las edades en las situaciones:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	escuela

En los grupos: de ambos sexos, de niñas y de niños de todas las edades se denota una concordancia mínima entre todas las etapas con este libro.

Con las niñas y niños de la edad "A" en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa*(19)		casa	

Con las niñas de la edad "A" en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa**(21)		casa**(21)	

Con los niños de la edad "A" en las fases:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
		casa	gente

En el grupo y las niñas y los niños de la edad "A" se puede apreciar que los mismos se identifican más con el libro 2 por medio de la general y la segunda.

Los niños por su parte se asemejan más por la segunda y tercera. Asimismo se ve que la menor coincidencia se da en la primera etapa.

Con las niñas y niños de la edad "B" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	casa (19)

Con las niñas de la edad "B" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	casa

Con los niños de la edad "B" en las etapas:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	casa

En la edad "B" se muestra que los diversos grupos coinciden en una ínfima parte con los sustantivos de este libro en todas las etapas.

Con las niñas y los niños de la edad "C" en las circunstancias:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	escuela

Con las niñas de la edad "C" en las circunstancias:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa	casa	

Con los niños de la edad "C" en las circunstancias:

GENERAL	PRIMERA	SEGUNDA	TERCERA
casa	casa		escuela

En los niños más grandes del estudio, se ve que los dos sexos coinciden en todas las fases. Las mujeres se identifican más por medio de la general, la primera y la segunda, y los hombres por la general, la primera, y la tercera. Al cotejar los resultados de ambos libros, se puede apreciar que en el segundo se incrementa el empleo de los sustantivos y probablemente debido a esto se encuentra poca coincidencia entre los sustantivos que emplean ambos.

El no encontrar más que una mínima relación de los sustantivos en el aspecto familiar, con el libro 1 y una infima concordancia con el 2, surgiendo esta relación de la etapa uno, invita a cuestionar la importancia que tiene la participación del niño en el proceso de la elección del vocabulario que debe emplearse en los libros de texto, no sólo en el aspecto del tipo de palabras que se deben emplear, sino también en el tiempo y grado en que se debe aumentar el vocabulario para enriquecer su aprendizaje.

La idea de que el niño desempeñe un papel más activo en el proceso de aprendizaje no es nueva. De hecho en lo que a la lectura se refiere se han llegado a elaborar diversas metodologías (por ejemplo, Ashton Sylvia, 1962 citada en Dale 1984: 190) entre las que se encuentra permitir al niño que elabore su propio vocabulario y después enseñarle a

escribir esas palabras o utilizar el dictado para determinar la sintaxis de los textos que va a leer.

ANALISIS DE LOS SUSTANTIVOS Y LAS PALABRAS EMPLEADAS, ASI COMO DEL PORCENTAJE DE SUSTANTIVOS RESPECTO A LAS PALABRAS UTILIZADAS Y EL PROMEDIO INDIVIDUAL DE SUSTANTIVOS Y PALABRAS.

A continuacion se exponen los cuadros 1, 2, 3 y 4, en los cuales aparecen los siguientes datos en relacion a cada una de las etapas del estudio.

-Total de sustantivos empleados.

-Total de palabras empleadas (24).

-Porcentaje de sustantivos respecto a las palabras.

-Promedio individual de sustantivos.

-Promedio individual de palabras.

En el cuadro 1, los datos hacen referencia a todas las edades del grupo de estudio, al grupo "A", al "B" y al "C". En el cuadro 2, aparecen los promedios ponderados del total de la muestra, por grupo y por sexo, así como del sexo femenino y del masculino. En el cuadro 3, se incluye la información de las mujeres, de las edades "A", "B" y "C", juntas y por separado. Por último, en el cuadro 4, se reúnen los datos de los hombres "A", "B" y "C", por separado y en conjunto.

CUADRO 1.

Niñas y niños

ETAPA		TODAS EDADES SUJETOS 50	EDAD A SUJETOS 13	EDAD B SUJETOS 26	EDAD C SUJETOS 11
GENERAL	TOT SUST	5817	884	3563	1370
	TOT PAL	35749	4970	21857	8912
	PORCIENTO	16.27%	17.78%	16.29%	15.37%
	P/IND/SUS	116.54	68.00	137.03	124.74
	P/IND/PAL	714.98	382.30	841.03	810.18
PRIMERA	TOT SUST	2458	348	1460	650
	TOT PAL	11410	1475	3580	3195
	PORCIENTO	21.54%	23.59%	40.78%	20.34%
	P/IND/SUS	49.16	26.75	56.13	59.09
	P/IND/PAL	228.20	113.46	137.69	290.45
SEGUNDA	TOT SUST	2125	344	1311	470
	TOT PAL	13677	2152	7954	2571
	PORCIENTO	15.54%	15.98%	16.48%	13.16%
	P/IND/SUS	42.50	26.46	50.42	42.72
	P/IND/PAL	273.54	165.53	305.92	324.63
TERCERA	TOT SUST	1234	192	792	250
	TOT PAL	10662	1343	7173	2145
	PORCIENTO	11.57%	14.29%	11.04%	11.65%
	P/IND/SUS	24.68	14.77	30.46	22.72
	P/IND/PAL	213.24	103.30	275.88	195.09

CUADRO 2.

Niñas y niños

Mujeres

Hombres

ETAPA		PROMEDIO PONDERADO POR GRUPO	PROMEDIO PONDERADO POR SEXO	PROMEDIO PONDERADO DE NIÑAS	PROMEDIO PONDERADO DE NIÑOS
GENERAL	TOT SUST	118.66	116.43	116.37	120.50
	TOT PAL	716.52	731.70	695.44	759.74
PRIMERA	TOT SUST	50.51	49.55	44.80	54.57
	TOT PAL	229.10	235.68	220.85	246.80
SEGUNDA	TOT SUST	44.84	42.50	46.65	43.30
	TOT PAL	292.28	274.97	279.86	301.41
TERCERA	TOT SUST	24.98	24.73	26.36	23.69
	TOT PAL	214.90	213.24	214.43	215.30

CUADRO 3.

Mujeres

ETAPA		TODAS EIDADES SUJETOS	EDAD A SUJETOS	EDAD B SUJETOS	EDAD C SUJETOS
		23	3	15	5
GENERAL	TOT SUST	2593	493	1546	554
	TOT PAL	15591	2791	9150	3650
	PORCIENTO	16.63%	17.66%	16.90%	15.18%
	P/IND/SUS	112.74	164.33	103.07	110.00
	P/IND/PAL	677.87	930.33	610.00	730.00
PRIMERA	TOT SUST	1021	161	624	236
	TOT PAL	4892	749	2744	1399
	PORCIENTO	20.87%	21.50%	22.74%	16.87%
	P/IND/SUS	44.39	53.67	41.60	47.20
	P/IND/PAL	212.70	249.67	182.93	279.80
SEGUNDA	TOT SUST	977	229	540	208
	TOT PAL	5798	1373	3079	1346
	PORCIENTO	16.85%	16.68%	17.54%	15.45%
	P/IND/SUS	42.48	76.33	36.00	41.60
	P/IND/PAL	252.09	457.67	205.27	269.20
TERCERA	TOT SUST	595	103	382	110
	TOT PAL	4901	669	3327	905
	PORCIENTO	12.14%	15.40%	11.48%	12.15%
	P/IND/SUS	25.87	34.33	25.47	22.00
	P/IND/PAL	213.09	223.00	221.60	181.00

CUADRO 4.

Hombres

ETAPA		TODAS	EDAD	EDAD	EDAD
		EDADES	A	B	C
		SUJETOS	SUJETOS	SUJETOS	SUJETOS
		27	4	17	6
GENERAL	TOT SUST	3224	391	2017	816
	TOT PAL	20158	2179	12717	5262
	PORCIENTO	15.99%	17.94%	15.86%	15.51%
	P/IND/SUS	119.41	97.75	118.65	136.00
	P/IND/PAL	746.59	544.75	748.06	877.00
PRIMERA	TOT SUST	1437	187	836	414
	TOT PAL	6518	726	3996	1796
	PORCIENTO	22.05%	25.76%	20.92%	23.05%
	P/IND/SUS	53.22	46.75	49.18	69.00
	P/IND/PAL	241.41	181.50	235.06	299.33
SEGUNDA	TOT SUST	1148	115	771	262
	TOT PAL	7879	779	4875	2225
	FORCIENTO	14.57%	14.76%	15.82%	11.79%
	P/IND/SUS	42.52	28.75	45.35	43.67
	P/IND/PAL	291.81	194.75	236.75	370.83
TERCERA	TOT SUST	639	89	410	140
	TOT PAL	5761	674	3846	1241
	FORCIENTO	11.09%	13.20%	10.66%	11.28%
	P/IND/SUS	23.67	22.25	24.12	23.33
	P/IND/PAL	213.37	168.50	226.24	206.83

COMPARACION ENTRE ETAPAS.

GRUPO de niñas y niños del cuadro uno.

Como se observa en el cuadro 1, el mayor número de sustantivos se emplea en la etapa 1 (2458). El número más alto de palabras aparece en la segunda con un registro de 13677 frecuencias. Por otro lado, se aprecia que el mayor porcentaje de sustantivos respecto a las palabras se ubica en la etapa 1 (21.54%). Por su parte, el promedio individual de sustantivos se centra en la primera (49.16) y las palabras en la segunda (237.54).

En estos datos se puede observar que toda la muestra se expresa con un mayor número de sustantivos y un alto porcentaje de

sustantivos, en relación con las palabras emitidas ante una conversación con una persona adulta que guía su conversación. Asimismo, se aprecia que cuando están con un adulto que no guía su conversación emiten un mayor número de palabras.

Grupo "A" del cuadro uno.

En esta edad, la mayor cifra de sustantivos se ubica en la primera etapa (348), la de palabras en la segunda (2152) y el porcentaje más alto de sustantivos respecto a las palabras se ve en la primera (23.59%); asimismo, el promedio más elevado de sustantivos y palabras se registra en la primera y segunda (26.70 y 165.53). En este cuadro, se ve que las primeras cifras de sustantivos y palabras coinciden con las segundas en la ubicación de la etapa, por lo que se puede afirmar que este grupo maneja igual número de sustantivos a nivel grupal e individual en la primera situación.

Grupo "B" del cuadro uno.

Como se aprecia, los niños "B" al igual que los de todas las edades, manejan más sustantivos y porcentaje de sustantivos en la primera y más palabras en la 2a. (sustantivos en la primera 1460, palabras en la segunda 7954, porcentaje de sustantivo en la primera 40.78% y promedio individual de sustantivos y palabras en la primera y la segunda con 56.13 y 305.92).

Grupo "C" del cuadro uno.

Al igual que en el caso anterior, se ve que en el grupo "C" se emplean más a nivel grupal e individual sustantivos y porcentaje de sustantivos en la fase uno (con 650, 59.69 y 20.34%), más palabras y promedio de las mismas en la dos (con 3571 y 324.63).

Grupo de niñas del cuadro dos.

En este cuadro los resultados nos muestran que el número de sustantivos grupales e individuales y el de porcentaje de sustantivos respecto a las palabras fueron más altos en la primera fase (1021, 44.39 y 20.87%) y que las palabras en general e individualmente se establecieron en la segunda fase (5798 y 252.09).

Grupo de niños del cuadro cuatro.

El mayor número de sustantivos y palabras se registra, al igual que en los casos anteriores, en la primera y segunda etapas (1437 y 7879 frecuencias, respectivamente). El más alto porcentaje se ve en la primera etapa (22.05%) y el promedio individual de sustantivos y palabras en la primera (53.22) y en la segunda (291.91).

Grupo de niñas "A" del cuadro tres.

En el grupo de las niñas de menos de seis años a seis años, los resultados indican que las mismas mencionaron más sustantivos en la segunda situación (229). En lo que al número de palabras se refiere el mayor índice se encuentra también en la etapa dos (1373) y el porcentaje se concentra más en la primera etapa (21.50%). Como podemos ver, el orden en que aparecen los resultados con mayor frecuencia coinciden tanto en los datos de los sustantivos como en el de las palabras, presentándose un cambio en los datos que hacen referencia al porcentaje de sustantivos respecto a las palabras, lo que nos indica que aunque el grupo de niñas "A" expresa más sustantivos y palabras en la etapa dos, no necesariamente tiene en la misma medida la mayor proporción de sustantivos respecto al número de palabras mencionadas. Las cantidades que hacen referencia al promedio individual de sustantivos y palabras que cada niño emitió nos confirma que es en la etapa dos en donde

efectivamente se expresan más sustantivos y palabras (76.33 y 457.67).

Grupo de niñas "B" del cuadro tres.

En el grupo "B", como indican los resultados, se puede ver que hay un mayor número de sustantivos en la primera etapa (624). En el caso de las palabras el mayor índice se encuentra en la etapa tres (3327). En cuanto al porcentaje de sustantivos respecto al total de palabras la cifra más alta se ve en la primera (con 22.74 %). Al no encontrar una coincidencia entre los sustantivos y las palabras en una misma etapa y ver que sí se presenta el caso en el cual se identifican los sustantivos y el porcentaje de los mismos en la primera, nos damos cuenta, una vez más, de que no necesariamente ante el incremento del habla se sucede un aumento de sustantivos en el vocabulario. Los datos que hacen referencia al promedio individual, también dejan ver que en esta edad expresan más sustantivos en la primera fase (41.60) y usan más palabras en la tercera (221.60).

Grupo de niñas "C" del cuadro tres.

Entre las cifras contenidas en el cuadro 3, en donde se encuentran las niñas de seis años y siete meses en adelante, los resultados tanto de sustantivos como de palabras mencionadas y porcentaje de sustantivos, coinciden con los índices más altos en la etapa uno (236, 1399 y 16.87 %), datos que se reafirman cuando se observa que los sustantivos y palabras (47.20 y 279.80) pronunciados individualmente también se establecen en la misma.

Grupo de niños "A" del cuadro cuatro.

En los niños del grupo "A", la frecuencia más alta de sustantivos se registro en la etapa uno (187). Por otra parte, el mayor

número de palabras se presentó en la segunda etapa (779). El porcentaje de sustantivos respecto a las palabras apareció más alto en la primera (25.76%). Asimismo, en la primera y segunda etapas, respecto a los sustantivos y palabras individuales (46.75 y 194.75).

Grupo de niños "B" del cuadro cuatro.

En este cuadro, en donde aparecen los datos de los varones, se ve que el mayor número de sustantivos se centra en la fase uno (836). Por otra parte, la frecuencia más alta de palabras apareció en la segunda fase (4875). El porcentaje de los sustantivos respecto a las palabras que expresaron se manifestó más en la primera fase (20.92 %). En los niños de esta edad, el igual que en el caso anterior, se muestra una concordancia en el orden de aparición de las frecuencias más altas, tanto de sustantivos como de palabras y porcentajes. Igualmente coinciden los datos de promedios individuales en sustantivos y en palabras (49.18 y 256.75).

Grupo de hombres "C" del cuadro cuatro.

Los niños que se encuentran en la edad "C", registran un mayor número de sustantivos en la primera fase (414). Las palabras, por otra parte, aparecen con mayor frecuencia en la segunda (2225). En lo que al porcentaje de sustantivos respecta, el mayor número se concentra en la fase uno (20.65 %). El número 69 que corresponde al promedio individual de sustantivos (ubicado en la primera etapa) y el de 370.83 que resulta del número individual de palabras pronunciadas por estos niños, confirma los datos anteriores.

Promedio ponderado del grupo por edades del cuadro dos.

De acuerdo con el contenido del cuadro, se ve que la cifra

más alta de sustantivos se presenta en la fase uno (50.51) y el de palabras en la segunda (242.26). En este caso se observa que ante un adulto activo el grupo dice más sustantivos y ante una persona mayor pasiva, más palabras.

Promedio ponderado del grupo por sexo del cuadro dos.

Desde este punto de vista, se aprecia una similitud con el caso anterior ya que el número más alto de sustantivos se ve en la fase uno (49.55) y el de palabras aparece en la fase dos (274.97).

Promedio ponderado del grupo de mujeres del cuadro dos.

El sexo femenino muestra en sus promedios, que los sustantivos y las palabras aparecen más altos en la fase 2 (46.65 y 274.86).

Promedio ponderado del grupo de hombres del cuadro dos.

Por parte de los varones, se muestra que los sustantivos se concentran más en la fase uno y las palabras en la dos (con 54.57 y 301.41, respectivamente).

COMPARACION ENTRE GRUPOS.

Grupos entre edades "C", "B" y "A" del cuadro uno.

Etapa general.

En esta etapa los niños "B" superan a los "C" y a los "A" en el uso de los sustantivos (2563, 1370 y 894) al igual que las palabras (21667, 8912 y 4970). El porcentaje de sustantivos se eleva más en el grupo "A", después en el "B" y finalmente en el "C" (17.78%, 16.25% y 15.37%). Asimismo, se ve que el promedio individual de sustantivos es mayor en los niños "B" (137.03), posteriormente aparecen los niños "C"

(124.54) y por último se ven los "A" (68). Respecto a las palabras se percibe que los "B" (841.03) superan a los "C" (810.18) y a los "A" (382.31).

Por lo que muestran estos datos se puede afirmar que el grupo "B" es el que emplea mejor todos los puntos que se están analizando a excepción del porcentaje de sustantivos, ya que éste es mayor en el "A". Después del "E", el grupo que presenta una mayor puntuación es el "C", a excepción del porcentaje, lo cual indica que no usan muchos sustantivos en relación con las palabras que existen. Por su parte el grupo "A" se presenta en último lugar, a excepción del porcentaje de sustantivos. (25)

Etapas 1.

Ante un adulto activo el grupo "B" (con 1460 y 3580) sigue superando en el uso de sustantivos y palabras al "C" (650 y 3195) y al "A" (348 y 1475). El porcentaje, por su parte, también se ve más elevado en la edad "B" (40.78%), siguiéndole el "A" (23.59%) y el "C" (20.34%). El promedio individual de sustantivos y palabras es mayor en el grupo "C" (59.09 y 290.45), posteriormente está el "B" (con 56.13 y 137.69) y al último el "A" (26.76 y 113.46).

Etapas 2.

En este caso, el grupo "B" supera al "C" y al "A" en el uso de sustantivos (1311 vs. 470 vs 344), en la emisión de palabras (7954 vs. 3571 vs. 2152) y en el porcentaje de sustantivos (16.48% vs. 13.16% vs. 15.98%). En el promedio individual de sustantivos, la edad "E" supera a la "C" y a la "A" (50.42 vs. 42.72 vs. 26.46) y en el promedio de palabras la mejor es la "C" y luego "B" y "A" (324.63 vs. 305.92 vs 145.53).

Etapa C.

Cuando el menor se acompaña de otra (o) niña y (o), se ve que el grupo "B" es más alto que el "C" y el "A" en el uso de sustantivos y palabras (792 vs. 250 vs. 192 y 7173. vs. 2146, vs. 1347). Por su parte, la clasificación "A" es más alta en el porcentaje de sustantivos que en los grupos "C" y "E" (14.29% vs. 11.65% vs. 11.04%). En el promedio individual de sustantivos el mayor es el "B" y luego siguen el "C" y "A" (30.46 vs. 22.72 vs. 14.77) y en el de palabras supera primero al "C" y después al "A" (275.88 vs. 165.09 y 103.30). En la tercera situación, al igual que en las otras, la edad "B" supera a las demás en uso de sustantivos y palabras y en el promedio de sustantivos y palabras y la "A" es más alta en el porcentaje de sustantivos. De acuerdo a los datos expuestos, también se puede apreciar que la edad "C" supera a la "A" en todo, a excepción del porcentaje de sustantivos.

Grupo de niñas contra niños de los cuadros tres y cuatro.

Fase general.

Los niños superan a las niñas en todo (sustantivos 3224 vs. 2597, palabras 20158 vs. 15591 y promedio de sustantivos y palabras 119.41 vs. 112.74 y 746.59 vs. 677.87) excepto en el porcentaje de sustantivos 15.99% vs. 16.63%. Por lo que estos datos señalan, aunque los niños hablan más sustantivos y palabras, su porcentaje de sustantivos es menor.

Fase 1.

En esta fase se presenta una superioridad de los hombres sobre las mujeres, en los aspectos que se han venido tratando en este apartado (sustantivos 1437 vs. 1021, palabras 6518 vs. 4892, porcentaje

score los sustantivos utilizados en referencia a las palabras 22.05% vs. 20.87%, promedio individual de sustantivos y palabras 53.22 vs. 44.39 y 241.41 vs. 212.70).

Fase 2.

En este grupo, se vuelve a repetir el caso de la fase general, los niños son mejores en todo, excepto en el porcentaje de sustantivos (sustantivos 1142 vs. 977, palabras 7679 vs. 5796, porcentaje de sustantivos en relación con las palabras, 14.57% vs. 16.55%, promedio individual de sustantivos 42.52 vs. 42.48 y palabras 291.81 vs. 252.09).

Fase 3.

Los niños son superiores a las niñas en sustantivos (639 vs. 595), palabras (5761 vs. 4901) y con una mínima diferencia, en el promedio individual de palabras (212.37 vs 212.09). Por su parte, las niñas superan a los varones en el porcentaje de sustantivos (12.14% vs. 11.09%) y en promedio individual de sustantivos (25.87 vs. 21.67). Como se aprecia, las niñas, a pesar de que en general los hombres usan más sustantivos y palabras, tienen un mayor acervo de sustantivos en su habla.

Grupo de niñas entre edades "A" "B" y "C" del cuadro tres.

Etapa general.

En esta etapa, el sexo femenino clasificado con la letra "B" cuenta con más sustantivos y palabras que los grupos "C" y "A" (1546 vs. 554 vs. 493 y 9150 vs. 3650 vs. 2791). El porcentaje de sustantivos respecto a las palabras más elevado pertenece al grupo "A" (17.66%), después al "B" (16.90%) y por último al "C" (15.18%). Los promedios individuales, tanto de sustantivos como de palabras, priman al "A"

(164.33 y 930.33), después al "C" (110.80 y 720) y finalmente al "B" (103.07 y 610).

En este caso se aprecia que las niñas del grupo "A" son mejores en porcentaje de sustantivos y en promedios individuales de sustantivos y palabras aunque las niñas "B" cuentan con las cifras más altas de sustantivos y palabras.

Etapa 1.

Ante un adulto pasivo encontramos que el grupo de niñas "B" (con 624) supera al "C" y al "A" (con 236 y 161) en los sustantivos, así como en el número de palabras empleadas (2744 contra 1289 y 749). En el porcentaje de sustantivos en comparación con las palabras emitidas el grupo "B" supera al "A" y al "C" (22.74% vs. 21.50% y 16.87%). Por otro lado, el "A" supera al "C" y al "B" (53.67 vs. 47.20 y 41.60) en el promedio individual de sustantivos. En el de palabras el "C" se ve más alto que el "A" y el "B" (279.80 vs. 249.6 vs. 182.93). En este caso, se ve que el grupo "B" tiene mayor porcentaje de sustantivos. Asimismo, se observa que, en forma individual las "A" son las que emiten más sustantivos y las "C" las que hablan más.

Etapa 2.

En esta fase, el mayor número de sustantivos, palabras y porcentaje de sustantivos se concentra en las niñas "B" (540, 3079 y 17.54%) después en las "A" (229, 1373 y 16.68%) y finalmente en las "C" (208, 1346 y 15.45%). Los promedios individuales más altos en sustantivos y palabras se reúnen en la edad "A" (76.33 y 457.67), después en la "C" (41.60 y 269.20) y en la "B" (36 y 205.27). Las niñas "A" superan a las demás en el uso individual de los sustantivos y son las que más hablan.

Etapas 3.

Cuando una niña se encuentra ante otro (a), las mujeres "B" superan a las "C" y "A" en el uso de sustantivos (382 vs. 110 y 103) y palabras (3327 vs. 905 y 669). Por su parte las "A" superan a las "B" y las "C" en el porcentaje de sustantivos (15.40% vs. 11.48% y 12.15%) y en el promedio individual de sustantivos y palabras (34.33 vs. 25.47 vs. 22 y 223 vs. 221.8 vs 181). Al igual que en las demás etapas las niñas "B" superan a las demás en el uso por grupo de sustantivos y palabras, pero en los promedios individuales, las "A" son las más elevadas. Como se ve, las más pequeñas además de hablar con un número más alto de sustantivos en forma individual, usan más sustantivos respecto a las palabras que pronuncian.

Grupo de niños entre edades "A", "B" y "C" del cuadro cuatro.

Etapas general.

Los niños clasificados con la letra "B" tienen los índices más altos de sustantivos y palabras (2017 y 12717) en comparación con los "C" (816 y 5262) y "A" (391 y 2179). En el porcentaje de sustantivos los designados con la letra "A" superan a los "B" y "C" (17.94% vs. 15.86% y 15.51%) y en el promedio individual de sustantivos y palabras, los "C" son superiores a los "B" y "A" (136 sustantivos y 877 palabras vs. 118.65 y 748.06 vs. 97.75 y 544.75).

Etapas 1.

En esta fase se repiten los mismos resultados que en el caso anterior. Los "B" son más altos que los "C" y "A" en el manejo de sustantivos y palabras (836 vs. 414 vs. 187 y 2996 vs. 1796 vs. 726). Los "C" se encuentran superiores a los "B" y "A" en los datos individuales (69 vs. 49.18 vs. 46.75 y 299.33 vs. 235.06 vs. 181.50).

Los "A" por su parte presentan un porcentaje de sustantivos de 25.76% en comparación con los "C" y "B" (23.05% y 20.92%).

Etapa 2.

Ante un adulto pasivo, se observa que todos los datos se concentran en la edad "B" (771, 4875, 15.82% y 45.35 vs. "C" 262, 2225, 11.78% y 43.67 vs. "A" 115, 779, 14.76% y 28.75) a excepción del promedio individual de palabras que es mayor en los "C" (370.83), después en los "B" (286.76), y por último en los "A" (194.75). Asimismo, es notorio percibir que en el segundo lugar se ubican los datos del grupo "C".

Etapa 3.

Bajo estas circunstancias, el grupo "B" supera al "C" y al "A" en el uso de sustantivos (410 vs. 140 y 89), palabras (3846 vs. 1241 y 674), en el promedio individual de sustantivos (24.12 vs. 23.33 y 22.25) y, por último, en el promedio individual de palabras (226.24 vs. 205.83 y 168.50). En el porcentaje de sustantivos primero se anota el conjunto "A" (13.20%); después aparece el "C" (11.28%) y al último queda el "B" (10.66%). Como se observa, los niños "B" ante otro (a) niño (a) dicen más palabras y sustantivos que las otras edades, tanto grupal como individualmente. Por su lado, la edad "A" se destaca por haber obtenido el mayor porcentaje de sustantivos respecto a las palabras. Cabe mencionar que los datos del grupo "C" ocupan el segundo lugar, en todos los aspectos.

Grupo de niñas contra grupo de niños de la edad "A" de los cuadros tres y cuatro.

Etapa general.

Como se puede ver, las niñas dijeron más sustantivos (493)

que los niños (391) y también manejaron más palabras (2791 vs. 2179); sin embargo, no por ello tuvieron mayor porcentaje de sustantivos en relación con las palabras (17.94% para los niños y 17.66% para las niñas). Asimismo, se observa que las niñas (con 164.33 y 930.33 de promedio) emitieron más sustantivos y palabras individualmente que los niños (97.75 y 544.75). En este caso podemos afirmar que las niñas superan a los niños en todo a excepción del uso de sustantivos respecto al total de palabras.

Etapas 1.

En esta etapa los niños fueron los que utilizaron un mayor número de sustantivos (187 en comparación con 101) y porcentaje de sustantivos (25.76% contra 21.50%). Las niñas por su lado pronunciaron más palabras que los niños (749 contra 725). Las niñas superan a los varones en el promedio individual de manejo de sustantivos (53.67 vs. 46.75) y de uso de palabras (249.67 vs. 181.50). En esta situación, se observa que los niños emplean más sustantivos (aunque no individualmente) y porcentaje de sustantivos y que las niñas hablan más.

Etapas 2.

En esta situación, el mayor número de sustantivos, palabras, porcentaje de sustantivos y promedio individual de sustantivos y palabras lo tuvieron las niñas (229, 1370, 16.68%, 76.33 y 457.67 vs. 115, 779, 14.76%, 29.75 y 194.75). A partir de estos resultados, se puede afirmar que las niñas de menos de 6 años a seis años hablan y expresan más sustantivos que los niños ante un adulto pasivo.

Etapas 3.

Los resultados que se presentaron ante otro menor favorecen a las niñas en todo, excepto en el total de palabras 669 vs. 574 (para ellas 103, 15.40%, 34.33 y 223 vs. 69, 12.20%, 22.25 y 109.50). Debido a

que en estos datos no exista una gran diferencia entre las cifras de las niñas y los niños en el total de palabras como en la etapa anterior, se puede observar que el sexo femenino predomina en su desarrollo verbal.

Grupo de niñas contra niños de la edad "B" de los cuadros tres y cuatro.
Etapa general.

En este caso los resultados muestran que el índice de los niños en el uso de sustantivos y palabras es superior al de las niñas (2017 y 12717 vs. 1546 y 9150). Estos aparecen más altas en el porcentaje de sustantivos (16.70% contra 15.86%). Por otro lado, los hombres superan a las mujeres en el promedio individual de sustantivos (118.65 vs. 103.07) y de palabras pronunciadas (748.06 vs. 610). Con base en estos datos se puede afirmar que en esta edad las niñas, aunque no hablan mucho, expresan más sustantivos al hablar.

Etapa 1.

En esta etapa los niños aparecen con un mayor manejo de sustantivos (836) en comparación con las niñas (624), dato que coincide a su vez con el lugar que ocupa el mayor número de palabras expresadas (2996 contra 2744) y con el más alto promedio individual de sustantivos y palabras (49.18 y 235.06 vs. 41.60 y 182.93); sin embargo las niñas conservan un porcentaje más alto de sustantivos (22.74% vs. 20.92%).

Etapa 2.

Los datos de esta fase colocan nuevamente, al igual que en los casos anteriores, al sexo masculino por encima del femenino, no sólo en el uso de los sustantivos, sino también en el de las palabras (771 y 4575 vs. 541 y 2079). El porcentaje de sustantivos es mayor en las niñas (17.54% contra 15.82%). Asimismo los datos de ellos se muestran superiores en el promedio individual de sustantivos y palabras (45.35 y

286.75 vs. 36 y 205.07). En este grupo se ve claramente que, al igual que en las fases general y primera las niñas siguen presentando mayor porcentaje de sustantivos.

Etapa 3

Esta fase coincide con las anteriores en cuanto al orden en que aparecen los sustantivos y palabras con las frecuencias más altas (para los niños 410 y 3646 y para las niñas 382 y 3327), presentándose también más altos en promedio individual de palabras (226.24 vs. 221.80); pero en el caso de los porcentajes de sustantivos, las niñas superan nuevamente a los niños (11.48% contra 10.66%), así como en el promedio individual de sustantivos (25.47 vs. 24.12). Al observar los datos en que las mujeres superan a los hombres se ve que la diferencia entre cifras no es muy grande; sin embargo, podemos afirmar que el porcentaje de sustantivos sigue siendo mayor en ellas.

Grupo de niñas contra niños de la edad "C" de los cuadros tres y cuatro.

Etapa general.

Los datos indican claramente predominio de los niños en todos los aspectos (sustantivos 916 contra 554, palabras 5262 contra 3650, porcentaje de sustantivos 15.51% vs. 15.18 promedio individual 136 vs. 110.80 y de palabras 877 vs. 730).

En esta situación, podemos afirmar que, son los varones los que superan al sexo femenino en todos los aspectos del empleo del léxico, que se han venido tratando en este estudio, sin embargo esta diferencia no se hace tan patente en el caso del porcentaje de sustantivos en relación con las palabras.

Etapa 1.

Los resultados correspondientes a esta fase indican que los

niños tienen un mayor índice de sustantivos expresados (414 en comparación con 236) y de palabras utilizadas (1750 contra 1199), así como también de porcentaje de sustantivos (23.05% y 16.87%), y de promedio individual de sustantivos y palabras (69 y 299.33 vs. 47.20 y 179.80).

Etapa 2.

En este caso, los datos indican que los niños usan más sustantivos y palabras que las niñas (262 y 2225 para ellos y 208 y 1346 para ellas) y estas cuentan con el porcentaje más alto de sustantivos (15.45% contra 11.78 %). Igualmente se denota una superioridad por parte de ellos en el promedio individual de sustantivos (43.67 vs. 41.60) y de palabras (370.83 vs. 269.20). En esta fase se puede ver que los resultados presentan las mismas características que los que aparecen en el grupo "B" en la misma fase, excepto en el promedio individual de sustantivos. Por lo cual, igualmente afirmaremos que las niñas tienen en su vocabulario un mayor número de sustantivos, a pesar de no hablar tanto.

Etapa 3.

Al igual que en el caso anterior, en esta fase se puede ver que, los niños emplearon más sustantivos (140) y más palabras (1241) que las niñas (110 y 905 respectivamente), contando por su parte el sexo femenino con el mayor porcentaje de sustantivos (12.15% contra 11.28%). Asimismo los hombres siguen destacando en el uso individual de sustantivos y palabras (23.33 vs. 22 y 206.83 vs. 181). Dado que los resultados obtenidos en la etapa anterior, son iguales a esta etapa se vuelve a confirmar que, aunque los niños hablen más no cuentan con un gran número de sustantivos en su expresión en relación con las palabras

que emiten.

Promedio ponderado de las niñas contra promedio ponderado de los niños del cuadro dos.

Etapas general.

En el promedio general de sustantivos los niños superan a las niñas (120.50 en comparación con 116.37).

En el uso de palabras los niños sobrepasan a las mujeres (759.74 vs. 695.44).

Etapas 1.

Los sustantivos que emiten los niños (54.57) son más que los que emplean las niñas (44.80). Las palabras que pronuncian los niños son más que las que usan las niñas al hablar (246.80 contra 220.85).

Etapas 2.

Los sustantivos que presentan un número más alto corresponden a las mujeres (46.65 en comparación con 43.30). Por su parte los niños superan a las mujeres en el empleo de las palabras (301.41 vs. 279.66).

Etapas 3.

Los sustantivos del léxico de las niñas (26.36) son más amplios que los de los varones (23.69). Las palabras que pronuncian los niños (215.30 en comparación con 214.43), son más de las que emiten las niñas cuando hablan.

Al comparar el porcentaje de sustantivos, en relación a las palabras que emitió el grupo de estudio con las empleadas en el libro 1 y el 2 (24.03% y 37.10%) se encontró lo siguiente:

Entre etapas.

Grupo de la muestra de niñas y niños de todas las edades y entre edades.

Estos grupos coinciden más con los libros en la etapa uno (todos 21.54%, "A" 23.59%, "B" 40.78%, "C" 20.34%; de niñas 20.87%; de niños 22.05%; niñas "A" 21.50%, "B" 22.74%, "C" 16.67; niños "A" 25.75%, "B" 20.92% y "C" 23.05%).

Los niños expresan más sustantivos en la primera etapa y más palabras en la segunda. Desde nuestro punto de vista, esto muestra una clara combinación de las teorías ambientalistas y de refuerzo.

En la etapa uno, el niño se encuentra ante un adulto que no le es del todo familiar y este último la mayor parte del tiempo le hace preguntas muy concretas acerca de su familia y modo de vivir.

En la etapa dos, el niño aunque sigue contando con la presencia del adulto pudo haber adquirido más confianza por el tiempo que ha pasado y por otro lado se encuentra ante la posibilidad de expresar libremente todo lo que desea.

Aunque estos datos abarcan los resultados de toda la muestra, creemos necesario mencionar que el caso particular de las niñas no se puede incluir del todo en lo que se ha expuesto en las líneas inmediatas anteriores, porque las niñas muestran una irregularidad en cuanto a la emisión de sustantivos y palabras en comparación con los niños. Al respecto se observa que las comprendidas entre cinco años y medio y seis años hablan más sustantivos y palabras en la etapa dos, las que tienen entre seis años y un mes y seis años seis meses emiten más sustantivos en la primera y más palabras en la tercera y las que tienen entre seis años y siete meses y siete años con dos meses pronuncian más sustantivos y palabras en la primera fase. Este

caso nos hace pensar que si los datos cambiaron fue porque las de menor edad probablemente se encontraban más inhibidas ante el investigador en comparación con las más grandes y que las de la edad intermedia pronunciaron más palabras en la tercera por encontrarse en esta edad algunas niñas que hablaron mucho mientras jugaban. De hecho una de ellas estuvo repitiendo constantemente la frase "melón melonete cabeza de cuete".

Entre algunos de los estudios que se han realizado respecto al lenguaje, se ha encontrado, como lo menciona De Villers, que los niños pueden utilizar palabras más bien para una función que para otra. Esto da lugar a ciertas diferencias en cuanto a las palabras que aprenden, situación que ya hemos comentado en el primer capítulo de nuestro trabajo en lo que respecta a los niños referenciales y expresivos.

En igual sentido, en este estudio podemos ver que aunque algunos sean primordialmente referenciales y otros expresivos la situación por la que están pasando en determinado momento también puede llegar a estimularlos para emplear sus palabras con diferente función. En la fase uno emitieron más sustantivos en referencia a ciertos objetos concretos y en la dos expresaron más sus deseos personales o aspectos de interacción social.

Lo que no deja de ser un hecho contundente en estos datos, es que tanto las mujeres como los hombres de todas las edades expresan un mayor porcentaje de sustantivos respecto a las palabras en la etapa uno lo cual como ya comentamos con anterioridad, nos deja ver que no necesariamente ante un incremento de palabras en el vocabulario se sucede un incremento en el número de sustantivos empleados.

Por otro lado, encontramos que la edad "B" es la que

pronuncia más sustantivos y palabras a nivel grupal y más sustantivos a nivel individual, que la "C" es la que destaca en el uso de palabras en forma individual y que en las "A" y "B" se encuentra el mayor porcentaje de sustantivos respecto a las palabras.

A primera vista, lo que esto nos deja ver, es que probablemente estos resultados se deben a que el mayor número de participantes se encuentra dentro de la edad "B". Esto se puede reforzar cuando se observa que el grupo que le sigue al "B" es el "C". Por esta razón no pensamos que el desfase entre la correspondencia de emisión de palabras grupal e individual sea de gran importancia, aunque estamos conscientes de que esa mayoría también se podría haber presentado en la emisión individual de palabras. De cualquier manera esto no obsta para afirmar que conforme el niño va creciendo va aumentando su emisión de palabras y sustantivos. Asimismo se encontró que las niñas "A" se muestran más expresivas a nivel individual y las "B" a nivel grupal; lo cual seguramente obedece a su edad como se mencionó en párrafos anteriores.

Por último, comentaremos que los resultados que se obtuvieron de la comparación entre sexos sobre la emisión tanto de sustantivos como de palabras, hace meditar sobre la validez de la afirmación de que las niñas son superiores a los hombres en cuanto al proceso verbal como comenta Dale en su libro "Desarrollo del lenguaje" ya que lo que estos datos arrojaron fue que los hombres superan a las mujeres en la emisión tanto de sustantivos como de palabras aunque no en el porcentaje de sustantivos respecto a las palabras.

Al llevar a cabo la confrontación de los libros con cada grupo de edades se llegó a los siguientes resultados:

Grupos "A", "B", y "C" del cuadro uno.

De acuerdo con este cuadro la edad "A" coincide más a través de todas las etapas a excepción de la número dos (pues en ésta última coincide más el grupo "B" (16.48%) etapas: general 17.78%, primera 23.59% tercera, 14.29).

Grupo de niñas contra niños de los cuadros tres y cuatro.

Los resultados de los cuadros tres y cuatro nos muestran que las niñas tienen más relación con el libro que los niños a excepción de la etapa uno (etapas: general 16.63% vs. 15.99%, primera 20.87% vs. 22.05%, segunda 16.85% vs. 14.57 y tercera 12.14% vs. 11.09%).

Grupo de niñas "A", "B", y "C" del cuadro tres.

Las niñas "A", "B" y "C" se identifican más con el libro a través de las etapas primera y segunda (21.50% y 16.68% ; 22.74% y 17.54% ; 16.67% y 15.45%).

Grupo de niños "A", "B", y "C" del cuadro cuatro.

Los niños "A", son los que se identifican más en las etapas general y primera (17.94% y 25.76%), los "B" por la general y primera (15.86% y 20.92%) y por último los "C" a través de la primera (23.05%) y general (15.51%).

Grupo de niñas y niños "A" de los cuadros tres y cuatro.

Los niños se relacionan más en las etapas general y primera (17.94% vs. 17.66% y 25.76% vs. 21.5%) y las niñas a través de la segunda y tercera (16.68% vs. 14.76% y 15.4% vs. 13.2%)

Entre grupos de niñas y niños "B" de los cuadros tres y cuatro.

Las niñas superan a los niños en todas las etapas en la

identificación de los sustantivos (etapas: general 16.90% vs. 15.85%, primera 22.74% vs. 20.92%, segunda 17.54% vs. 15.82% y tercera 11.48% vs. 10.66%).

Entre grupos de niñas y niños "C" de los cuadros tres y cuatro.

Los varones, muestran más afinidad con el libro en las etapas general y primera (15.51% vs. 15.18% y 23.05% vs. 16.87%) y las niñas en la segunda y tercera (15.45% vs. 11.78% y 12.15% vs. 11.26%).

Al comparar el porcentaje de sustantivos respecto a las palabras que emplean los libros y los niños, se encontró que la relación entre ambos se da más a partir de la fase uno, ante lo cual podríamos hacernos la siguiente pregunta: si los libros de texto realmente utilizaran el lenguaje que emplean los niños ¿se habría dado en este trabajo, la relación con la etapa tres? Por lo que estas circunstancias nos muestran, nos atrevemos a contestar que sí, pues en la actualidad el lenguaje que se utiliza en estos textos es el que los adultos creen que utilizan los niños, se hecho, a la etapa uno le sigue la número dos. Sin embargo, se ve que este porcentaje sí se adecua en primera instancia a la edad del usuario, pues lo que estos datos nos muestran es que la edad "A" es la que coincide con más etapas con los libros (general, primera y tercera).

ANÁLISIS DE LOS DIFERENTES SUSTANTIVOS QUE UTILIZAN LOS NIÑOS DENTRO DE
 SU LEXICO.

En este apartado, el análisis de los datos partirá básicamente de tres cuadros en donde aparece el número de los diferentes sustantivos que se emplearon al hablar, bajo la perspectiva de las diversas etapas y edades.

En el número uno se concentran los datos del grupo, en el dos los del sexo femenino y en el tres los del sexo masculino.

CUADRO 1

	GPO. GRAL	GPO. 1a.	GPO. 2a.	GPO. 3a.
A	282	209	171	81
B	1085	628	537	314
C	515	314	206	124
D	1380	874	702	406

CUADRO 2

	NINAS GRAL	NINAS 1a.	NINAS 2a.	NINAS 3a.
A	240	101	122	48
B	547	318	231	165
C	288	152	128	66
D	806	465	377	230

CUADRO 3

	NINOS GRAL	NINOS 1a.	NINOS 2a.	NINOS 3a.
A	190	118	65	43
B	809	429	412	208
C	312	196	104	69
D	998	604	493	206

COMPARACION ENTRE ETAPAS.

Grupo de niñas y niños del cuadro uno.

En este caso, se ve que el grupo presentó un mayor

enriquecimiento, primero en la etapa uno (874) y después en la dos (702). lo que nos muestra que ante personas mayores mencionan más sustantivos distintos.

Grupo de niñas y niños "A" del cuadro uno.

En este grupo, la fase uno, es la que cuenta con el número más grande (209) y posteriormente se encuentra la dos (171).

Grupo de niñas y niños "B" del cuadro uno.

En esta edad, al igual que en las anteriores, se manifiesta un mayor enriquecimiento de sustantivos primero en la fase uno y después en la dos (628 y 537 respectivamente).

Grupo de niñas y niños "C" del cuadro uno.

En este caso, también se ve una mayor variedad en las etapas uno y dos (313 y 206).

Grupo de niñas del cuadro dos.

En este grupo, se observa que el mayor número de sustantivos diferentes se ubica en la etapa uno (465) y en la dos (377).

Grupo de niños del cuadro tres.

En este caso, las fases uno y dos son las que contienen las mayores cifras de sustantivos diferentes (604 y 493).

Grupo de niñas "A" del cuadro dos.

En este grupo de niñas se denota que en la fase dos existe una mayor diversidad de sustantivos (122), siguiéndole a la misma la uno (101).

Grupo de niñas "B" del cuadro dos.

A diferencia del caso anterior, la cifra más alta de sustantivos diferentes se concentra en primera instancia en la etapa uno y después en la dos (218 y 231 frecuencias respectivamente).

Grupo de niñas "C" del cuadro dos.

El número más alto de sustantivos diferentes se concentra en la etapa uno y después en la dos (152 y 128).

Grupo de niños "A" del cuadro tres.

En esta edad, los niños muestran una diversidad de sustantivos en la fase uno (119), quedando en segundo lugar la dos (65).

Grupo de niños "B" del cuadro tres.

Estos niños tienen en la fase uno el número más alto de sustantivos diferentes (429), fase a la cual le sigue la dos (410).

Grupo de niños "C" del cuadro tres.

En esta situación, la cifra más elevada de sustantivos se ubica en la fase uno (195) y en segundo lugar en la dos (164).

COMPARACION ENTRE EDADES.

Grupos "A" "B" y "C" del cuadro uno.

Fase general.

La edad "B" y posteriormente la "C", son las que cuentan con más sustantivos (1085 y 515).

Fase 1.

En esta fase se observan los mismos resultados que en la general (628 y 314).

Fase 2.

El grupo "B" y el "C", son los que tienen los números más elevados de sustantivos diferentes (577 y 206).

Fase 3.

Al igual que en los casos anteriores, se observa que los números más altos se concentran en las edades "B" y "C" (314 y 124).

Grupo de niñas contra grupo de niños de los cuadros dos y tres.

Fase general.

Los niños cuentan con el número más alto de sustantivos (998 vs. 906).

Fase 1.

Los varones superan a las mujeres en variedad (604 vs. 465)..

Fase 2.

Los niños, al igual que en los casos anteriores, tienen más diversidad (493 vs. 371).

Fase 3.

Las mujeres superan a los hombres en el uso de distintos sustantivos (230 vs. 206).

Grupos de niñas "A" "B" y "C" del cuadro dos.

Fase general.

La edad "B" y la "C" son las que tienen los números más altos de sustantivos (547 y 288).

Fase 1.

El grupo "B" y después el "C" cuentan con los sustantivos más altos (318 y 152).

Fase 2.

Las cifras más altas de sustantivos distintos se concentran

en las edades "B" y "C".

Fase 3.

El caso "B" supera al "C" en el uso de sustantivos (165 vs. 66).

Grupo de niñas "A", "B" y "C" del cuadro tres.

Fase general.

La edad "B" seguida de la "C" son las que cuentan con más sustantivos diferentes (809 y 312).

Fase 1.

El grupo "B" y "C" son los que cuentan con más sustantivos (429 y 196).

Fase 2.

Las clasificaciones "B" y "C" (412 y 104) son las edades que denotan un mayor manejo de sustantivos distintos.

Fase 3.

En el grupo "B" y después en el "C" se muestran los números más altos de sustantivos (208 y 69).

Grupo de niñas contra niños "A" de los cuadros dos y tres.

Fase general.

Las mujeres superan en el uso de sustantivos diferentes (204 vs. 190).

Fase 1.

Los niños cuentan con el número más alto de sustantivos (118 vs. 101).

Fase 2.

Las niñas se encuentran por arriba de los niños en el uso de

diversos sustantivos (122 vs. 65).

Fase 3.

Las mujeres cuentan con un número más alto de sustantivos que los hombres (48 vs. 43).

Grupo de niñas contra niños "B" de los cuadros dos y tres.

Etapas general.

Los hombres aparecen más altos que las mujeres (809 vs. 547).

Etapas 1.

Los varones tienen los números más elevados de sustantivos distintos (429 vs. 312).

Etapas 2.

Los hombres, al igual que los otros casos de la edad "B", superan a las mujeres (412 vs. 231).

Etapas 3.

Los niños superan a las niñas en el uso de los sustantivos (208 vs. 165).

Grupo de niñas contra niños "C" de los cuadros dos y tres.

Etapas general.

Los varones se muestran superiores en el uso de los distintos sustantivos (312 vs. 288).

Etapas 1.

Los niños tienen el número más alto de sustantivos diferentes (196 vs. 152).

Etapas 2.

Las mujeres cuentan con el número más alto de sustantivos diferentes (128 vs. 104).

Etapas 3.

Los niños por una diferencia mínima superan a las niñas en el enriquecimiento de sustantivos (69 vs. 66).

El mayor número de sustantivos diferentes en esta muestra, se concentro en la etapa número uno y posteriormente en la dos, situación que nos hace pensar que un niño para comunicarse con otro no requiere de la utilización de un gran número de sustantivos. Asimismo se observa que la edad "B" es la que cuenta con el mayor uso de sustantivos diferentes, probablemente debido a las razones expuestas en el análisis anterior ya que a este le sigue la edad "C". Apartir de esto podemos comentar que en la medida en que el niño va creciendo se va incrementando el uso de sustantivos diferentes dentro de su léxico.

ANALISIS DE LA CORRELACION ENTRE LOS DIVERSOS FACTORES QUE PUEDEN INFLUIR EN EL DESARROLLO DEL LENGUAJE Y ESTOS MISMOS FACTORES EN RELACION CON EL DESARROLLO DEL LENGUAJE EN EL PORCENTAJE DE SUSTANTIVOS RESPECTO A LAS PALABRAS UTILIZADAS.

El analisis de estos datos se llevara a cabo a partir de cuatro cuadros. En el primero de ellos, se muestran las correlaciones entre las variables que afectan el lexico y en los otros tres aparece la relacion entre cada variable independiente y el porcentaje de sustantivos a traves de cada una de las etapas.

Cuadro 1.

	Sexo		Num.	Num.	Padres	Sueldo	Escolar.
	v2	Edadtot	hermanos	habitan.	juntos	v8	padre
	v2	Edadtot	v5	v6	v7	v8	v9
v2	1.00000	-0.04793	-0.16046	-0.32590	0.20498	-0.40443	-0.25165
Edadtot	-0.04793	1.00000	-0.03005	0.09277	-0.00186	0.08260	0.07494
v5	-0.16046	-0.03005	1.00000	0.76056	0.22023	-0.01889	-0.34064
v6	-0.32590	0.09277	0.76056	1.00000	0.17631	0.12945	-0.37070
v7	0.20498	-0.00186	0.22023	0.17631	1.00000	-0.28482	-0.09687
v8	-0.40443	0.08260	-0.01889	0.12945	-0.28482	1.00000	0.37837
v9	-0.25165	0.07494	-0.34064	-0.37070	-0.09687	0.37837	1.00000
v10	-0.27580	0.00000	-0.20517	-0.21852	-0.17486	0.42353	0.56165
v11	0.00000	-0.23302	-0.23348	-0.32407	-0.17150	0.29251	0.30078
v12	0.07506	-0.42399	-0.17079	-0.09601	0.26683	0.18276	0.13355
General	0.11046	-0.10356	0.19361	0.06101	0.09355	-0.23089	-0.00743
Primetap	-0.11230	-0.20192	0.09355	0.07236	0.07500	-0.14450	0.17956
Seguetap	-0.07742	-0.21875	-0.07855	-0.09574	-0.02372	0.04981	0.16526
Tercetap	0.20116	-0.01226	0.16057	0.10890	0.02507	-0.24742	-0.15332

	Escolar.	Antec.	Sociab.	General	Primetap	Seguetap	Tercetap
	madre	escolares	niño				
	v10	v11	v12	General	Primetap	Seguetap	Tercetap
v2	-0.27580	0.00000	0.07506	0.11046	-0.11230	-0.07742	0.20116
Edadtot	0.00913	-0.23302	-0.42399	-0.10356	-0.20192	-0.21875	-0.01226
v5	-0.20517	-0.23348	-0.17079	0.19361	0.09355	-0.07655	0.16057
v6	-0.21852	-0.22407	-0.09601	0.06101	0.07236	-0.09674	0.10890
v7	-0.17486	-0.17150	0.20683	0.03256	0.05533	-0.02372	0.02907
v8	0.42353	0.29251	0.18276	-0.23089	-0.14450	0.04981	-0.24742
v9	0.56165	0.30078	0.13355	-0.00743	0.17956	0.26256	-0.19332
v10	1.00000	0.40784	0.30498	-0.01381	0.16088	0.23126	-0.16803
v11	0.40784	1.00000	0.55146	-0.09454	-0.08510	0.41314	-0.26423
v12	0.30498	0.55146	1.00000	0.18047	0.31748	0.28918	0.02817
General	-0.01381	-0.09454	0.18047	1.00000	0.41301	0.13239	0.86861
Primetap	0.16088	-0.08510	0.31746	0.41301	1.00000	0.40180	0.11201
Seguetap	0.23126	0.41314	0.28918	0.13239	0.40180	1.00000	-0.31187
Tercetap	-0.16803	-0.26423	0.02817	0.86861	0.13201	-0.31187	1.00000

Cuadro 2. Etapa 1

Variable		R Múltiple	R cuadrada	Cambio F50
v12	Sociabilidad del niño	0.31746	0.10775	0.10078
v11	Antecedentes escolares	0.37950	0.14402	0.04324
v9	Escolaridad del padre	0.43040	0.15524	0.04122
v8	Total sueldo	0.49052	0.24091	0.05567
v5	Número de hermanos	0.53906	0.29058	0.04957
v7	Padres juntos	0.58354	0.34052	0.04994
v2	Sexo	0.59569	0.35484	0.01432
v10	Escolaridad de la madre	0.59831	0.35797	0.00313
v6	Núm. habitantes en casa	0.60112	0.36124	0.00337
Edadtot		0.60275	0.36331	0.00197
(constante)				

Variable	R Simple	B	Beta
v12	0.31746	0.5266743	0.48247
v11	-0.08310	-5.995172	-0.23516
v9	0.17952	0.8508908	0.37913
v8	-0.14450	-0.1205235	-0.45885
v5	0.09355	1.767142	0.19792
v7	0.03533	-12.00526	-0.22882
v2	-0.11270	-2.331044	-0.09562
v10	0.16088	0.3066768	0.09340
v6	0.07236	0.8648357	0.12640
Edadtot	-0.20192	-0.1765490	-0.05325
(constante)		25.87900	

Cuadro 3. Etapa 2

Variable		R Múltiple	R cuadrada	Cambio F50
v11	Antecedentes escolares	0.41314	0.17068	0.17068
v12	Sociabilidad del niño	0.44083	0.19433	0.02365
v9	Escolaridad del padre	0.46348	0.21481	0.02048
v8	Total sueldo	0.48446	0.23470	0.01989
v6	Núm. habitantes en casa	0.50665	0.25669	0.02199
Edadtot		0.51340	0.26258	0.00689
v7	Padres juntos	0.51670	0.26698	0.00339
v2	Sexo	0.51869	0.26904	0.00206
(constante)				

Variable	R Simple	B	Beta
v11	0.41314	7.7512923	0.37232
v12	0.28918	0.1475312	0.16350
v9	0.26326	0.3053229	0.27572
v8	0.04931	-0.5331893	-0.24860
v5	-0.09674	0.9677578	0.17332
Edadtot	-0.21875	-0.2182235	-0.08060
v7	-0.02372	-2.454678	-0.05720
v2	-0.07742	-1.127275	-0.05665
(constante)		21.12261	

Cuadro 4. Etapa 7

Variable		R Múltiple	R Cuadrada	Cambio RSQ
v11	Antecedentes escolares	0.26423	0.06932	0.06982
v2	Sexo	0.33209	0.11028	0.04046
v5	Número de hermanos	0.35915	0.12699	0.01870
v12	Sociabilidad del niño	0.38051	0.14479	0.01580
v7	Padres juntos	0.40524	0.16422	0.01943
v8	Total sueldo	0.43411	0.18945	0.02423
Edadtot		0.43769	0.19158	0.00313
v9	Escolaridad del padre	0.45852	0.19238	0.00081
(constante)				
Variable	R Simple	B	Beta	
v11	-0.26423	-7.651521	-0.27028	
v2	0.20116	5.090791	0.18866	
v5	0.16057	2.263962	0.22833	
v12	0.02817	0.3081701	0.25423	
v7	0.02907	-12.60275	-0.21631	
v8	-0.24742	-0.6254120	-0.21444	E=04
Edadtot	-0.01226	0.2333008	0.06337	
v9	-0.19332	0.8612962	0.03456	E=01
(constante)		-2.118088		

Como se observa en el cuadro uno, los datos son poco relevantes porque las R² tienen valores muy bajos (ni siquiera llegan al 0.3), ya que para que empiecen a tener relevancia tener deber llegar al 0.8, como un valor aproximado, pues deben acercarse lo más posible al 1.00. Una vez que se cuenta con un valor más cercano a 1.00, es menester estudiar los otros factores y valores estadísticos, los que tampoco presentan importancia alguna, ni en conjunto ni separadamente. Asimismo, en los cuadros dos, tres y cuatro se ve que el coeficiente tampoco cobra representatividad por no encontrarse relación significativa entre las variables independientes y las dependientes.

Contrariamente a lo que la mayor parte de las personas piensan acerca del tan solicitado tema de la influencia que tienen ciertos factores como son, el número de hermanos con que cuenta el niño, el número de personas que viven en la casa, si los padres viven juntos,

la sociabilidad del niño, el nivel socioeconómico y las diversas etapas de este estudio, sobre el más lento o rápido desarrollo del lenguaje, este grupo de niños nos muestra que no hay una influencia significativa. Este hecho probablemente se deba a que todos ellos son factores que por un lado no pueden mostrar homogeneidad sobre un gran número de niños y por el otro presentan un alto grado de variabilidad de uno a otro caso. Ejemplificando lo que se ha dicho podemos referir que en nuestra sociedad sería casi imposible encontrar a una gran población infantil que contara con un nivel socioeconómico bajo, un nivel medio de escolaridad en los padres, el hecho de no ser niños únicos y además haber cursado todos ellos la primaria y aunque en determinado momento se llegara a encontrar, el nivel de pobreza no podría determinar el grado de desnutrición de cada uno o por otro lado el nivel medio escolar de los padres, el hecho de que el niño haya cursado la preprimaria, el grado de aprendizaje de los conocimientos impartidos.

A Partir de todo esto valdría la pena preguntarse si realmente es posible adecuar el vocabulario de los libros al que utilizan los niños.

Si bien es cierto que, existen factores como estos, a partir de los cuales sería bastante complicado unificar un criterio para adecuar totalmente el lenguaje, no hay que olvidar que existen otros como la ubicación geográfica, que cuentan con una gran influencia sobre grandes poblaciones (26).

CAPITULO 4
CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS

Respecto a la correspondencia entre el grupo de estudio y los libros se puede afirmar que, los libros de texto gratuito utilizan muy poco los sustantivos que emplean cotidianamente los niños de primer año de primaria que usan estos libros.

ENTRE EL LIBRO UNO Y LOS DIVERSOS GRUPOS SE ENCONTRÓ LO SIGUIENTE:

POR EDADES.

En ambos sexos.

--Los grupos que más coinciden son los de todas las edades y los niños de seis años un mes a siete años dos meses.

--La etapa que concuerda más es cuando se esta con un adulto activo.

--La situación que tiene una menor coincidencia es cuando se esta con otro niño.

En el sexo femenino.

--El grupo que más coincide es el de seis años siete meses a siete años dos meses.

--Las etapas que más se relacionan son cuando se esta ante un adulto activo y ante un adulto pasivo.

--El grupo que coincide menos es el de cinco años nueve meses a seis años.

En el sexo masculino.

--Los conjuntos que cuentan con una mayor relación son el de todas las edades y el de seis años un mes a seis años seis meses.

--La fase que más se relaciona es cuando se esta con un adulto activo.

--Los conjuntos que cuentan con la menor relación son el de cinco años nueve meses a seis años y el de seis años siete meses a siete años dos

meses.

--La situación que tiene una menor coincidencia es cuando se esta con otro niño.

POR SEXO.

En el grupo de todas las edades.

--Las niñas y los niños no presentan diferencias significativas.

En el grupo de cinco años nueve meses a seis años.

--Los varones tienen más relación que las mujeres.

En el grupo de seis años un mes a seis años seis meses.

--Los hombres tienen más coincidencia que las mujeres.

En el grupo de seis años siete meses a siete años dos meses.

--Las niñas coinciden más que los niños.

ENTRE EL LIBRO DOS Y LOS DIFERENTES GRUPOS SE OBSERVO QUE:

POR EDADES.

En ambos sexos.

--El grupo que tiene más coincidencia es el de seis años un mes a seis años seis meses.

--Las etapas que concuerdan más son la general y en la que se esta con un adulto activo.

--Los conjuntos que tienen menos relación son el de todas las edades y el de cinco años nueve meses a seis años.

--La circunstancia que tiene menos coincidencia es cuando se esta con otro niño.

En el sexo femenino.

--El grupo que tiene más relación es el de seis años un mes a seis años seis meses.

--Las etapas que tienen más identificación son la general, cuando se convive con un adulto activo y cuando se está con uno pasivo.

--La edad que cuenta con menos relación es la de cinco años nueve meses a seis años.

En el sexo masculino.

--Los grupos con los cuales surge la mayor coincidencia son el de todas las edades y el de seis años un mes a seis años seis meses.

--La etapa en la que se presenta una mayor identificación es en la que se está con otro niño.

--El conjunto que tiene menos coincidencia es el de cinco años nueve meses a seis años.

CONCLUSIÓN.

--Las niñas y los niños coinciden igual en todas las etapas.

--La edad que tiene más coincidencia en vocabulario es la de seis años un mes a seis años seis meses, aunque hay que tomar en cuenta que en la misma se concentra el mayor número de integrantes del grupo.

--Las etapas que más coinciden de ambos sexos son cuando se está con un adulto activo y con uno pasivo, denotándose de esta forma, la coincidencia de sustantivos con las palabras que emiten, cuando se encuentran con un adulto.

--La edad que cuenta con menos semejanza es la de cinco años nueve meses a seis años.

--Las circunstancias que tienen menos relación es cuando se está con otro niño.

--Los sustantivos que más coinciden son los que están íntimamente relacionados con la vida familiar del niño (casa, mamá, niño, y papá).

--Por lo tanto, se ve una mayor coincidencia del libro uno con el grupo de niños (3 sustantivos en promedio) que con el libro dos (un sustantivo).

Por otra parte, se observa que si hay una correspondencia entre el grupo de estudio y los libros en el porcentaje de sustantivos respecto a las palabras utilizadas, misma que se desglosa a continuación.

COMPARACION ENTRE ETAPAS.

Grupo de niñas y niños, de mujeres, de hombres, de mujeres de cinco años nueve meses a seis años, seis años un mes a seis años seis meses y seis años siete meses a siete años dos meses y de hombres de cinco años nueve meses a seis años, seis años un mes a seis años seis meses y seis años siete meses a siete años dos meses.

--En estos grupos se coincide más a través de la etapa en la que se encuentran con un adulto activo.

Grupo de niñas y niños de cinco años nueve meses a seis años, seis años un mes a seis años seis meses y seis años siete meses a siete años dos meses.

--La edad de cinco años nueve meses a seis años tiene más semejanza por medio de la etapa general y por las que se encuentran ante un adulto activo y ante otro niño.

--La edad de seis años un mes a seis años seis meses muestra más coincidencia por la etapa en la que se está con un adulto pasivo.

Grupo de mujeres contra nombres.

--Las niñas tienen más identificación a través de la etapa general, por la que se está con un adulto pasivo y por la que se encuentra con un niño.

Grupo de mujeres de cinco años nueve meses a seis años, seis años un mes a seis años seis meses y seis años siete meses a siete años dos meses.

--Las mujeres cuentan con más similitud por medio de las etapas ante las cuales se está con un adulto activo y ante otro niño.

Grupo de hombres de cinco años nueve meses a seis años, seis años un mes a seis años seis meses y seis años siete meses a siete años dos meses.

--Los hombres de cinco años nueve meses a seis años se relacionan más por medio de la etapa general y por la que se está con un adulto activo.

--Los niños de seis años un mes a seis años siete meses tienen una coincidencia más alta por la etapa general.

--Los varones de seis años siete meses a siete años dos meses se muestran con más similitud por la etapa en la que están con adulto activo.

Grupo de niñas y niños de cinco años nueve meses a seis años.

--Los varones se relacionan más por la etapa general y por la que se encuentran con un adulto activo.

Grupo de niñas y niños de seis años un mes a seis años seis meses.

--Los niños cuentan con la mayor similitud a través de todas las etapas.

Grupo de niñas y niños de seis años siete meses a siete años dos meses.

--Los hombres tienen más semejanza por la etapa general y por la que se encuentran con un adulto.

A partir de las comparaciones que se hicieron entre cada etapa del estudio se ve que en el lenguaje de los niños sí hay una influencia de las diferentes situaciones y personas que los rodean.

--El vocabulario de las niñas y niños se ve considerablemente influido por las palabras que se refieren a las personas y a las cosas más significativas en su vida: éstas son: "mamá", "papá", "maestra", "abuelita" y "casa".

--El tipo de animales que más se mencionan, posiblemente debido a la influencia de los medios de comunicación, son: "león", "caballo", "lobo", "perro", "chango", "pato", "pajarito" y "guanito". Las variantes que se manejan son: "caballos", "pajaritos", "perrito", "patita" y "patito".

--El vocabulario que manejan las niñas y niños, es diferente cuando se expresan con un adulto que cuando hablan con un niño.

--La presencia de juegos individuales, en este caso, el dibujar y el jugar con un picarrón metálico con imanes, disminuye el número de palabras que expresa el grupo.

Entre las diversas edades y el sexo de los niños que asisten al primer grado de las escuelas oficiales se encontró que sí existen diferencias en cuanto a los sustantivos y palabras utilizadas, así como porcentaje de sustantivos respecto a las palabras.

COMPARACION ENTRE ETAPAS.

--El grupo que forma parte de esta investigación expresa más sustantivos y porcentaje de sustantivos en la presencia de un adulto activo.

--El grupo dice más palabras en la compañía de un adulto pasivo.

Grupos de niñas y niños de cinco años nueve meses a seis años, seis años un mes a seis años seis meses y seis años siete meses a siete años dos meses, de mujeres y de hombres.

--Estos grupos emplean más sustantivos y porcentaje de sustantivos respecto a las palabras en la fase en la que están con un adulto activo y más palabras en la que se encuentran con uno pasivo.

--Las niñas de cinco años nueve meses a seis años hablan más sustantivos y presentan un mayor número de palabras ante un adulto pasivo.

--Las mujeres de cinco años nueve meses a seis años tienen un mayor porcentaje de sustantivos en la etapa en la que se estaba con un adulto activo y más palabras cuando se está con un adulto pasivo.

--Las niñas de seis años un mes a seis años seis meses hablan más sustantivos y tienen un mayor porcentaje de sustantivos respecto al total de palabras que emiten cuando se encuentran ante un adulto activo.

--Las niñas de seis años un mes a seis años seis meses expresan más sustantivos y porcentaje cuando están con un adulto activo y más palabras cuando están con otro niño.

--Las niñas de seis años siete meses a siete años dos meses expresan más sustantivos, palabras y porcentaje de sustantivos ante un adulto activo.

--Los niños de las edades de cinco años nueve meses a seis años, seis años un mes a seis años seis meses y seis años siete meses a siete años dos meses emplean más sustantivos y tienen el porcentaje de sustantivos más alto en la fase en la que están con un adulto activo.

--Los niños de cinco años nueve meses a seis años, seis años un mes a seis años seis meses y seis años siete meses a siete años dos meses utilizan más palabras ante un adulto pasivo.

--Ante el promedio ponderado del grupo por edades y sexo, el grupo habla

más sustantivos en la fase en la que esta con un adulto activo y expresa un mayor número de palabras en la fase en la que esta con un adulto pasivo.

--Ante el promedio ponderado de las mujeres, se ve que las mismas hablan más sustantivos y palabras en la etapa en la que están con un adulto pasivo.

--Ante el promedio ponderado de los varones, los mismos emplean un mayor número de sustantivos en la etapa en la que están con un adulto activo y más palabras en la etapa en la que están con un adulto pasivo.

COMPARACION ENTRE GRUPOS.

--El grupo de seis años un mes a seis años seis meses es el que emplea más sustantivos y palabras en todas las etapas.

--Los grupos de seis años un mes a seis años seis meses y cinco años nueve meses a seis años son los que cuentan con mayor porcentaje de sustantivos respecto a las palabras empleadas.

--La edad de seis años un mes a seis años seis meses es la que utiliza más sustantivos individualmente.

--La edad de seis años siete meses a siete años dos meses es la que presenta el número más elevado de promedio individual de palabras.

--Los niños expresan más sustantivos, palabras y porcentaje de sustantivos que las niñas en cada una de las etapas del estudio excepto en la que están con otro niño.

--Las niñas de seis años un mes a seis años seis meses en comparación con las de cinco años nueve meses a seis años y las de seis años siete meses a siete años dos meses, son las que utilizan más sustantivos, palabras y porcentaje de sustantivos dentro de su conversación excepto ante otro niño.

--Las mujeres de cinco años nueve meses a seis años son las que, en comparación con las demás, emplean un mayor número de sustantivos y palabras individualmente.

--El grupo de varones de seis años un mes a seis años seis meses entre edades es el que habla más sustantivos y palabras.

--Los hombres de cinco años nueve meses a seis años cuentan con el mayor porcentaje de sustantivo en comparación con las otras edades del estudio excepto en la que están con un adulto pasivo.

--Los varones de seis años siete meses a siete años dos meses y los de seis años un mes a seis años seis meses son los que manejan más sustantivos individuales.

--Los niños de seis años un mes a siete años dos meses, son los que al confrontarse con los otros grupos emitieron más palabras individualmente.

--Las niñas de cinco años nueve meses a seis años utilizan en las tres situaciones, en comparación con los niños de la misma edad, un mayor número de sustantivos, palabras y promedio individual de sustantivos y palabras.

--Los niños de cinco años nueve meses a seis años cuentan con un porcentaje más alto de sustantivos respecto al total de palabras pronunciadas en comparación con las niñas de la misma edad en la etapa en la que se está con un adulto pasivo.

--Los niños de seis años un mes a seis años seis meses expresan más sustantivos y utilizan más palabras al momento de expresarse que las niñas de la misma edad.

--Las niñas de seis años un mes a seis años seis meses manejan un mayor porcentaje de sustantivos dentro de su léxico en comparación con los

niños de la misma edad.

--Los niños de seis años un mes a seis años seis meses cuentan con el promedio más alto de sustantivos (excepto en la fase en la que se encontraban con otro niño) y palabras en comparación con las niñas.

--Los niños de seis años siete meses a siete años dos meses manifiestan más sustantivos y palabras que las niñas de esta edad.

--Las niñas de seis años siete meses a siete años dos meses cuentan con un porcentaje más alto de sustantivos con respecto al número de palabras empleadas, en comparación con los niños de la misma edad excepto en la etapa general y en la que están con un adulto pasivo.

--Los niños de seis años siete meses a siete años dos meses superan a las niñas de la misma edad en el uso de sustantivos y palabras individualmente.

--Respecto a los datos del promedio ponderado de los varones, en comparación con las mujeres del estudio, los niños pronuncian más sustantivos y palabras cuando hablan en la general y ante un adulto activo.

En lo que al manejo de sustantivos diferentes se refiere, se concluye que:

COMPARACION ENTRE ETAPAS.

--El grupo de estudio, tanto en general como por edades, manifiesta un manejo de sustantivos diferentes más amplio en la etapa en la que se encontraban con un adulto activo.

--El grupo de niñas y el de niños, tanto en general como por edades, utiliza un mayor número de sustantivos diferentes en la etapa en la que están con un adulto activo (excepto las de cinco años nueve meses a seis años que lo registran ante un adulto pasivo).

COMPARACION ENTRE EDADES.

--El grupo de seis años un mes a seis años seis meses es el que utiliza un mayor número de sustantivos diferentes.

--Los niños superan a las niñas en el uso de distintos sustantivos en todas las situaciones a excepción del caso en el cual se encuentran ante otro niño.

--En todas las fases, tanto las niñas como los niños de seis años un mes a seis años seis meses son los que cuentan con una mayor variedad de sustantivos dentro de su léxico.

--Las mujeres de cinco años nueve meses a seis años superan a los hombres de la misma edad en el uso de sustantivos, en todas las fases, excepto en la que se encontraban con un adulto activo.

--Los niños de seis años un mes a seis años seis meses superan a las niñas de la misma edad en el uso de diferentes sustantivos en todas las etapas.

--Los niños de seis años siete meses a siete años dos meses superan al sexo opuesto en la utilización de sustantivos diferentes en todas las etapas, excepto en la que se encuentran con un adulto pasivo.

A reserva de profundizar más en sucesivas investigaciones, en lo que se refiere a la correlación de los diversos factores que pueden influir en el desarrollo del lenguaje, se encontró que no hay una correlación significativa entre ellos (número de hermanos, número de personas que viven en la casa, si los padres viven juntos, nivel escolar de la madre y del padre, sociabilidad del niño, nivel socioeconómico del niño, etapas general, primera, segunda y tercera). Asimismo, la correlación entre estos factores y el desarrollo del lenguaje (número de sustantivos y palabras utilizadas, así como porcentaje de sustantivos

respecto a las palabras utilizadas) tampoco resulto significativa.

Como se observa, es necesario realizar una serie de investigaciones más profundas sobre el lenguaje que utilizan los libros de texto, ya que por los resultados obtenidos, el léxico puede llegar a ser uno de los factores determinantes en el logro de los objetivos planteados en el primer año de primaria.

Si bien es cierto que a través del lenguaje que utilizan los libros de texto gratuito, de alguna manera se va introduciendo al niño en su propia cultura y desde ese punto de vista no solo los libros se deben adaptar a los niños, sino también los niños a los libros (buscando un equilibrio entre ambos), pensamos que en el primer grado los libros son los que se tienen que adaptar a los usuarios porque a partir de ellos se introduce al niño al aprendizaje de la lecto-escritura de una forma natural, es decir, a partir de sus propias experiencias para posteriormente conducirlo en forma paulatina hacia un conocimiento más amplio del ambiente que lo rodea.

Desde este punto de vista, es necesario retomar del vocabulario del niño, el lenguaje que debe emplearse en estos textos. Al respecto tal vez nos encontraríamos con la objeción de que si esto se llegara a realizar, el nivel del lenguaje de los usuarios dejaría de enriquecerse ya que no haría mucha oportunidad para ampliar su vocabulario y desarrollar su gusto por la lectura, para iniciarlo así en el estudio de textos literarios. Ante esto, no hay que olvidar que el objetivo primordial de este grado es que el niño aprenda a leer y a escribir y el de ampliar su contexto es un hecho que no se puede realizar óptimamente si primero no se aprende el objetivo principal, en realidad el acto de este nuevo aprendizaje, por sí mismo va lo esta

acercando más al conocimiento de la vida y el contexto que lo circunva.

Debido a que no se contó con los suficientes recursos para poder abarcar un mayor número de escuelas y niños sugerimos que los resultados de este trabajo se tomen en cuenta como una pauta a seguir en futuras investigaciones que pudieran profundizar en el tema bajo la perspectiva de una adecuación de los libros de acuerdo al grado de desarrollo de la población en donde se vive, urbana o rural, o tal vez de acuerdo a las regiones de la República Mexicana, la del norte, la del centro, y la del sur.

Para complementar la guía de observación se les podrían presentar a los niños algunas láminas (parecidas a las que se incluyen en los libros de texto) en las que se incluyan dibujos que representen las cosas más relevantes del ambiente que los rodea y anotar el nombre y frecuencia de los sustantivos que reconozcan y llamen más su atención.

El hecho de adecuar estos textos seguramente facilitaría el aprendizaje de la lecto-escritura, pero hay que estar conscientes de que para obtener mejores resultados aún, es importante tomar en cuenta el conocimiento y la actitud del intermediario entre los niños y los libros, es decir, del maestro.

La adecuación del vocabulario en los libros podría llegar a requerir algunas modificaciones en el empleo de la metodología a seguir y en este sentido la preparación y actitud del maestro jugarían un papel muy importante. ¿En que medida estos factores influyen en el aprendizaje de la lecto-escritura de los niños? El contestar esta interrogante nos ofrece un panorama de estudio muy interesante que seguramente complementaría los resultados de este trabajo. Quizá usted o yo, en un futuro no muy lejano nos decidamos a explorar este nuevo desafío.

BIBLIOGRAFIA

- De AGUERO SERVIN, Ma. de las Mercedes, tesis, Conceptualización del niño de 2 y 7 años sobre la homonimia y la polinomia, México UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, 1986, 152 pp.
- ANDER-EGG, Ezequiel, Técnicas de investigación social, Buenos Aires Argentina, El Cid Editor, 1980, 461 pp.
- BOLANO, Sara, Introducción a la teoría y práctica de la sociolingüística, México, Editorial Trillas, 1982, 178 pp.
- BOUTON, Charles, La lingüística aplicada, México, Fondo de Cultura Económica, 1982, 166 pp.
- COMISION NACIONAL DE LOS LIBROS DE TEXTO GRATUITO. Libro del maestro. Primer grado, México, SEP, 1980, 381 pp.
- DALE, Philip, Desarrollo del lenguaje, México, Editorial Trillas, 1984, 444 pp.
- DE VILLIERS, Peter A. y JILL, G., Primer lenguaje, Madrid, Editorial Morata, 1980, 183 pp.
- DUCROT, Oswald y TODOROV, Tzvetan, Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje, México, Editorial Siglo XXI, 1983, 421 pp.
- ENCICLOPEDIA FRÁCTICA JACKSON, Conjunto de conocimientos para la formación autodidacta, México, W. M. Jackson, Inc. 1972, Tomo VI.
- FRANCESCATO, Giuseppe, El lenguaje infantil. Estructuración y Aprendizaje, Barcelona, Editorial Península, 1971, 277 pp.
- GODED, Jaime, Antología sobre la comunicación humana, Lecturas Universitarias, México, UNAM, 1976, 275 pp.
- KERLINGER, Fred N., Investigación del comportamiento (traducción de la 1a. edición en inglés por el Dr. José Rafael Biengio y José Carmen Racine M.), México, Nueva Editorial Interamericana, 1987, 525 pp.

- ENNEBERG, Eric (compilador), Fundamentos del desarrollo del lenguaje, Madrid, Editorial Alianza, 1982, 612 pp.
- MELLENDEZ CRESPO, Ana, La educación y la comunicación en México, en Perfiles Educativos, Núm. 5, abril-mayo-junio de 1984, México, UNAM.
- HAGHI NAHAFOROOSH, Mohammad, Metodología de la investigación, México Editorial Limusa, 1964, 531 pp.
- OLERON, Pierre, El niño y la adquisición del lenguaje, Madrid, Editorial Morata, 1981, 221 pp.
- PESCADOR OSUNA, José Ansel, Innovaciones para mejorar la calidad de la educación básica en México, en Perfiles Educativos, Núm. 19, enero-febrero-marzo de 1983, México, UNAM.
- REAL ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA, Diccionario de la lengua española, Madrid, 1970, 1202 pp.
- RODRIGUEZ ROJO, La sociología de la educación y el rendimiento escolar, en Perfiles Educativos, Núm. 3, octubre-noviembre-diciembre de 1983, México, UNAM.
- , Elsa, Lenguaje y educación en Perfiles Educativos, Núm. 34, octubre-noviembre-diciembre de 1986, México, UNAM.
- ROJAS SORIANO, Paul, Guía para realizar investigaciones sociales, México, UNAM, 1982, 274 pp.
- SECO, Manuel, Gramática esencial de español, Madrid, Editorial Aguilar, 1980, 260 pp.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA, Comisión de evaluación, Lic. José Rogelio Álvarez, et. al., Informe al presidente de la Comisión nacional de los libros de texto gratuitos, sobre los trabajos para la evaluación de los libros de primaria, diciembre de 1977.
- , Libro para el maestro, primer grado, México, SEP, 1980.
- , Mi libro de primero, Parte 1, México, SEP, 1986, 239 pp.

- , Mi libro de primero, Parte 2, Mexico, SEP, 1986. 479 pp.
- , DGAME. Subdirección de evaluación. Departamento de experimentación, Referentes metodológicos en la práctica de la lectoescritura y la matemática en el medio rural (Primer grado de educación primaria) mayo de 1985.
- , SOMFRA. Sistema de evaluación multicultural y pluralístico. Manual de calificación, Mexico, SEP, 1982, 149 pp.
- , SOMFRA. Sistema de evaluación multicultural y pluralístico. Manual de aplicación, Mexico, SEP, 1982, 132 pp.
- SLOBIN, D. I., Introducción a la psicolingüística, México, Editorial Faidos Studio, 1974, 465 pp.

NOTAS

1.- "Para engendrar el conjunto de las series que constituyen una lengua es preciso: a) un conjunto finito de símbolos, el alfabeto, que comprende en particular todos los morfemas de la lengua; b) en el interior de este conjunto, un símbolo de partida, el axioma (convencionalmente se elige la letra "S"); c) un conjunto de reglas llamadas producciones; cada regla describe cierto manejo que el gramático se considera con derecho a efectuar en toda la serie de símbolos. La primera parte de la regla indica en qué series puede hacerse el manejo; la segunda, cuál es el resultado obtenido". DUCROT Y TODOROV: 1983, pág. 265.

2.- Término utilizado en el sentido norteamericano.

3.- Para mayor información al respecto de esta teoría consúltese CHOMSKY, Aspectos de la Teoría de la Sintaxis, Editorial Aguilar, Madrid, 1970; KATZ Y FOSTER, An Integrated Theory of Linguistic Description, MIT Press, 1969; HOCKETT, Introduction à la Grammaire Générative, Paris, 1967.

4.- Para mayor información consultar a NELSON, Structure and State in Learning to Talk: Monographs of the Society for Research in Child Development, 1973, 38, num. 149.

5.- Estos autores piensan que las palabras aisladas son consideradas como frases.

6.- Para efectos del presente, deberá entenderse que la palabra léxico hace referencia a lo que entendemos por "vocabulario", a menos que indicado en contrario o del contexto se desprenda otra situación.

7.- Nelson aclara que las cifras reflejan el número de términos en cada categoría y no necesariamente la frecuencia del uso de estos.

8.- Bernstein considera que las familias se deben catalogar como pertenecientes a la clase media-baja según los criterios de la posición socioeconómica y nivel educativo.

9.- Una revisión del léxico y fracaso de estos proyectos fue realizado por Vander Eyken, M., 1974, en Headstart Onwards.

10.- Para mayor información sobre este punto se puede consultar a Mercondes et. al. 1969, 1970.

11.- Edad que referiremos más adelante como "edad a".

12.- Edad que referiremos más adelante como "edad b".

13.- Edad que referiremos más adelante como "edad c".

14.- Por "normal" se entenderá que el niño se ajusta a las expectativas del grupo al que pertenece.

15.- Situación que referiremos más adelante como "ante un adulto activo".

- 16.- Situación que referiremos más adelante como "ante un adulto pasivo".
- 17.- Definido como la variable que revela la dimensión relacionada con el estatus.
- 18.- Cuando los padres no asistían a la escuela el investigador los entrevistaba en su casa.
- 19.- Por independiente entenderemos a una persona que puede valerse por sus propios medios, es decir, aquella que depende lo menos posible de los demás para realizar cualquier actividad.
- 20.- La presencia de casa, también se refuerza con la aparición de casita por parte de los sujetos de estudio.
- 21.- Niño se ve en plural por parte de los sujetos de estudio.
- 22.- Casa se ve en diminutivo por parte de los sujetos de estudio.
- 23.- La presencia de niño también se refuerza con la aparición de la misma palabra en plural por parte de los sujetos de estudio.
- 24.- El número total de palabras incluye únicamente los elementos que se consideraron como palabras, es decir, que aunque los sustantivos también son palabras los mismos se excluyeron.
- 25.- Si bien se observa que el grupo "B" es el que alcanza los índices más altos, hay que tomar en cuenta que este grupo está conformado por 32 integrantes, más del doble de los elementos que componen el "A", en el cual hay 7 o en el "C" que tiene 11. Por esta razón, la mayoría de los resultados no sólo mostraron al grupo más alto, sino también al que le sigue.
- 26.- Para mayor información de la necesidad que se tiene de la adecuación de los libros de texto en el aspecto urbano y rural consúltese SEP D.G.A.M.E. Subdirección de evaluación. Departamento de Experimentación "Referentes metodológicos en la práctica de la lecto-escritura y la matemática en el medio rural (primer grado de educación primaria)" mayo, 1985 y el "Informe al Presidente de la Comisión Nacional de los Libros de Texto Gratuito sobre los trabajos para la evaluación de los libros de primaria", que rinde la comisión de evaluación; Lic. José Rogelio Álvarez et.al., diciembre de 1977.

ANEXOS

A N E X O 1

ESCUELA: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

QUE EDAD TIENE EL NIÑO? _____

CUANTOS HERMANOS DE LA MISMA MADRE Y MISMO PADRE TIENE EL NIÑO? _____

CUANTAS PERSONAS VIVEN EN LA CASA DEL NIÑO, EXCLUYENDO AL SERVICIO DOMESTICO? _____

VIVEN JUNTOS LOS PADRES DEL NIÑO? _____

CUAL ES EL INGRESO ECONOMICO TOTAL DE LA FAMILIA DEL NIÑO? _____

CUAL ES EL GRADO DE ESCOLARIDAD DE LA MADRE? _____

CUAL ES EL GRADO DE ESCOLARIDAD DEL PADRE? _____

ANTES DE ENTRAR AL PRIMER AÑO DE PRIMARIA, CURSO FREPRIMARIA? _____

A N E X O 2

PREGUNTAS DEL INVENTARIO DE CONDUCTA ADAPTATIVA PARA NIÑOS MEXICANOS.

Después de completar las preguntas de las Escalas Socioculturales introduzca el Inventario de Conducta Adaptativa diciendo:

"Vamos a hablar de varias cosas que los niños hacen en la casa o en el vecindario. Le voy a hacer una pregunta y le voy a dar varias contestaciones para que usted escoja la contestación que sea lo que _____ hace. Por favor, dígame cuando usted no le permita a _____ hacer lo que le pregunte, o cuando no ha tenido la oportunidad de hacerlo, o cuando usted no sabe si _____ lo hace. Si ya está lista podemos comenzar".

Si hay preguntas, repita o clarifique las instrucciones. Luego empiece con la pregunta 1 y haga todas las preguntas hasta la pregunta No. 35. Recuerde que los números (0, 1, o 2) impresos delante de las respuestas no se leen en voz alta.

1. Algunos niños tienen miedo a muchas cosas. Le tiene miedo _____ a
0 muchas cosas 1 más o menos bien 2 no le tiene miedo a casi nada
2. Los niños se llevan mejor con unas personas que con otras. ¿Cómo se
lleva _____ con su(s) hermano(s)?
2 bien 1 más o menos bien 0 0 no muy bien
3. ¿Cómo se lleva _____ con su(s) hermana(s)?
0 no muy bien 1 más o menos bien 0 0 no muy bien
4. ¿Como se lleva _____ con su papa?
1 más o menos bien 2 bien 0 0 no muy bien
5. ¿Como se lleva _____ con usted?
0 no muy bien 2 bien 0 1 más o menos bien

5. ¿Como se lleva _____ con los adultos del barrio? (no familiares).
- 2 bien 1 mas o menos bien o 1 no muy bien
7. ¿Como se lleva _____ con los niños del barrio? (no familiares)
- 2 bien 0 no muy bien o 1 mas o menos bien
8. ¿Que tan seguido toca _____ en una banda del barrio u otro grupo musical, o canta con un grupo fuera de la escuela?
- 0 nunca 1 de vez en cuando o 2 por lo regular
9. ¿Cómo se lleva _____ con los niños de la escuela?
- 1 mas o menos bien 0 no muy bien o 2 bien
10. ¿Cómo se lleva _____ con los maestros?
- 1 mas o menos bien 2 bien o 0 no muy bien
11. Algunos niños han tenido problemas con la policía por romper vidrios, ponchar llantas. _____ ha tenido problemas con la policía por esto.
- 0 frecuentemente 1 de vez en cuando 2 nunca
12. ¿Ha estado _____ bajo vigilancia de un agente de las autoridades juveniles o instituciones como delegación, consejo tutelar para menores?
- 0 dos o más veces 1 una vez 2 nunca
13. A veces los niños no van a la escuela porque no quieren ir. ¿Cuántas veces ha dejado de ir a la escuela _____ sin permiso?
- 0 como una vez por semana o más 1 dos veces al mes
- 2 casi nunca, o nunca
14. ¿Con qué frecuencia llega _____ tarde a la escuela?
- 0 como una vez por semana o más 1 dos veces al mes
- 2 casi nunca, o nunca

15. Cuando usted le pregunta a _____ cosas que él/ella ha hecho,
¿cuántas veces le dice la verdad?
0 algunas veces 1 casi todas las veces 2 todas las veces
16. ¿Con qué frecuencia ayuda _____ a un vecino (no familiar) ya
grande (mayor) o que está enfermo, lavándole el coche, sacándole la
basura, o haciendo cosas en la casa?
2 una vez a la semana o más 1 dos veces al mes
0 casi nunca, o nunca
17. Cuando _____ conoce por primera vez a niños de su edad,
2 él/ella es el primero/la primera que inicia la plática
1 algunas veces él/ella es el/la que lo hace
0 usualmente espera a que ellos lo hagan
18. Cuando un niño, sin querer, lastima a _____
0 se queda enojado(a) por mucho tiempo
1 se queda enojado por poco tiempo
2 se le olvida pronto
19. Cuando _____ tiene que esperar su turno en la línea, (hace cola)
0 se pone muy impaciente e irritable
1 un poco impaciente e irritable
2 no le molesta esperar en la línea
20. Cuando _____ tiene dificultad haciendo algo (tarea, componer
algo roto, etc.) por lo general,
2 sigue tratando hasta obtener éxito
1 algunas veces sigue tratando 0 se da por vencido
21. ¿Con qué frecuencia otros niños (no familiares) lo molestan o le
hacen burla a _____?
0 casi todo el tiempo 1 parte del tiempo 2 nunca

30. Cuando _____ está con un grupo de niños (no familiares),
- 2 siempre tiene algo que decir
- 1 algunas veces tiene algo que decir
- 0 por lo general está callado(a)
31. ¿Qué tan seguido le da miedo a _____ en la noche por tener pesadillas, miedo a la oscuridad o cosas parecidas?
- 0 seguido 1 algunas veces 2 casi nunca
32. ¿Qué tan seguido va _____ fuera de la ciudad con amigos mayores que manejen? (no familiares)
- 0 nunca 1 de vez en cuando 2 seguido
33. Cuando _____ tiene que hacer algo enfrente de un grupo,
- 0 se pone muy nervioso(a) 1 se pone un poco nervioso(a)
- 2 le gusta
34. ¿Qué tan seguido se esconden otros niños (no familiares) de _____ y se van a jugar sin él/ella?
- 0 frecuentemente 1 de vez en cuando 2 nunca
35. Cuando _____ ha tenido un disgusto o una pelea con otros niños (no familiares)
- 0 se queda enojado(a) por un par de días 1 por dos horas
- 2 por muy poco tiempo

Pare un rato antes de empezar las preguntas graduadas por edad.

Introduzca estas preguntas diciendo:

"Ahora le voy a preguntar las cosas que los niños hacen a diferentes edades. Va a haber cosas que _____ tal vez le hacía cuando estaba más chico(a) y que ahora ya no las hace. Si este es el caso, por favor dígamelo. Le preguntaré también de cosas que hacen los niños más grandes. Como antes escoja la respuesta que mejor nos diga lo que _____

hace ahora. No deje de decirme si usted no le permite hacer _____ lo que yo le pregunte, o si _____ no tiene oportunidad de hacerlo, o si usted no sabe si lo hace. Si esta usted lista, podemos comenzar".

Encuentre la pregunta inicial para la edad cronológica del niño, trabaje hacia atrás para determinar la base, y luego hacia adelante para determinar el límite superior. (Techo).

36. Cuando se pide a _____ que haga cosas sencillas, como cerrar la puerta o traer el periódico,

- 2 lo hace sin ayuda 1 tiene que enseñarle como hacerlo
0 no entiende lo que tiene que hacer

37. Cuando _____ tiene sed,

- 1 pide a alguien una bebida 2 la va a coger él mismo/ella misma
0 hace alboroto o boruca hasta que alguien se da cuenta de lo que quiere

38. Hace _____ preguntas de cosas que él/ella quieren saber

- 2 siempre 1 algunas veces 0 nunca

39. Cuando _____ se pone ropa como las camisetas, camisas y pantalones,

- 2 se los pone bien (sin estar al revés o volteados)
1 necesita que alguien le enseñe como ponerse los
0 necesita que alguien se los ponga

40. Cuando _____ quiere algo que no puede alcanzar, por lo general,

- 0 llora 1 pide a alguien que lo ayude
2 encuentra la manera de alcanzarlo

41. ¿Que tan seguido hace _____ berrinches o rabietas?

- 0 una vez a la semana o mas 1 dos veces al mes
2 menos de una vez al mes

42. Cuando alguien le pregunta a _____ su nombre completo,
 1 dice solo su nombre 2 dice su nombre y apellido
 0 no sabe decir su nombre todavía
43. Platica _____ acerca de personas, lugares o cosas que le han pasado
 a él/ella.
 2 a menudo 1 algunas veces 0 nunca
44. ¿Con que frecuencia hace _____ con éxito lo que se le manda hacer en
 la casa?
 0 nunca 2 casi todo el tiempo 1 algunas veces
45. Durante el día, sale _____ a jugar afuera sin que una persona lo
 vigile (cuide) en los escalones, en la banqueta o acera, o cerca de
 la casa.
 2 usualmente 1 algunas veces 0 nunca
46. Cuando viaja en carro o camion mantiene _____ sus brazos o cabezas
 y piernas acentro, sin que se le tenga que recordar.
 1 algunas veces 2 casi todo el tiempo 0 nunca
47. Se aleja _____ de cosas peligrosas como alambres eléctricos, agua
 hirviendo o venenos,
 2 sin tener que decírselo o vigilarlo
 1 solamente cuando se le dice
 0 solamente cuando alguien lo está vigilando
48. ¿Qué tan seguido se sirve _____ una bebida sin derramarla y sin que
 le ayuden?
 1 parte del tiempo 0 nunca 2 casi todo el tiempo

57. Cuando se va de compras,
- 2 ¿Sabe _____ que unas cosas cuestan más que otras?
- 1 ¿Solamente sabe que las cosas cuestan dinero?
- 0 ¿No entiende nada de dinero?
58. Cuando _____ está jugando afuera, ¿que tan seguido viene cuando usted lo llama o manda traer?
- 1 algunas veces 0 nunca 2 frecuentemente
59. ¿Que tan seguido gasta _____ dinero para comprar cosas que él/ella quiere?
- 0 nunca 1 de vez en cuando 2 regularmente
60. ¿Que tan seguido se viste _____ de todo a todo incluyendo los zapatos?
- 1 algunas veces 2 casi todo el tiempo 0 nunca lo hace
61. ¿Cuántas marcas de cosas como carros, refrescos o juguetes, conoce _____? (si necesita ejemplos, darlos).
- 0 ninguna de ellas 1 unas cuantas 2 muchas de ellas
62. Trae _____ el mandado a casa y guarda las cosas cuando regresa de las tiendas.
- 2 sin que se le pida 1 solamente cuando se le pide
- 0 nunca lo hace
63. Cuando los adultos están ocupados haciendo la comida, leyendo, o dando de comer, se va a jugar _____ con los niños más chicos.
- 2 regularmente sin que se le pida
- 1 solamente cuando se le pide o se le recuerda
- 0 nunca lo hace

71. Sabe _____ que
- 2 cinco veintes valen un peso o que dos billetes de 50.00 hacen un billete de 100.00
- 1 entiende sólo los centavos
- 0 no entiende nada de dinero
72. ¿Que tan seguido corrige _____ a niños menores diciendoles que "le paren" o que "no hagan eso"?
- 0 nunca 2 todo el tiempo 1 algunas veces
73. ¿Que tan seguido practica _____ en la casa con letras de molde o letras cursivas las palabras nuevas que él/ella ha aprendido en la escuela?
- 1 algunas veces 0 nunca 2 seguido
74. Cuando _____ tiene que usar el baño en un lugar público como en una casa de comercio, restaurante, o estación de ferrocarril,
- 2 puede él/ella encontrarlo solo(a)
- 1 necesita él/ella que alguien lo enseñe en dónde esta
- 0 necesita él/ella que alguien le acompañe
75. Guarda _____ sus cosas de la escuela, como lápices, libros, crayolas, o dibujos en un lugar especial.
- 0 nunca 2 casi todo el tiempo 1 algunas veces
76. Cuando a _____ lo/le golpean o lo/la codean accidentalmente mientras juega con otros niños. Él/ella,
- 0 usualmente llora y regresa a casa
- 1 llora un poquito pero comienza a jugar otra vez
- 2 se levanta y sigue jugando sin hacer ningún alboroto

84. Cuando monta _____ su triciclo o lleve una carreta o cualquier juguete, va por la cuadra o más lejos.
- 2 por lo regular sin que otra persona lo vigile (cuide)
 1 solo cuando una persona lo vigile (o cuida)
 0 solo cuando una persona va con él/ella
85. ¿Que tan seguido le ayuda _____ a la profesora con quehaceres de la clase como poniendo agua a las plantas, sacando los basureros o ayudando a cuidar a los animales?
- 0 nunca lo hace 1 de vez en cuando 2 muy seguido
86. Cuando _____ va caminando, o va en bicicleta por la colonia o fuera del pueblo, por lo general,
- 2 va solo o con otros niños de su edad
 1 va con niños mayores o adultos 0 no hace estas cosas
87. Recibe _____ las llamadas de teléfono y otros mensajes correctamente y se los da a la persona para quien son.
- 1 algunas veces 2 regularmente 0 nunca lo hace
88. Esta _____ al tanto de los días más importantes que viven.
- 2 sin que se le recuerde 1 solo cuando se le recuerda
 0 no lo hace
89. Usa _____ un abrelatas o destapador.
- 1 solo cuando alguien le ayuda 2 lo hace sin ayuda
 0 nunca lo usa
90. ¿Que tan seguido vienen otros niños de la colonia a pedir que _____ juegue con ellos (no familiares)?
- 2 todos los días 1 unas veces a la semana
 0 solamente de vez en cuando

91. Inventa _____ rimas, cantos o chistes con sus amigos
 2 frecuentemente 1 de vez en cuando 0 nunca
92. ¿Que tan seguido ayuda _____ a los parientes o amigos con mandados o haciendo cosas similares?
 2 a menudo 1 algunas veces 0 nunca
93. Le da miedo a _____ si se queda solo por una hora o más durante el día.
 0 todo el tiempo 1 algunas veces 2 nunca
94. Cuando _____ sale del barrio despues que oscurece,
 0 siempre va un adulto con ella
 1 algunas veces sale con niños más grandes (mayores)
 2 sale solo o con amigos de su edad (no importa si son o no familiares)
95. ¿Que tan seguido lleva _____ a la escuela sus libros o cosas de la escuela sin tener que recordarselo?
 1 de vez en cuando 0 casi nunca lo hace 2 seguido
96. ¿Come _____ su torta o juego durante el recreo con un grupo especial de amigos?
 1 de vez en cuando 2 todo el tiempo 0 nunca lo hace
97. ¿Con que frecuencia les advierte _____ a niños más chicos que tengan cuidado con animales que no conozca? (no importa si son o no de la familia)
 2 todo el tiempo 1 algunas veces 0 nunca
98. ¿Que tan seguido lee _____ libros que ha traído de la escuela?
 0 nunca 1 algunas veces 2 seguido
99. Se atiende _____ los rasguños, espinas, o ampollas que se hace
 1 sólo cuando se le dice 2 seguido, sin que se le diga
 0 otra persona los atiende

106. Cuando la maestra le pide a ____ que vea ciertos programas de television en la casa como parte de su tarea,
- 2 ve el programa sin que se le recuerde
 1 algunas veces ve el programa sin que se le recuerde
 0 por lo general se le olvida verlo
107. ¿Guarda ____ su dinero para comprar algo especial que él/ella quiera?
- 1 de vez en cuando 0 nunca 2 seguido
108. ¿Barre o trapea ____ el piso? ¿barre la entrada o pasillo? ¿o hace cosas parecidas?
- 2 sin que se le recuerde 1 sólo cuando se le recuerda
 0 nunca hace tales cosas
109. ¿Cuando un grupo local va a tener una comida, fiesta, kermes, qué tan seguido ayuda ____ a construir un puesto o preparar la comida?
- 2 tres o más veces 1 una o dos veces 0 nunca lo hace
110. Cuando ____ va a un lugar donde venden hamburguesas o tacos él/ella pide su comida al vendedor
- 1 con la ayuda de alguien 2 sin que le ayuden
 0 alguien le pide la comida
111. ¿Que tan seguido va ____ solo a jugar a casa de amigos que viven cerca pero hay que cruzar la calle o un camino?
- 2 regularmente 1 algunas veces 0 nunca
112. ¿Que tan seguido juega ____ juegos como hacer un columpio con llantas de carro viejas o algún juego parecido?
- 2 todo el tiempo 1 algunas veces 0 nunca

113. ¿Qué tan seguido juega _____ juegos que abarcan parte del barrio y no solo la casa o edificio?

2 por lo regular 1 de vez en cuando 0 nunca

Z. ASES

114. ¿Qué tan seguido trae _____ amigos de la escuela para jugar?

2 algunas veces 1 seguido 0 nunca lo hace

115. ¿Hace _____ llamadas por teléfono?

2 sin ayuda 1 con ayuda 0 nunca hace llamadas

116. ¿Invita _____ a parientes o amigos de su edad a pasar la noche en su casa?

2 seguido 1 de vez en cuando 0 nunca lo hace

117. ¿Sabe _____ hacer cambio correcto de 20.00 pesos?

2 sin ayuda 1 sólo con ayuda 0 no lo puede hacer

118. ¿Está _____ al tanto de fechas como cumpleaños, días de fiestas, u otros eventos especiales?

2 todo el tiempo 1 algunas veces 0 nunca

119. Por lo general, en el patio de recreo de la escuela,

2 juega _____ juegos de pelota como beisbol, futbol, basquetbol

1 juega en los columpios o barra de ejercicios

0 no juega

120. ¿Planea _____ la mejor manera de hacer la tarea para no cometer muchos errores?

2 casi todo el tiempo 1 algunas veces 0 nunca

121. Cuando hay que escoger y comprar regalos para amigos o la familia, por lo general
- 1 los escoge ____ ayudandolo alguien
 2 los escoge solo, sin ayuda
 0 deja que alguien los escoja
122. ¿Que tan seguido platica ____ con la familia acerca de las noticias locales, los deportes o cosas parecidas?
- 0 nunca 1 de vez en cuando 2 seguido
123. ¿Que tan seguido ayuda ____ a niños mas chicos en compras que están haciendo (no importa si son o no de la familia)?
- 2 seguido 1 de vez en cuando 0 nunca
124. Cuando los niños (que no sean de la familia) hacen equipos para jugar, por lo general a ____ lo/la escogen
- 2 uno(a) de los primeros 1 no es el primero ni el último
 0 uno(a) de los últimos
125. ¿Que tan seguido saca ____ la basura sin que alguien se lo recuerde?
- 0 nunca 1 algunas veces 2 siempre
126. ¿Que tan seguido estudia ____ en la casa cuando tiene pruebas o exámenes?
- 1 de vez en cuando 0 no lo hace 2 seguido
127. ¿Que tan seguido toma ____ la responsabilidad de preparar las comidas de la familia?
- 2 por lo regular 0 casi nunca, o nunca 1 algunas veces

135. Después de comer algo ligero, enjuaga ___ su vaso, taza, o plato
 1 solo cuando se le recuerda
 2 usualmente sin que se lo recuerden 0 no lo hace
136. Cuando va ___ a comprar ropa,
 2 escoge su propia ropa 1 alguien le ayuda a escogerla
 0 alguien le escoge su ropa?

8 AROS

137. Prepara ___ alimentos para su almuerzo, un paseo o para una excursión
 2 sin ayuda 1 con ayuda 0 no lo hace
138. ¿Qué tan seguido se lima o corta las uñas de las manos, o de los pies sin ayuda?
 1 de vez en cuando 0 nunca 2 seguido
139. Cuando ___ no tiene pronto lo que quiere, ¿qué tan seguido se enoja o hace alboroto?
 0 casi todo el tiempo 1 algunas veces 2 casi nunca
140. En un restaurante, ordena ___ su comida (cuando hay menú)
 2 sin que le ayuden 1 con alguna ayuda
 0 alguien orden su comida
141. ¿Qué tan seguido inventa ___ una forma secreta de comunicarse con sus amigos, para que no entiendan los adultos?
 1 de vez en cuando 2 seguido 0 nunca
142. ¿Qué tan seguido atiende ___ a niños más chicos, dándoles de comer y mandándolos a la escuela en la mañana?
 1 de vez en cuando 0 nunca 2 seguido

9 AROS

143. ¿Que tan seguido se encuentra y juega ____ con sus amigos en un lugar especial, como en un terreno baldío, un parque, o en un patio escolar?
- 1 algunas veces 0 casi nunca, o nunca 2 seguido
144. Cuando ____ va al cine, juego de pelota, u otras actividades como estas en la comunidad,
- 2 va solo con otros niños de su edad
- 1 con niños mayores o adultos
- 0 no participa en tales actividades (no importa si son o no de la familia)
145. ¿Que tan seguido ahorra (guarda) ____ dinero para comprar discos, bicicletas, juegos, un radio transistor, ropa o cosas parecidas?
- 1 de vez en cuando 2 seguido 0 nunca
146. ¿Que tan seguido hace ____ su tarea usando libros que hay en casa o biblioteca, además de los libros que usa regularmente en la escuela?
- 0 nunca 1 de vez en cuando 2 seguido
147. ¿Cuante ayuda necesita ____ cuando usa la estufa para hacer cosas como calentar tortillas, papas u otros alimentos?
- 1 un poquito de ayuda 2 no necesita ayuda 0 no usa la estufa
148. Prende ____ la estufa o el horno,
- 2 solo, sin que una persona mayor lo vigile
- 1 solamente cuando alguien mayor lo vigila (o cuida)
- 0 no lo hace

149. Cuando el cartero deja por equivocación una carta que no le pertenece,
- 2 se fija ___ en el error y lo rectifica,
 1 se lo dice a usted pero deja que usted lo rectifique
 0 no se fija en el error
150. ¿Qué tan seguido ayuda ___ en los juegos de la escuela, llevando la cuenta, vendiendo refrescos, como acomodar o anunciando el juego? (juego de fútbol)
- 1 algunas veces 2 por lo regular 0 nunca
151. ¿Qué tan seguido se va ___ a caminar por varias cuadras de la colonia sin que usted sepa exactamente donde está?
- 1 algunas veces 2 seguido 0 nunca
152. ¿Qué tan seguido prepara ___ por sí mismo cosas que hay que mezclar y cocinar como huevos con frijoles?
- 0 nunca 1 de vez en cuando 2 seguido
153. Cuando hay cosas fáciles que componer o arreglar en la casa como un foco que se fundió, jalar el mango del excusado para que deje de gotear, o pegar algo que se rompió,
- 0 deja ___ que otra persona lo haga
- 1 le pide a alguien que le ayude 2 lo hace él/ella solo
154. ¿Qué tan seguido se junta ___ con sus amigos para construir afuera de la casa una casita-club para poder jugar?
- 0 nunca 2 seguido 1 algunas veces
155. ¿Qué tan seguido hace ___ planes con sus amigos, acerca de lo que harán después de la escuela o el fin de semana?
- 0 nunca 1 algunas veces 2 todo el tiempo

156. ¿Qué tan seguido ayuda ____ a niños más chicos (no importa si son o no de la familia) a saber el significado de las señales de tránsito, como las señales con luces, señales donde se cruza la calle o donde dice alto?
- 1 de vez en cuando 0 nunca lo hace 2 seguido
157. ¿Qué tan seguido ayuda ____ a vigilar a otros niños en la escuela actuando como jefe de grupo, encargado del aseo o haciendo cosas parecidas?
- 0 nunca lo hace 1 de vez en cuando 2 seguido
158. ¿Qué tan seguido ha representado ____ a su grupo en la Sociedad de Alumnos o en otras juntas de la escuela?
- 2 tres o más veces 1 una vez o dos veces 0 nunca
159. Cuando ____ busca una calle que no conoce, por lo común,
- 2 la encuentra el/ella solo 1 va con otra persona
- 0 no hace esto
160. Cuando se le cae una rueda o le sucede algo parecido a una bicicleta, carrito o otro juguete, generalmente,
- 0 deja ____ que otra persona lo componga
- 1 lo hace el/ella con la ayuda de otra persona
- 2 lo compone el/ella sin ayuda
161. ¿Qué tan seguido planea ____ con anticipación su trabajo u otras actividades para que el/ella lo haga en determinado tiempo (escuela, cine o juegos)?
- 0 nunca 2 frecuentemente 1 de vez en cuando

162. Cuando hay que hacer ajustes o composuras como remendar la ropa, bajar o subir el asiento de la bicicleta u otra cosa por el estilo de ordinario
- 0 deja ____ que otra persona lo haga 1 lo hace el/ella con ayuda
2 lo hace el/ella sin ayuda
163. Generalmente, cuando ____ visita a parientes o amigos fuera de la colonia,
- 0 va con una persona mayor 1 va con niños de su edad
2 va solo
164. ¿Que tan seguido va ____ a la biblioteca para estudiar o para traer libros que leer,
- 0 nunca 2 seguido 1 algunas veces
165. ¿Que tan seguido hace ____ reparaciones mayores en la casa como pintar, poner cal en las paredes o resanar?
- 1 sólo si se le pide 2 por lo regular, sin que se le pida
0 nunca hace trabajos como esos
166. ¿Que tan seguido va ____ a la escuela en vacaciones a cualquier curso como estudiar arte, participar en deporte, aprender a nadar o cosas parecidas?
- 0 nunca 1 algunas vacaciones 2 casi todas las vacaciones

10 ANOS

167. ¿Que tan seguido ayuda ____ en la cafeteria, la oficina, la biblioteca o vender en la cooperativa de la escuela?
- 1 algunas veces 0 nunca ayuda 2 seguido

175. ¿Que tan seguido recoge ___ botellas, latas, papel o cosas parecidas para venderlas?
- 0 nunca 2 seguido 1 algunas veces
176. ¿Que tan seguido toma parte en actividades teatrales que organiza la escuela que no son musicales o en otras actividades como en el grupo que anima a los jugadores durante un juego (porras)?
- 2 por lo regular 1 algunas veces 0 nunca
177. ¿Que tan seguido le enseña ___ a niños más chicos como hacer tareas domésticas? (en la familia)
- 1 algunas veces 2 casi todo el tiempo 0 nunca lo hace
178. Cuando ___ platica con la familia o amigos, habla el/ella de noticias de la comunidad que él/ella ha leído en el periódico.
- 1 algunas veces 0 nunca 2 regularmente
179. ¿Que tan seguido da ___ su opinion en discusiones de la familia acerca de decisiones importantes como cuando se va a hacer una compra mayor, problemas con otros niños de la familia o cosas parecidas?
- 0 nunca 1 de vez en cuando 2 frecuentemente
180. Cuando ___ pide dinero prestado, él/ella
- 2 generalmente se acuerda de pagarlo
- 1 de vez en cuando se acuerda de pagarlo
- 0 nunca pide dinero prestado
181. Va ___ en bicicleta o va caminado fuera de la colonia
- 2 con otros niños o adultos 1 sólo va con sus padres
- 0 no hace esta clase de cosas

183. ¿Que tan seguido va ____ solo o con amigos (no con la familia) a un centro comercial, al parque, a la biblioteca o a lugares parecidos?

0 nunca 1 algunas veces 2 todo el tiempo

11 AÑOS

184. ¿Que tan seguido compra ____ discos, artículos personales, equipo de deportes o cosas parecidas con su propio dinero?

0 nunca lo hace 1 algunas veces 2 casi todo el tiempo

185. Con el dinero que gana ____ ¿Qué parte del costo de clases de baile, música, costura, patinaje o cosas parecidas paga?

2 todo el costo 1 parte del costo

0 no paga nada, o no toma lecciones

186. ¿Que tan seguido compone ____ bicicletas que están rotas, cose ropa sencilla o hace cosas parecidas?

0 nunca 2 seguido 1 de vez en cuando

187. ¿Que tan seguido ayuda ____ a los vecinos con mandados o recados?

1 de vez en cuando 2 seguido 0 nunca lo hace

188. ¿Que tan seguido planea ____ con anticipación lo que va a hacer durante sus vacaciones escolares?

1 a veces 0 nunca lo hace 2 casi todo tiempo

189. Cuida ____ a niños por una hora o más durante el día (no importa familiar o no familiar)

2 solo, sin que adultos estén presentes

1 solo si hay adultos cerca

0 no cuida a niños

190. ¿Que tan seguido lee e intercambia ___ los monitos (muñequitos), revistas, tarjetas con fotos de beisbolitas, estampillas y otras cosas parecidas con sus amigos?
- 1 de vez en cuando 0 nunca lo hace 2 seguido
191. ¿Que tan seguido acude ___ a sus citas con el doctor, dentista o personas parecidas sin que se le recuerde?
- 2 por lo regular 1 de vez en cuando 0 nunca
192. ¿Que tan seguido sirve ___ en grupos de voluntarios en la comunidad, tales como Cruz Roja, Patrulla de Rescate o en grupos parecidos?
- 2 una vez a la semana 1 dos veces al mes 0 casi nunca o nunca
193. ¿Que tan seguido invita ___ a su casa amigos para hacer la tarea o planes de la escuela?
- 2 regularmente 0 nunca 1 algunas veces
194. ¿Que tan seguido practica de, lee acerca de, o va ___ a los juegos deportivos de equipos locales?
- 0 nunca 1 de vez en cuando 2 seguido
195. ¿Que tan seguido participa ___ en planes de la escuela para juntar dinero, vendiendo cosas a los parientes u otras personas en la comunidad?
- 1 de vez en cuando 0 nunca 2 seguido
196. ¿Que tan seguido junta ___ su dinero con el de otros niños para comprar dulces, refrescos u otras cosas? (no importa si son o no familiares).
- 0 nunca lo hace 1 algunas veces 2 seguido

197. Cuando _____ va a eventos sociales de la escuela como bailes, juegos de pelota o una diversión, por lo general,
- 2 va solo o con un grupo de amigos de la escuela
 - 1 va con adultos (no importa si son o no familiares)
 - 0 no va a estos eventos
198. ¿Que tan seguido da limosna _____ a la iglesia o a otras organizaciones de la comunidad de su propio dinero?
- 0 nunca
 - 1 de vez en cuando
 - 2 regularmente
199. Se sirve _____ de cuchillos filosos para cortar cosas como quisados de carne, pollo u otras cosas parecidas.
- 1 solamente cuando un adulto lo esta vigilando
 - 2 seguido sin que alguien lo vigile
 - 0 nunca se sirve de ellos
200. Cuando otros niños se estan burlando de alguien, por lo general _____
- 0 participa en la burla
 - 1 no se mete
 - 2 trata de proteger al niño del cual se estan burlando
201. ¿Que tan seguido ha sido _____ el organizador de un periodico de la escuela, del libro anual escolar o de cualquier otra publicación de ese tipo?
- 2 tres o más veces
 - 1 una o dos veces
 - 0 nunca
202. Juega _____ en un equipo deportivo de la escuela
- 2 que juega contra otras escuelas
 - 1 que juega contra otros grupos de la escuela
 - 0 no juega en nada

203. ¿Que tan seguido participe ____ en ligas deportivas organizadas como un equipo de natacion, ligas pequeñas de beisbol, futbol, una clase de baile o cosas parecidas?
- 0 no participa 1 de vez en cuando 2 regularmente
204. ¿Que tan seguido plancha ____ la ropa que es facil de planchar?
- 0 nunca plancha 1 de vez en cuando 2 seguido
205. ¿Que tan seguido hace ____ limpieza mas pesada de la casa, tal como limpiar dentro del refrigerador, limpiar la estufa, lavar el carro, limpiar el garage o hacer cosas parecidas?
- 0 nunca lo hace 1 de vez en cuando 2 por lo regular
206. ¿Que tan seguido ayuda ____ a otros estudiantes, amigos o miembros de la familia instruyendoles?
- 1 de vez en cuando 2 frecuentemente 0 nunca
207. ¿Que tan seguido ayuda ____ a los vecinos no familiares: sin que le paguen, sacando las yerbas de las flores, recogiendo piedras, recogiendo papeles o dandole agua a los animales domesticos o animales de corral?
- 2 frecuentemente 1 de vez en cuando 0 nunca
208. Cuando ____ hace uso de transportes públicos como el camion, metro, taxi o tranvia
- 1 va siempre con un adulto u otra persona (familiar o no familiar)
- 2 algunas veces va solo 0 no utiliza transportes
209. Cuando ____ va a la tienda a comprar ropa no muy cara,
- 1 algunas veces la escoge el/ella
- 2 por lo general la escoge el/ella
- 0 siempre lleva a un adulto para que lo ayude a escoger

217. Cuando ____ va en bicicleta, ¿con qué frecuencia da las señales correctas cuando quiere dar la vuelta?
- 0 nunca lo hace 1 parte del tiempo 2 casi todo el tiempo
218. ¿Cuántos trabajos ha preparado voluntariamente ____ para algo especial como una exposición escolar o para un debate entre escuelas o un concurso de discursos o cosas parecidas?
- 0 nunca 1 una o dos veces 2 tres veces o más
219. Cuando se descompone un motor o máquina, por lo general ____
- 0 deja que alguien lo componga
- 1 le pide a alguien que le ayude a componerlo
- 2 lo compone él/ella
220. ¿Qué tan seguido paga ____ parte o todo el costo de sus diversiones con el dinero que él/ella ha ganado?
- 2 casi todo el tiempo 1 parte del tiempo 0 nunca lo hace
221. ¿Qué tan seguido va ____ a juntas en un centro de la comunidad o boy-scout para niños o niñas o cualquier otro club como esos?
- 0 nunca va 2 regularmente 1 de vez en cuando
222. ¿Qué tan seguido trabaja ____ con otros jóvenes en programas de acción en la comunidad los cuales conciernen con el entrenamiento de trabajadores, situando desempleados o cosas parecidas?
- 2 por lo regular 1 de vez en cuando 0 nunca
223. ¿Qué tan seguido visita ____ a personas que están enfermas y no les es posible salir de su casa? (no importa familiar o no familiar)
- 0 nunca 1 de vez en cuando 2 seguido

224. ¿Que tan seguido ha sido _____ presidente o secretario(a) o ha tenido un puesto parecido en su clase? (como jefe de grupo)
- 0 nunca 1 una o dos veces 2 tres o más veces
225. Para ganarse dinero, ¿que tan seguido pone _____ un puesto con sus amigos para vender bebidas como limonada?
- 0 nunca 2 seguido 1 de vez en cuando
226. ¿Que tan seguido ha tomado _____ una clase especial en la escuela o en otro lugar, tales como clases de primeros auxilios, inglés, karate, clases de pintura o clases parecidas?
- 2 tres o más veces 1 una o dos veces 0 nunca
227. ¿Cuántas veces ha trabajado _____ como voluntario(a) para recaudar fondos para la Cruz Roja o los damnificados o para grupos parecidos?
- 0 nunca 1 una o dos veces 2 tres o más veces
228. Se sirve _____ de herramientas electricas, una maquina de coser u otra clase de maquinarias.
- 2 seguido 1 algunas veces 0 casi nunca o nunca
229. ¿Que tan seguido ha sido _____ un capitán del equipo deportivo, del equipo de discursos o sargento de una escolta o del equipo de ejercicios de precisión o cualquier otra posición en la escuela como esas?
- 0 nunca 1 una o dos veces 2 tres o más veces
230. ¿Que tan seguido atiende _____ a los animales del barrio cuando los vecinos estan de viaje?
- 2 frecuentemente 1 algunas veces 0 nunca lo hace

231. ¿Qué tan seguido participa ____ en un grupo musical de la escuela como en coro, orquesta o la banda?
- a) escuela
b) fuera de la escuela
- 0 nunca 2 por lo regular 1 de vez en cuando
232. Participa ____ en grupos religiosos de jóvenes,
- 2 una vez a la semana o más 1 dos veces al mes
0 casi nunca o nunca
233. Cuando ____ va de viaje algunas veces a quedarse con amigos que viven fuera de la ciudad,
- 2 va solo 1 con otra persona que no sean sus padres
0 solo va cuando van sus padres
234. ¿Qué tan seguido se ha juntado ____ con vecinos o parientes para recoger comida, ropo u otras cosas para una familia necesitada?
- 2 tres veces o más 1 una o dos veces 0 nunca lo ha hecho
235. ¿Qué tan seguido toma ____ lecciones en la escuela para aprender a tocar un instrumento musical o toma lecciones de canto?
- 1 de vez en cuando 0 nunca 2 por lo regular
236. ¿Qué tan seguido ofrece ____ sus servicios para cantar en el coro, tocar música, llevar la cuenta en los juegos de pelota, vender refrescos o hacer cualquier otro trabajo como estos para un grupo que no es de la escuela?
- 1 dos veces al año 2 varias veces al mes 0 casi nunca o nunca
237. ¿Qué tan seguido gana ____ dinero cuidando niños? (no importa si son o no familiares)
- 2 una vez a la semana o más 1 una cuantas veces al mes
0 casi nunca o nunca

258. ¿Que tan seguido gana ____ dinero cuidando la propiedad de un vecino cuando este esta de viaje?

2 seguido

0 nunca

1 algunas veces